



# المخطا

بإلـف

الدكتور نقولا قباصة

عضو الجمعية الطبية العربية في الشام

طبعة ثلاثية

منقولة في الطبعة الثالثة والقل محفوفة

غياث باني

ادارة الهلال بنصر

١٩٣٠



الحطابة ضرب من الكلام يراد به التأثير في الجمهور من طريق  
السمع والبصر معاً . وهي فطرية في الانسان كالغناء والنطق ولهذا  
تجد آمارها عند الاقدمين في كتب الهند المقدسة وكتب مصر وفارس  
والصين . ولا ريب ان الاعمال العظيمة التي خطت على جبين الدهر  
من بطولة وكرم ومجد كان الدافع اليها خطب الافراد الذين امتازوا  
بسرعة الخاطر وقوة العارضة وجرأة الفكرة وذلاقة اللسان . فمن  
ابطال اميروس الى الاسكندر وقيصر ، الى بطرس التاسك وتوما  
الاكوي ، الى لوثر وكلفن الى مبراو وداتون وروبسيير ، الى دزرتيلي  
وغلادستون وتيارس وغلبنبا ، الى جوريس بالامس وموسوليني اليوم  
لا تزال البلاغة أداة الاقناع والعامل الأ كبر في نهاض الهم وتنبه  
العزائم وإذكاء الشعور . بها آمار سولون حماسة الاثينيين غاضوا غمرات  
الموت لاسترجاع «سلامين» ، وبها كان شبنرون يقود الشعب الروماني  
انعلق شفتيه من دار الذماء الى السوق ومن السوق الى دار القضاء  
وبها اسكت ابو بكر اهل انديسه واخذ هياحهم بعد موت النبي  
وبها اندلعت نيران الثورة الفرنسية تغيرت شكل الاجناع ولولاها لما  
سحرت الادمان غفول البشر ، ولا كان لها ابطال وشهداء في بدو  
ولا حصر

والذي يبادر الى الدهن ان قوة كهذه لا بد ان تكون قد اشعلت

الفرائح والعقول وكانت موضوع الدرس العميق والبحث المستطيل . على أن الواقع بخلاف ذلك ومن بواعث العجب والأسف قلة الكتب التي خست بها وندرة المحفوظ منها بين ايدينا ولا سيما عند العرب وهم كما نعلم من أخطب الامم

ولم تبلغ حاجة الانسان الى التكلم في الاندية والجاهير مبلغها اليوم فان الرقي يسير بالانسان نحو التوسع في الاشتراك بالحكم وقد اصبحت المعاملات الاجتماعية اكثر تشعباً وتداخل بعضها في بعض تداخلاً لم يسبق به عهد واتسع نطاق التعليم وانتشرت أنوار الثقافة مما جعل كل طبقة من الناس على كسب دائم من المؤثرات الخطائية

وكثير من الناس لم تؤهلهم المدارس الى تعلم الخطابة أو التمرن عليها وم مع ذلك في افتقار شديد الى هذا السلاح لتعدد الفرص الداعية الى حملة من حفلات سياسية او عمرانية او غير ذلك

فضلا عن هذا فان المحاماة التي هي من أعظم المهن وأوسعها خدمة للمجتمع تتطلب البلاغة قبل كل شيء وليس في برنامج الدروس التي يتلقاها طلبة الحقوق ما يختص بتعليم الخطابة فاذا لم يتسن للطالب أن يستوفي حظه من هذا القليل فانه يختم دروسه ويحمل شهادته وهو لا يزال فقير المادة في الكلام قصير الحجة في الحدل لا يستطيع مع كل ما درس ووعى أن يجاري زملاءه القادرين في الدفاع عن الارماة واليتيم والمظلوم ولا أن يسمع في ندوة القضاء كما يقول هنري روبر « صوت الرحمة البشرية والعدل الانساني »

ثم ان الحكم الدستوري الذي تنمشى نحوه كل الامم يحتاج الى سلاح البلاغة والناخب يؤثر المتكلم النصيح على سواء ولهذا تعد

كثيراً من المهامين على مقاعد النيابة في كل البلدان . وليس الوزير  
ان حققت سوى عام يدافع أمام المجلس عن واجباته وعن معاونيه  
وشركائه في المسؤولية . ما الفائدة من انتخاب مزارع مثلاً لوزارة  
الزراعة أو جندياً للحرية أو تاجر للاشغال ؟ حسب الوزير أن يأخذ  
من كل علم بطرف على شرط أن يكون فصيح اللسان عذب البيان  
ليست الحاجة الى البلاغة مقصورة في الحياة السياسية على الحكم  
الاستوري بل تمتد الى الدكتاتورية وربما كانت الوسطة الاولى التي  
تمهد لصاحبها طريق الرئاسة ، فان موسوليني أو مصطفى كمال أو لينين  
لم يستطيعوا الانتصار على الحكم السابق الا بالكلام أولاً  
وعلى الجملة فان فوائد الخطابة أكثر من أن تحصى وهي تم الكتاب  
والتاجر والسياسي والقائد والعالم والربي وكل من كتب له أن ينزل  
الى ميدان الحياة ويدخل معترك الاجتماع  
ذلك ما حدا بي الى تأليف هذا الكتاب واضعاً فيه كل ما وقعت  
عليه في كتب القوم على ندرتها أو عرفته بالاختبار ولا أدعي به  
القدرة على أن أخلق ديموسياً أو تيشرونياً غير اني واثق انه يساعد  
القارئ على تحقيق رغبته في أن يكون يوماً من أبطال الساب  
وقد أردت به على الخصوص خدمة المدارس على انه لا يخلو من  
اللذة والفائدة للمحامي والخطيب . والله من وراء كل علم



# القسم الأول

---

البلاغة علما وعملا





# تعريف البلاغة



ان تعريف البلاغة صعب ككل تعريف . جرب مثلاً أن تعرف .  
الدكاء أو الجمال أو الحكمة فقد تظن للوهلة الاولى ان ذلك سهل المنال  
ولا تلبث بعد الامعان أن تتبين خطأ ظنك فتري انه أسهل عليك أن  
تدرك الاشخاص أو الاشياء المطبوعة بطابع الجمال أو الدكاء أو غيرها  
من أن تحلل جوهر هذه الصفات عنها . كذلك البلاغة فانتا نفهم بلا  
تعيب ان هذا الرجل أو هذا الخطاب بليغ ولكن الفهم شيء والتحليل  
شيء آخر

جاء في البيان والتبيين للجاحظ : قيل للفارسي ما البلاغة ؟ قال :  
معرفة الوصل من الفصل

وقيل لليوناني ما البلاغة ؟ قال : تصحيح الاقسام واختيار الكلام  
وفي العمدة لابن رشيق سئل بعضهم ما البلاغة ؟ قال : قليل يفهم  
وكثير لا يسأم

وقال آخر : هي إجاعة اللفظ واشباع المعنى  
وقال آخر : معان كثيرة في الفاظ قليلة  
وسئل بعض الاعراب من أبلغ الناس قال : أسهلهم لفظاً وأحسنهم  
بديهة .

وقال غيره : البلاغة هي الإيجاز في غير عجز والاطناب في غير خطل  
وقال عبد الحميد بن يحيى : هي تقرير المعنى في الافهام من أقرب  
وجوه الكلام

وقال ابن المعتز : هي البلوغ الى المعنى ولما يطل سفر الكلام  
وقال الحليل : هي ما قرب طرفاه وبعد منتهاه

وأشد للبرد في صفة خطيب :

طبيب بداء فنون الكلام لم يعي يوماً ولم يهنر  
فان هو أطنب في خطبة قضى للمطيل على النزر  
وان هو أوجز في خطبة قضى للمقل على الكثر

قال ابو الحسن الرماني: أصل البلاغة الطبع . وقال غيره هي تقصير  
الطويل وتطويل القصير يعني بذلك القدرة على الكلام  
وقال أبو العيناء البليغ من أجزأ بالقليل عن الكثير وقرب البعيد  
إذا شاء وبعد القريب واخفى الظاهر وأظهر الخفي

قال البحترى في وصف بلاغة عبد الملك الزيات :  
ومعان لو فصلتها القوافي هجنت شعر جرجول وليد  
حزن مستعمل الكلام اختياراً وتجنبين ظلمة التقييد  
وركن اللفظ القريب فأد - ركن به غاية المراد البعيد  
وقال بعض المحدثين البلاغة : هي اصدار المعنى الى القلب في أحسن  
صورة من اللفظ

ومن أقوال الثعالبي: أبلغ الكلام ما حسن إيجازه وقل مجازه وكثر  
إعجازه وتناسبت صدوره وأعجازه وأيضاً: البليغ من يحول الكلام على  
حسب الاماني ويخيط الالفاظ على قدر المعاني  
وسئل الكندي عن البلاغة قال: ركنها اللفظ وهو على ثلاثة أنواع  
فنوع لا تعرفه العامة ولا تتكلم به، ونوع تعرفه وتتكلم به، ونوع تعرفه  
ولا تتكلم به وهو أحدها

قال معاوية بن أبي سفيان لصحار بن عياش العبدى ما هذه البلاغة  
التي فبك قال: شيء تبحش به صدورنا فتعذفه على ألسنتنا فقال له رجل

من عرض القوم يا أمير المؤمنين هؤلاء بالبسر والرطب أبصر منهم.  
بالخطب فقال له صحر أجل والله أنا لنعلم أن الريح لتلقحه وإن البرد  
ليعقده وإن القمر ليصبغه وإن الحر لينضجه

وقال رجل للقباني ما البلاغة قال : كل من بلغك حاجته وأفهمك  
معناه بلا إعادة ولا حجة ولا استعانة فهو بليغ قالوا قد فهمنا الإعادة والحجة  
فما معنى الاستعانة قال أن يقول عند مقاطع كلامه اسمع مني وافهم عني  
أو يمسح عثونه أو يقتل أصابعه أو يكثر التفاته من غير موجب أو  
يتساعل من غير سعة أو ينهر في كلامه ذل الشاعر :

مليء يهر والتفات وسعة ومسحة عثون وقتل الأصابع  
وهذا كله من العي

وفي كتب الأفرنج تعريفات شتى للبلاغة تقتصر على بعضها  
قال لاهارب : البلاغة هي التعبير الصحيح عن عاطفة حقيقية  
وقال تين : هي فن الاقتناع

وقال : سورن هي الفكرة الصائبة أولاً والكلمة الملائمة بعد ذلك  
وقال بسكال : هي تصوير الفكر  
وقال لابرويار : هي نعمة روحانية تولينا السيطرة على قلوب الناس  
وعقولهم

وقال دلامبر : هي فن اظهار الشعور

وقال فيري : هي حدة التصور وقوة التصوير

وقال لا كوردير : هي الروح التي تغلت من قيود المادة وتترك

الصدر الذي يفلتها لترتمي في صدور الآخرين

وقد سمى شيشرون البلاغة حركة النفس الدائمة . وأقام منها سنينك

الها مجهولاً في صدر الانسان . وجعلها كاتيليان الواسطة للحصول على

الحقيقة ووضعها كنار في القلب والتصور . وعرفها مارموتل بأنها  
فطرة قبل أن تكون فنا . ومثلها الافدمون بهيئة إله يخرج من فيه عند  
الكلام سلاسل ذهبية ترتجي على السامعين قتربطهم بها

ولابن المقفع وصف طويل للبلاغة قال : البلاغة اسم جامع لمعان  
تجري في وجوه كثيرة فمنها ما يكون في السكوت ومنها ما يكون في  
الاسماع ومنها ما يكون في الاشارة ومنها ما يكون في الحديث ومنها  
ما يكون في الاحتجاج ومنها ما يكون جواباً ومنها ما يكون ابتداءً ومنها  
ما يكون سجعاً وخطباً ومنها ما يكون رسائل . فعامة هذه الابواب الوحي  
فيها والاشارة الى المعنى والايجاز هو البلاغة . فأما الخطب بين السماطين  
وفي اصلاح ذات البين فلا كثار في غير خطل والاطالة في غير املال  
وليكن في صدر كلامك دليل على حاجتك كما أن خبر أبيات الشعر البيت  
الذي اذا سمعت صدره عرفت قافيته

كل هذه التعريفات تنطبق على البلاغة الا انها لا تؤدي منفردة  
كل ما في البلاغة من معان ولو أردنا أن نجمع بين هذه الاقوال  
ونؤلف منها حداً نفي بتفسير البلاغة ويعرفها حسب راد منها في هذا  
العصر وكما يجب أن يتصف بها خطيب اليوم لاضطررنا الى التميز بين  
البلاغة الكتابية والخطابية لانه متى كان الفكر صادقا واسعبر مؤافقا  
فقد بلغ الكاتب ما يريد . وأما الخطيب فيحتاج الى شروط أخر لأن  
من يتكلم ليس كمن يكتب وقد قلنا في صدر هذا المقال ان المراد من  
الخطابة التأثير في الجمهور من طريق السمع والبصر فكان من الواجب  
ارضاء هاتين الحاستين والدخول عليهما بما يقنضيه العطف والابتناس  
وهذا ما يحملنا على اضافة معنى آخر عند تعريف البلاغة ليس هو

لاقتناع كما يقول تن بل كما يريد لا كوردير من ادخال عاطفة القائل في  
نفس السامع واذن يمكننا تعريف البلاغة هكذا : صدق التفكير وحسن  
التميز وقوة التأثير  
وسيرى القارىء فيما يلي من فصول هذا الكتاب قرب هذا  
لتعريف من الحقيقة



يقول المثل لا تعدم الحسنة ذاماً وكذا البلاغة فقد وجد من عاب  
بيانها وأنكر احسانها فقال بعضهم: ان ضرر البلاغة أكثر من نفعها لأنها  
تسدل على الحقيقة ستاراً من الالفاظ البراقة والمعاني الخلابه فتظهر الحق  
في صورة الباطل والباطل في صورة الحق

وقال آخر : البلاغة تفعل بالتأثير لا الاقناع لأنها تخدر حاسة النقد  
وتقيم أمرها بالأكراه بما تسوق اليه من تهيج الاعصاب وكلما زاد عدد  
السامعين زاد تهيجها فكان سلطانها أعظم تأثيراً وأبعد مدى

وقالوا : هي الأصل في كل عدااء والسبب لكل بغضاء ومن قديم  
الزمان الى الآن لا تزال حرب اللسان سابعة لحرب السنان  
وقالوا أيضاً : هي اداة نفاق لرجال السياسة يعملونها في كل ناد ويهيمون  
منها في كل واد

وهذا بعض ما قيل في ذم البلاغة ولكنه على حد ما يقال في ذم الماء  
لانه يفرق والنار لانها تحرق أو ذم الدواء لأنه من جوهر سام ولو كان  
من ورائه الشفاء

وقد قيل عن الحضارة والرقى مثلما قيل في البلاغة فاشهروا افلاس  
العلم وعجز الارتقاء لانه لا يزال على الارض شقاء

واذا كانت البلاغة تستعمل احياناً سلاحاً للباطل فمن العدو أنت  
يتخذها الحق ليحارب بها الباطل ولهذا جعل الاقنمون اللسان في اعلى  
مقام من الشرف وأدنى مكان من الامتهان

والحقيقة التي يجب ان تعلم وتقال هي ان البلاغة ليست تجارة كلاء  
بل فننا خطير الشأن عزيز المذهب غايته تهذيب النفوس واصلاح الاحلاق  
وتنوير الازهان وكبح جماح الشهوات ودعم النظم والقوانين ورد  
الناس الى الصلاح وهدبهم سواء السبيل

من هو الخطيب



هل يولد الانسان خطيئاً كما يولد شاعراً أو بعبارة أصح هل يحتاج الخطيب الى ذلك الوحي الآتي من اعماق النفس كأنه انفجار باطني أم يكفيه العلم والممارسة ليجد سبيلاً الى عقول الناس وقلوبهم ؟

من العلوم ان النطق عمل منعكس من اعمال النفس البشرية كالصمت أو غيره فكما تجد من الناس من تغرسه مشاهد الوجود الرائعة فيقف منها موقف الدهشة والذهول لا يطيق حركة ولا يحتمل صوتاً تجد بعكس ذلك من لا يستطيع السكوت عما يحيش به صدره من مختلف التأثيرات كأنما هو يريد ان يشرك بها كل من حوله من حي وجماد . قال الاستاذ كركوس في كتابه فن التكلم في الجمهور ما معناه :

تصور راعياً يسوق أنعامه في الحلاء وقد حيته ابتسامة الفجر وهو يفتح للشمس قصره الذهبي أو نالجاه الشفق الوردي وهو يخلع على الكون رداء السكون وانظر أي أثر يكون لهذا المشهد في نفسه فقد يقف صامتاً جامداً مأخوذاً بروعته وجلاله أو يتناول مزماره وينفخ فيه طرباً وزهواً أو اذا كان خطيباً يرفع رأسه وعينه ويدعو اليه قوى الوجود الخفية باحثاً عنها في الريح العاصفة أو للموجة النائرة أو الغصن المائل مع الهواء أو الصخرة الصماء

فالخطيب اذا هو الذي تهزه للوثرات الطبيعية فيتردد صداها فيه بالوحي ينزل على لسانه والبلاغة تتدفق في يانه

هذا التعريف يختص بالبلاغة الفطرية ، وهي اليوم لا تسكن وحدها لبويع الغاية من التأثير والجلوس على عرش الأسماع والقلوب . ذلك لأن اتساع دائرة المعارف الانسانية وتعدد وسائل البحث والاختبار قد جعلاً موقف الخطيب صعباً فهو يحتاج إلى ذخيرة من العلم كان الأقدمون في غنى عنها لاقتناره غالباً إلى إقلمة برهان وتأيد حجة ودفع اعتراض واقناع فئة من الناس قد نضجت عقولها فهي لا تقبل بالكلام يرسل على عواهنه سواء أ كان هذا منها عناداً ودعوى أم رغبة بالعلم واستزادة من الفائدة

فالخطيب الذي يجمع إلى استعدادة الذاتي وذكاؤه الفطري اضطلاعاً واسعاً ويكون موفور الحظ من العلم واللغة ليستطيع التكلم في كل موضوع بسهولة ورشاقة واقناع كما يقول شيشرون فهو المصنع البليغ الضارب على أوتار كل فؤاد

لا بد إذن للخطيب من الترس والمطالمة لأن الحياة كما يشهدا ويقرأها هي ميدان عمله وليس فيها شيء لا يحتاج أن يسمعه أو يسمعه أو يحسنه أو يحالجه ولأن الروح كما قال فولتر نار إذا أنت لم تطعمها لتزيد وتقوى تناقصت وخبت

لقد آتى على الانسان مئات من السنين وهو يكتب ويخطب فما غادر الشعراء من متردم ولم يبق فكرة لم تمر بخاطر ولم تمر على لسان كما قال زهير

ما أرانا نقول إلا معاراً أو معاداً من قولنا مكروراً  
فلا يجب أن يكون هذا مدعاة إلى شعور القارىء بقصوره عن

أن يأتي بأحسن أو بأكثر مما أتاه السلف بل ليدكر أن كل جيل من الناس ينظر الى الحياة نظرة خاصة به مستقلة عن نظرات غيره وهكذا تتجدد الحياة ومع الحياة يتجدد العمل فإذا جاز لنا أن نقول ما ترك الأول للآخر شيئاً فقد جاز لنا أن نقول أيضاً لقد ترك الأول للآخر كل شيء

وللمطالعة شرائط لا بد من اتباعها إذا أردت أن تثمر وتنتج نتائجاً مفيداً وهي : أن تكون بتأن وترو لا إفراط ولا تفريط فالذين يفترضون الكتب اقتراساً إن صح هذا التعبير لا تثبت قوة الاختراع فيهم أن تضعف والبداهة أن تضعع ولهذا لا تجد أدنى نسبة بين عدد الكتب التي يقرأها الرجل ودرجة ثقافته . أما من يتخذ القراءة ضرباً من التسلية ووسيلة لقتل الوقت فيقرأ كما يدخن متفلاً من كتاب إلى آخر دون ترتيب ولا نظام ولا غاية معينة فهو يستفيد القليل دون الكثير ولا يحفظ مما يقرأ الا بقدر ما تحفظ العين من الصور المتحركة التي تتعاقب أمامها

كانت المطبوعات في القديم نادرة فكانوا يقرأون الكتاب الواحد مراراً ولا يملون الرجوع اليه كلما قضت الضرورة وقد توالى أعصر والكتب المقدسة وحدها مرجع الخطباء المصاقع يجدون فيها ما أرادوا من وحي وإلهام . ولا ريب أن الاكتفاء بمطالعة كتاب مفيد ومراجعته خير من تقليب كتب عديدة لم تتضح فائدتها بعد

وعلى الجملة فالدرس والمطالعة أمران لا بد منهما لفارح المنبر وقد قال الجاحظ : لا يحتاج في الجهل الى أكثر من ترك العلم وفي فساد البيان الى أكثر من ترك التبصر

تكلما عما يجب أن يكتبه الخطيب ليساعد الفطرة ويزيد رأس ماله وينمي فيه قوة الاختراع ونأتي الآن على صفات أخرى لاكتسب بالدرس وإنما هي تتعلق بالمزاج والاخلاق والتربية الادبية على الخطيب أن يكون .

أولاً - رابط الجأش ساكن الجوارح لا يأخذ منه الغضب ولا يفرغ عنده الصبر فإن الذي لا يكون سيداً على أهواء نفسه لا يستطيع أن يتحكم بأهواء سواه . وإذا احتاج إلى الغضب فليكن غضبه خطايا ، فكما أن المثل يجتهد أن يجعل تمثله طبيعياً مطابقاً للواقع ولا يمنعه ذلك من طلاء وجهه بالدهان فالخطيب يقدر أن يخلع على سحته ما يريد من الملامح دون أن يس إخلاله أو يغل بموقفه الطبيعي

ثانياً - أن يكون بسيكولوجياً أي تقابلاً صادق الحس ملهماً عجيب الفراسة بعيد مطارح النظر يدخل الى أعماق القلوب ويقف على مكونات الصدور ليخاطب كل فئة على حسب هواها ويعمل عليها على أقدار منازلها فلا يكلم سيد الامة بكلام الامة ولا الشباب بكلام الشيوخ ولا العمال بكلام أصحاب المال ويكون له فضل التصرف في كل طليقة

ثالثاً - أن يكون سلساً لين العريكة متضجاً بمتزج بمن يخاطبه ويفرب ما بينه وبينهم فيكون في الظاهر خادماً لهم وهو السيد المطلق . ويجاريهم في أهوائهم كلما قضت الحال لأنه لا يطاع الا اذا عرف أن يطيع كربان السفينة يلين للريح ويسايرها ليسد عركه فلا تحطه دون الشاطئ .

رابعاً - أن يكون حاضر الذهن فلا يتجاوز في القول ما يهم ساهبه

وكما أحس نبوة من النفوس عنه أو ملة للقلوب منه ألقى إليهم نعمة  
جديدة وطلع عليهم بفكرة غير منتظرة فيمنع التأثب واللل ويحيد  
الانتباه الى مقره ويملك عليهم سمعهم وشعورهم لأن في الخروج من  
معهود الى مستجد كما يقول الجاحظ استراحة للفكر ورياضة للخاطر  
خامساً - أن يكون حي الجنان صادق البيان ليحرك من الأعماق  
عواطف الحرية والانسانية والتقوى والفضيلة الرائدة في قلب كل انسان  
ويعتل ألام تلك العيون المستعرة الناظرة اليه صور المجد والوطنية  
ويبعث الكهربائية في نفوس سامعيه فيثيرم بإشارة من يديه ويهدسهم  
بظرة من عينيه



من الناس من تجتمع فيه هذه الصفات أو أكثرها ولا يوفق مع ذلك الى الاجادة في الخطابة لعيوب خلقية تمنع عليه سهولة المخرج أو جهارة النطق أو تكميل الحروف واقامة الوزن كاللجاجة ( التردد في الكلام ) والتمتمة ( التمتع في التاء ) والفأفة ( التمتع في الفاء ) واللثغة واللفف وهو أن يدخل الرجل بعض كلامه في بعض والحبة وهي ثقل الكلام دون أن يبلغ به حد الفأفاء والتمتمة والحكمة أي نقصان آلة النطق وعجز أداة اللفظ فلا يسمع الصوت تمامًا

أكثر هذه العيوب تبدأ في الصغر وأسبابها التمجمل في الكلام وعدم التروي والتدقيق في التفكير والحجل الذي يستولي على المتكلم فلذا كبر زادها ظهوراً عدم التمرين والعادة والتقصير في درس الموضوع الذي يراد الكلام فيه أو في الاستعداد له أو في استظهاره وليست معالجتها بعيدة المنال ولا اصلاحها مستحيلاً فقد كان ديموستين ضعيف البنية والصوت فلما اعتزم الخطابة أخذ يقوي رثتيه وصوته بالصياح وهو يصعد الجبال الوعرة أو أمام شاطئ البحر مغالبًا صخب الأمواج مما يدل على انه بالثرية والتمرين وجهد النفس وأخذ اللسان قد تعجيب الطبيعة ويصلح التعهد ما أفسد الامل

وأعم هذه العيوب وأكثرها شيوعاً اللثغة التي محول بها اللسان من السين الى التاء ومن الراء الى الغين أو الياء وقد كان ديموستين يسعى الى سترها بوضع حصى في فيه عند الكلام وتكلف مخرج الراء على حقيقتها - وروى الجاحظ عن واصل بن عطاء انه كان قبيح اللثغة شنيعه فاول اسقاط الراء من كلامه وإخراجها من حروف منطق فم يزر

يكابد ذلك ويغالبه ويناضله ويساجله ويتأني لستره والراحة من هيجته  
حتى انتظم له ما حاول واتسق له ما أمل . قال الجاحظ وكان واصل  
طويل العنق جداً وفيه قال بشار الأعمى :

مالي أشايح غزالا له عنق كنتفق الهدوء ان ولى وان مثلا  
عنق الزرافة ما بالي وبالكم أتكفرون رجلا أ كفروا رجلا  
فلما هجا واصلا وصوب رأي ابليس في تقديم النار على الطين وقال :  
الارض مظلمة والنار مشرقة والنار معبودة مذ كانت النار

قال واصل بن عطاء : « أما لهذا الملحد للشنف المكتنى بأبي معاذ  
من يقتله ؟ أما والله لولا أن الغيلة سحبة من سجايا الغالين لبعث اليه  
من يبيع بطنه على مضجعه ويقتله في جوف منزله وفي يوم حفله ،  
فتجنب الرءاء في كل الجملة وحين لم يستطع ان يقول بشار وابن برد  
والمرعث جعل للشنف بدلا من للرعث والملحد بدلا من الكافر .  
وقال لبثت اليه من يبيع بطنه ولم يقل لأرسلت اليه وقال على مضجعه  
ولم يقل على فراشه

وقد يفسد النطق عند الكثير من الخطباء بفساد طريقة التنفس  
وجهلهم أصولها وقد شرحنا هذا في القسم الثاني من الكتاب ، أو لعلنا  
في اللسان أو الشفاه أو في الاسنان من نقص أو تكسر

وخلاصة القول ان التغلب على هذه العاهات لا يتعذر على الحكيم  
الصبور بالتمرين والحيلة والانتباه الدقيق والتأني في تلفظ الحروف  
وما اليه



الانشاء الخطابي



للكتابة انشاء خاص والكلام انشاء آخر ومن يجيد الواحد قد يجيد الثاني بل ربما كان تناقض بين الاثنين فان السواد الاعظم من مشاهير الكتاب لم يكونوا خطباء وبخلاف ذلك قلما تجد بين الخطباء من لا يعد كاتباً

واذا كان الكاتب غير الخطيب فليس ذلك قفط لانه لا يعرف ان يتكلم كما يعرف ان يكتب بل لأن كتابته لا توافق للنبر فان المكتوب ينال بالنظر ويذاق بالفكر أما المقول فهو لا يصل الى القلب الا اذا مر في الاذن وللاذن احساس يجب ارضاؤه ونعومة يحاذر من تخديشها والشعور الذي يثيره السمع ليس كالذي تولده القراءة فضلاً عن ذلك فان عقلية الجمهور المحتشد في مكان عمومي تختلف عن عقلية الفرد المعتزل في غرفته

إذن يوجد انشاء للسمع كما يوجد انشاء للقراءة فما هي اصول هذا الانشاء وقواعده ؟

قال ابن المعتز والشيباني ان البلاغة بثلاثة امور ان تغوص لحظة القلب في اعماق الفكر وتتأمل بوجوه العواقب وتجمع بين ما غاب وما حضر ثم يعود القلب على ما عمل به الفكر فيحكم سياق المعاني والأدلة ويحسن تنزيدها ثم يديه بالفاظ رشيقة مع تزيين معارضها واستكمال محاسنها

هذه الاركان الثلاثة التي تقوم عليها البلاغة هي ما يسميه الافرنج في قسمهم بالاحتراع أو الایجاد والتنسيق والتعبير

فالاختراع هو استنباط الوسائل (\*) الخليفة باقناع السامع  
وتحريك عواطفه

\* هذه الوسائل يقال لها الادلة وتسهلا لاستخراج هذه الادلة قد وضع  
الاقدمون من اليونان جدولا لما يمكن استعماله منها وأطلق العرب عليه اسم  
مواضع قال ابن سينا ان الحجج في الجدل والخطابة تكتسب من المواضع فن طلب  
الافتناع وهو لا يملها كان كحاطب ليل يسمى على غير هداية لا لبخل في  
الموضوع بل لنقص في الاستعداد

وهذه المواضع تتناول (١) الحد (٢) التجربة (٣) الجنس والنوع  
(٤) الملة والمعلول (٥) المقدمات والتوالي (٦) الظروف (٧) المقابلة وللشبهة  
واليك بيانها بإيجاز نقلا عن المرحوم الاب شيخو اليسوعي

#### الموضع الاول : الحد

هو تعريف الشيء بجنسه وفصله كقولك الانسان حيوان ناطق أو بميزاته  
وخواصه كقولك العقل وزير مرشد من أطاعه نجاة أو بالسلب والايحباب  
كقول الشاعر

ليس من يقطع طرفا بطلا اما من يتي امة البطل  
أو بالتشبيه كقول ابن العربي  
كتابي فيه إستاي ورامي ومنه سمير نفسي والعم

#### الموضع الثاني : التجربة

هي تقسيم الكل الى أجزائه كما تقسم الكائنات الى حيوان ونبات وجماد  
أو الحياة الى طفولة وشباب وكهولة وهرم فيثبت الخطيب الكل ما ينبت  
لاجزائه كقول أبي التمايه بصف أن الموت يعم البشر ولا يرد عاراته أحد  
ما يذبح الموت ارجاء ولا حرس ما يظلم الموت لا جن ولا أنس  
للموت ما يمد الاقوام كلهم ولاردى كل ما شادوا وما غرسوا  
أو ينفي عن الكل ما ينفيه عن الاجزاء كما لو اراد أن بني السعادة هموم  
في الدنيا فينفيها أولا في أشياء الدنيا من مال وجاه وغير ذلك . و يقر .

والتنسيق هو تنسيق وربط اجزائها بعضها ببعض وترتيبها ترتيباً  
جميلاً بحيث تكون آيين غرضاً وأحسن في النفوس وقعاً ( \* \* )

واحد ما أنكره على بقية الاجزاء كاثبات تهمة القتل متلاً على واحد يد نقياً  
عن سائر التهمين . أو يقرر لاجزاء السك ما نقاه عن جزء واحد  
كقول الشاعر

الاكل شيء ما خلا الله باطل

### الموضع الثالث : الجنس والنوع

الجنس يدل على كثرة محتلفي الانواع والنوع على كثرة محتلفي الاشخاص  
مثلاً : الحي جنس يشمل أنواع الانسان والحيوان والنبات والانسان نوع  
يشمل الرنحي والايض وغيرها والاستدلال بالجنس والنوع طريقتان الاولى  
أن تطلق حكماً على الجنس ثم تثبته للنوع كما لو اردت أن تبين أن القناعة  
محمودة فتثبت أولاً أن الفضيلة محمودة لان الفضيلة جنس يشمل القناعة. والثانية  
أن تنفي عن النوع ما تنفيه عن الجنس

### الموضع الرابع : العلة والمعلول

العلة على أربعة أنواع : الفاعلية وهي المؤثرة في المعلول كالبناء بالنسبة الى  
الدار والغائية وهي ما كان لاجلها البناء كسكنى الدار هو الغاية من تشييدها.  
والمادية وهي ما تألفت منه اجزاء الشيء كالحجارة والخشب في بناء الدار  
والصوربة وهي ما قامت به ماهية الشيء كصورة الدار تميزها عن غيرها من  
لمساكن كالقصر والحيمة والكوخ

والاستدلال بالمعلول هو إن أردت أن تثبت حكماً لامر أو تنفيه عنه أن  
تعدد مفاعيله الحسة أو السيئة التي يستدل بها على صلاح العلة أو فسادها  
اذ لا شيء في المعلومات الا وهو في عللها فتبني حكمك على مقتضى ذلك لترغيب  
الجمهور فيه أو رده عنه

### الموضع الخامس : المقدمات والتوالي

المقدمات ماسبق المقصود والتوالي ما عقبه مثلاً ان أردت أن توجب السرقة  
على انسان أمكنك ذلك بما تقدم العمل من اختفاء السارق أو نجهسه وسوايق  
لهم وبما تلا العمل كاعتناهم بد الفقر وانفاقه عن سة وغير ذلك



والتعير هو افراغ المعنى في الغالب للموافق والباسه الحلة اللاتمة به  
ليصل الى قلب السامع من أقرب طريق وأسهل سبيل

### الموضع السادس : الظروف

هي العوارض الطارئة على الامر المقصود فتلبسه لبوسها وتخرجه عن هيئته  
ونوعه وان لم تكن عن جوهره وحقيقته مثلا : حادث قتل فانه لا يتم الا في  
زمن ومكان محصورين وبهيئة معلومة وبغاية محدودة وعن أشخاص معروفين  
فالزمن والمكان والهيئة والغاية وصفات الاشخاص كلها ظروف خارجة عن  
الامر لا تمس جوهره لاها تتغير والقتل يبق قتلًا لسكنها تغير صورة. ونخرجه  
من نوع الى نوع فيكون اما تعديا واما دها واما غير ذلك

### الموضع السابع : المقابلة

هي في اصطلاح الحكماء امتناع وجود شيئين في موضوع واحد من  
جهة واحدة كالجهل والعلم والزهدي والطمع وما شاكل فانهما يتنافيان في موضوع  
واحد فان كان زيد مثلا برا بابه فينكر عقوقه له وفائدتها زيادة جلاء الموضوع  
كما يقول الشاعر وبضدها تبين الاشياء والاحتجاج بالمقابلة على ثلاثة وجوه  
(١) أن تثبت أحد المتقابلين فتنتفي الآخر كقول علي بن أبي طالب يسطل زعم  
قريش في جده لادور الحرب : مات قريش ان ابن أبي طالب شجاع واسمه  
لا علم له بالحرب . لله اؤهم ! وهل منهم أحد أشد مراسا وأطول تحربة  
وفي ائمة مارستها ابن عشرين وهانذا قد بيغت على الستين . (١) أن تنفي  
أحد المتقابلين فتثبت الآخر كقول الشاعر

وكيف تريد أن تدعى حبيبا وأنت لسلي . تهدي تبوع

(٢) أن تنتج من متقابلين نتيجتين متباينتين مثاله مقابلة الظروف في  
عدل السلطان وجوره

### الموضع الثامن : المشابهة

هو عرض أمر على آخر ليتخذ منه دليل على المقصود فان قلت حياة  
الانسان كسعادة استدللت على فسادها وهي على ثلاثة وجوه (١) أن تمرض

ولكن هذا التقسيم يشمل الكاتب والخطيب معاً ولا يبدأ الفرق بين الاثنين الا عند الركن الثالث فان تعبير الخطيب يتبع الذوق وما

المقصود على ما هو أكبر وأكثرتستدل على صحة ما هو أقل أو أصغر كقول أبي عبيدة يدعو أهل الشام الى فتح مدينتهم العرب « لا يفرنكم عظم مدينتكم وتشيد ببنانكم وكثرة زادكم وهول أجسامكم فانا نزلنا بلاداً أخصب من بلادكم وفتحنا أمصاراً ممصرة ومدائن أحرز من مدينتكم وخرج علينا أعلاج وفورة أقواتهم مدرعون مترسون لا يقر لوجههم قرار فهوى نجمهم وذهب أمامنا ريحهم ورددناهم على الاعقاب » . ( ٢ ) أن تعكس الآية كقول الغزالي يثبت أنه لا عجب من قصور الانسان عن ادراك الكمالات الالهية اذ لا يدرك الحقائق الطبيعية نفسها وهي أقرب منه :

أنت أكل الخبز لا تعرفه كعب يسري فيك أو كيف يجول كيف تدري من على العرش استوى لا تقل كيف استوى كيف الوصول ( ٣ ) أن يعرض المقصود على ما يشبه بالمساواة كقول علي أحب لفرك ما تحب لفك واكره له ما تكره لها

منه هي المواضع التي يرجع إليها في كل بحث يراد المدخول فيه وهي ذاتية أي تستناد من الموضوع نفسه كما ترى ولكن هناك مواضع عرضية تستفاد من التقاليد بالاستشهاد بالوارث والكتب المقدسة وأقوال المشرعين والحكم السائرة وما الى ذلك انتهى

( \* ) بالنسبة وهو الركن الثاني من أركان البلاغة فهو الذي يقسم الخطبة الى ثلاثة أقسام المقدمة والانيات والخاتمة

فالمقدمة تتناول راعه الاستهلال وتبين الموضوع بصورة اجمالية واستماله الحضور واسرطاء سمعهم وتد كان العرب يفتتحون خطبهم بالحمدلة ثم يردفون بالسلام على أنبياء الله وأصفياه ويأتون بفصل الخطاب وهو أما بعد . أما اليوم فقد استغنى أكبر الخطباء عن هذه التقاليد مكتفين بمقدمة وجيزة فيها ثناء أو اعتذار أو تنويه باهمية الموضوع أو غير ذلك من الاستشهاد بمثل سائر أو حكمة دائرة مما يشوق الحضور ويحملهم على الاصفاء

والانيات هو عرض القضية وتأيدها بالحجج وتعزيزها بالدلة والرد على مزاعم الخصوم الى آخره

والخاتمة هي آخر ما ينتهي الى اذن السامع من كلام الخطيب

يدعو اليه اللقاه من قصير الجمل أو تطويلها والتكرار تارة والتسجيع  
طوراً وانتقاء اللفاظ الموسيقية الخفيفة على السمع للؤثرة فيه أثراً حسناً  
والتعليق في مماء الخيال حيناً والنزوع الى النكتة حيناً آخر مع تطبيق  
ذلك على ما يضاف اليه مما يكمله كالأشارات والملاحم والنظرات ونبرات  
الصوت وجاذية الخطيب وسائر ما يمكن الانسان الحي أن يضيفه من  
الحياة الى هذا الشيء الحي الذي يقال له خطاباً

وها نحن أولاء نبحت فيما يتعلق بهذا التعبير ونخلع على الانشاء  
الخطابي مسحة خاصة جاعلين فصلاً آخر لما نسميه مكملات الخطيب  
فيري القارئ بعد هذا الشرح صدق التعريف الذي وضعناه للبلاغة  
في أول الكتاب

ان الكلمات التي تألف منها الجمل هي كحجارة الفسفاء لها لونها الخاص وشكلها المحدود ولكنها تمثل صوراً مختلفة حسب تركيبها وتداخلها بعضاً في بعض . فكما انك قد تجعل من قطع الفسفاء صورة تدل على القبح أو الحسن والألم أو اللذة وغير ذلك من الاضداد تبعاً للطريق التي تؤلف بها بينها كذلك تستطيع حسب اختيار الالفاظ وتركيبها أن تمثل هذه العاطفة أو تلك تمثيلاً كاملاً أو ناقصاً ولا يتم لك الاقنانه الا اذا وقع اختيارك في موقعه وكان لك اللفظ الموافق والتعبير الصادق

قال الفلشقندي ان الالفاظ من المعاني بمنزلة الثياب من الابدان فالوجه الصبيح يزداد حسناً بالحلل الفاخرة والقيح يزول عنه بعض القبح كما ان الحسن ينتقص حسنه برثائه ثيابه وعدم بهجة ملبوسه والقيح يزداد قبحاً الى قبحه . وقد قال أبو هلال العسكري في كتاب الصاعيتين : ليس الشأن في ايراد المعاني لأن المعاني يعرفها العربي والعجمي والقروي والبدوي وإنما هو في جودة اللفظ وصفائه وحسنه وبهائه ونزاهته ونقائه وكثرة طلاوته ومائه مع صحة السبك والتركيب والحلو من أود النظم والباليف

من الألفاظ ما هو غم كأنه يحجر ذيول الأرجوان أفنة وتيها  
ومنها ما هو ذو قعقة كالجنود الزاحفة في الصفيح  
ومنها ما هو كالسيف ذي الحدين  
ومنها ما هو كالنقاب الصفيق يلقيه الشعر على بعض العواطف ليستر  
من حديثها ويخفف من شدتها

ومنها ما له وميض البرق  
ومنها ما له ابتسامة السماء في ليالي الشتاء  
من الكلام ما يفعل كالمقرعة وهو كلام الانتقاد والتنديد ومنه  
ما يجري كالنبع الصافي وهو المد للرضى والغفران  
ومنه ما يضيء كالشهب وهو كلام التهظيم  
كذلك من الألفاظ ما ليس له طابع خاص فيؤتى به لتزينة الجملة  
ودعم المعنى فهو يلائم كل حال

تلك هي الأدوات المعدة لبناء الخطبة تتطلب مهندسا بارعا ومصورا  
حاذقا ليؤلف بينها تأليفاً موافقاً ويرصفها رصفاً حسناً ويخلع عليها  
برداً جميل النسيج لامع الديباجة يترجم معنى العظمة أو الجمال أو القوة  
كما في حجارة الفسيفساء . وإذا وقف الخطيب عند انتقاء الألفاظ  
ولم يعن بالتأليف والرصف فاته النصد وقصر دون الغاية من البلاغة  
لأن الألفاظ حاصلة لكل إنسان دائرة على كل لسان ولا ينتزجها  
إلا بفضل تركيبها قال الجاحظ . أنظر إلى قوله تعالى : « وتيل بأرض  
ابلمي ماءك وياسماء اقلبي وغيض الماء ونير النمر . » : « رت على  
الجودي » وقيل « بعداً لاقوم الظالمين » وما اشتملت عليه هذه الآية من  
الحسن والطلاوة والرواق والمائية التي لا يتدر البسر على الايمان بتلها  
ولا يستطيع أفصح الناس مضامتها . على أن ألتاذبها للوردية كثرة  
الاستعمال دائرة على الألسنة فتوة التركيب وحسن السبك الذي يظهر  
فيه الاعجاز

ان البلاغة لا تقتصر على إفهام السامع كلام النماثل وإلا لنساوت  
الفصاحة واللسنة والمجون والعرب وإنما المقصود الافهام على سنة كلام

البلغاء بأن د يجعل لكل طبقة كلام ولكل حال مقام ، وان يخلع  
الخطيب من ألفاظه على معانيه حلة نور وضياء ليتسنى للسامعين أن  
يشاركوه في تلك الرؤيا الجميلة التي تتجلى في ذهنه وبين تصوراته  
ولا يكون الخطيب فيما يقول كالرجل الذي يكثر من الاشارات في الظلمة  
نم هو يتعجب كيف لا يراه الناس

ان الاساس الذي يبنى عليه الانشاء الخطابي هو العاطفة والشعور  
لأن الناية الأولى من الخطاب هي أن تنقل ما في قلبك من الاحساسات  
إلى قلوب سامعيك قال دلامبر : « ان الذي يكتفي بالاقناع دون التحميس  
فهو متكلم لا بليغ » . وقال رفالور : « ان الأهواء والعواطف هي الخطيب  
في الجماهير » . وقال ميرابو : « السر كل السر في البلاغة الخطابية أن يكون  
الانسان ملتبهاً بالعواطف » . قال الحسين : « وسمع متكلماً يعظ فلم تقع  
موعظته من قلبه بموضع » : يا هذا ان بقلبك لشرراً أو بقلبي ، يريد  
ان الكلام الخالي من العاطفة قد يكون مفعماً بالحقائق ، ولا يجد مع  
ذلك سبيلاً الى النفس

وبما أن الشعور هو اساس الخطبة كانت البساطة أجمل حلة يلبسها  
الانشاء الخطابي ولا أعني بذلك أن يكون الكلام مبتذلاً عامياً بل أن  
يوافق الزمان والمكان فللمعاني العظيمة كلام عظيم كما يناسب . ولا يستلزم  
كون الجمهور من العوام أن ينزل الخطيب بأساليب التعبير عن مقامها ،  
بل عليه أن يرفع العامة نحوه لأن الفن فن أينما كان

وبعد العاطفة يأتي الخيال والتصور الشعري لما فيها من حلو التنقل،  
الذي يسوق اليه التلاعب بالمعاني ونتيجته تجديد الانتباه عند السامع ودفع  
الملل عنه فضلاً عما يكتسبه الخطاب من جميل الألوان وبديع الزخرفة  
وجديد الصور كما سترى في غير هذا المكان

ولكن للتصور والخيال حدوداً اذا تعداها الخطيب وقع فيما  
حاذره ومهما يكن من أهمية للموضوع وجمال الصور المعروضة فان الاسهاب  
أو الضرب على وتيرة واحدة يتعب السامع ويفضي به الى السأم .  
ألا ترى ان اطالة النظر الى الفدير الجاري والاستمرار على مماع خريره  
العذب يفضيان بنا الى النعاس؟ بل ان هدير الامواج للتصاخبة، وزئير  
الرياح العاصفة ولعلعة الرعود على ما فيها من تهيج الاعصاب تنتهي بنا الى  
النتيجة عينها اذا طال أمرها وتكرر حتى تألفه الاذن ويأمن منه  
الخطر . كذلك انشاء الخطيب اذا ازدحمت فيه المعاني الشعرية وتكاثرت  
فيه صور الخيال ، فان العقل يتعب والانتباه يتبدد ولا يبقى من الخطاب  
في اذن السامع الا سلسلة أصوات متعاقبة كأنها آتية من أعماق النوم



أما الاكثار من الأدلة للمنطقية والاغراق في الشرح والتفصيل  
والاسباب في البيان والتعليل فذلك جائز في نثر الكاتب لان القارئ  
متسماً من الوقت للتأمل والتبحر بخلاف السامع الذي يتلقى الجملة بعد  
الجملة ولا قبل له بالمراجعة أو التوقف بل تراه مضطراً الى اتباع الخطيب  
والنقاط أقواله المتدقة على سمعه ولهذا كان من اللازم أن تأتي هذه  
الاقوال واضحة صريحة مختصرة تفعل بالجزم والتأكيد أكثر مما تفعل  
بالبرهان والمنطق

ان القارئ حر في مواصلة قراءته أو الوقوف للاستراحة والتأمل  
وأما السامع فهو معلق بشفتي الخطيب محمول معه في كل ناحية لا قبل له  
بالوقوف أو الاعراض دون أن تنفصم عرى الالفة بينهما فيذهب من  
الخطاب رونقه أو يضروه ، وفوت السامع فائدته أو جزء  
من فائدته

وبقدر ما يقتصد الخطيب على السامع في الفاظه وجملة يوغر من  
انتباهه لادراك معانيه والتأثر بها لان الالة كما لا يخفى هي في آن واحد  
آلة للنقل وعائق دونه

فالانشاء الخطابي يختلف كثيراً بين الرسائل لاضطرار الخطيب  
أن يتبع فيه أحوال نفسه والمكان الذي يتكلم فيه والجمهور الذي يصفي  
اليه فتكون اللفظة في وزن الاشارة وتعني في طبقة اللفظة فيفصل بين  
الجل ويكرر بعض الالفاظ مسهباً هنا موجزاً هناك متمهلاً في بعض  
المواضع مكرراً في غيرها واقفاً حيناً يرى ضرورة الوقوف لترك السامع  
مجالاً يستوعب فيه ما أراد أن يلقيه اليه أو يقصر انتباهه عليه

على كل حال فإن آفة الخطابة التطويل ومهما تكن العبارات متناسقة والانشاء رشيقة والموضوع شيقاً والخطيب ممتازاً فامنع ذلك أن يكون السامعون بشراً مثله لم آذان تصم اذا أجهدها وبصر يكل اذا أتعبه ولا يجب أن ينسى الخطيب ان استعداد الجمهور أو قابليته للاصغاء ليست واحدة فعليه أن يختار أوسط الطرق في شرحه وبيانه . يروى ان ابن السكّك جمل يتكلم وجارية له تسمع فلما انصرف اليها سألتها كيف سمعت كلامي قالت ما أحسنه لولا انك تكثر ترداده قال اردده حتى يفهمه من لا يفهمه قالت الى أن يفهمه من لا يفهمه يكون قد مله من فهمه

ان العبرة لكل العبرة هي أن يحمل الخطيب عقول سامعيه في تيار العبارات الجميلة الموسيقية فيبرز تلك العقول هزّ الطفل في السرير ويملك عليها جهد التفكير ويخدر فيها حاسة النقد ويجعلها في شبه غيوبة من سكر الفصاحة ثم تأتي كلمة هي الكلمة الفاصلة المتظرة مدعومة أحياناً بنبهة في الصوت أو ضربة على المنبر فتوقظ تلك النفوس وقد عرفته بعد إنكارها ونازعت اليه بعد نفارها

واللغة العربية قابلة للانشاء الخطابي أكثر من سواها لوفرة غناها بالالفاظ والنشايه والاستعارات وما فيها من جزالة لفظ وبنانة تركيب ورنه تسجيع وما تقدر عليه من ايجاز واطناب فلذا ساعدها الاسلوب والخيال كانت على لسان البليغ خمرأ تدرب النفوس وسحرأ يسطو على الرؤوس

وربما نزل الانشاء الخطابي أحياناً عن شتر الكاتب في دقة المعنى ومثانة المبني الا ان في فصاحة الالهجة ورجل اللفظ وجهارة الصوت وإجادة الاداء ما يستر هذا العيب فيخرج السامع مأخوذاً بما سمع ولو لم يحفظ منه شيئاً فإنه كما أحس به من التأثير راضياً عما حصل عليه من اللذة

نختم هذا الفصل بذكر ماورد على لسان بشر بن المعتم من غاليه النصائح في تعليم البلاغة قال :

« خذ من نفسك ساعة نشاطك وفراغ بالك واجابتها اياك فان قليل تلك الساعة أكرم جوهرأ واشرف حسبا وأحسن في الامماع وأحلى في الصدور وأسلم من ناقص الخطأ وأجلب لكل عين وغرة من لفظ شريف ومعنى بدیع . واعلم ان ذلك أجدى عليك مما يعطيك يومك الاطول بالفكر والمطاولة والمجاهدة وبالتكلف والمعاودة ومهما اخطأك لم يخطئك ان يكون مقبولا قصداً وخفيفاً على اللسان سهلا وكما خرج من ينبوعه ونجم من معدنه

« وإياك والتوعر فان التوعر يسلك الى التعقيد والتعقيد هو الذي يستهلك معانيك ويشين ألفاظك ومن أراد معنى كريماً فليكتس له لفظاً كريماً ، فان حق المعنى الشريف الالفظ الشريف ، ومن حقهما أن تصونهما عما يفسدهما ويهجهما وما تعود من أجله الى ان تكون اسوأ حالاً منك قبل أن تلتبس اظهارهما . ولا تهن نفسك بملا بستهما وقضاء حقهما وكن في ثلاث منازل فان أولى الثلاث ان يكون لفظك رشيقة عذبا وغنماً سهلاً ويكون معناه ظاهراً مكشوفاً وقريباً معروفاً إما عند الخاصة ان كنت للخاصة قصدت وإما عند العامة ان كنت للعامة أردت والمعنى ليس يشرف بأن يكون من معاني الخاصة وانما مدار الشرف على الصواب واحراز المنفعة مع موافقة الحال وما يجب لكل مقام من مقال .

« وكذلك اللفظ العالي والخاصي فان امكنت ان تبلغ من يارب لسانك وبلاغة قلمك ولطف مداخلك واقتدارك على نفسك ان تفهم

العامية معاني الخاصة وتكسوها الالفاظ الواسطة التي لا تلطف عن الدهاء  
ولا تحفو عن الاكفاء فانت البليغ التام

« فان كانت المنزلة الاولى لا تؤايتك ولا تعتريك ولا تسنع لك عند  
أول نظرك وفي أول تكلفك وتجهد اللفظة لم تنع موقعها ولم تصر الى  
قرارها والى حقها في اما كنها المقوية لها والقافية لم تحل في مركزها وفي  
نصابها ولم تصل بشكلها وكانت قلقة في مكانها نافرة في موضعها فلا  
تكرها على اغتصاب الا ما كن والنزول في غير أوطانها فانك اذا لم تتعاط  
قرض الشعر للوزون ولم تتكلف اختيار الكلام المشور لم يعبك بترك  
ذلك أحد وان انت تكلفتها ولم تكن حاذقاً مطبوعاً ولا محكماً لسانك  
بصيراً بما عليك أو مالك عابك من انت أقل عيباً منه ورأى من هو دونك  
أنه فوقك فان ابتليت بأن تتكلف القول وتتعاطى الصيغة ولم تسمح  
لك الطباع في أول وهلة وتعصى عليك بعد اجالة الفكر فلا تعجل ولا  
تضجر ودعه يياض يومك أو سواد ليلك وعاوده عند نشاطك وفراغ  
بالك فانك لا تعدم الاجابة والمؤاناة ان كان هناك طبيعة أو جريت من  
الصناعة على عرف

« فان تمنع عليك بعد ذلك من غير حادث شغل عرض ومن غير  
طول اجمال فللمنزلة الثالثة ان تتحول من هذه الصناعة الى اشهى الصناعات  
اليك وأخضا عليك فانك لم تشقه ولم تنازع اليه الا وبينكما سبب والشيء  
لا يمن الا الى ما يشا كله وان كانت المشاكلة قد تكون في طبقات  
لان النفوس لا تجود بمكنونها مع الرغبة ولا تسمح بمخزونها مع الرهبة  
كما تجود به مع المحبة والنهوه فهكذا هذا »



المنبر



## الوقفة

كان الخطباء في القديم يتكلمون وقوفاً الا في الاحوال العادية البسيطة ولم يكن لخطيب الرومان ما يعيق حركاته فكان مستقلاً عن المنبر لا يجد أمامه ما يستند إليه أو يضايقه

وكان من عادة العرب الوقوف على نشز من الارض أو القيام على ظهر دابة ورفع اليد ووضعها واتخاذ الخناصر بأيديهم والاعتماد على عصا أو قناة أو قوس والاشارة بها وأول من عمل المنبر فيهم تميم الداري عمله للنبي وكان قد رأى منابر الكنائس بالشام

أما اليوم فأبان كان الخطيب فالتألب أن يضع أمامه شبه مائدة أو كرسياً أو غير ذلك وهو لا يحتاج عند الانتثار الا الى اتخاذ وقفة طبيعية بعيدة عن التكلف مع اجتناب بعض العادات المستهجنة كوضع اليد على الجنب أو كثرة الحركة والنخطر جيئة وذهاباً

وإذا كان في المنبر فائدة للخطيب الحديث العهد بالخطابة لانه يجد فيه شبه فاعل يحميه من الجمهور فالتقندر الجسور يتضايق منه ويشعر كانه مأسور في قفص يضع حداً لحركاته وصوته

على كل حال يجب أن يكون الخطيب في وقفته معتدلاً القامة آخذاً بصدرة الى الامام مقدماً رجلاً عن الاخرى، لاجل التوازن وراحة التنفس واسعاد الصوت

ولا بد له قبل الشروع في الكلام من الانتظر حيناً زيثم له السكوت



ويكون لديه متسع من الوقت للتعرف الى الجمهور ولا سيما اذا كان  
صعوده الى المنبر بعد نزول خطيب آخر عنه فان هذا التريث يساعد  
على إلفات نظرهم وجمع انتباههم بعد أن يتباعد عنهم صوت الخطيب  
السابق ويذهب صدهاء من آذانهم فيكون للكلام الجديد موقع الطغف  
في القلوب ومخالطة أجمل للنفوس

## الصورة

لا ريب في ان جمال اللامح واعتدال القامة من الامور التي تساعد على اجادة التأثير غير انها ليست واجبة الوجود وهذا هو ميرابوخطيب الثورة الفرنسية كان من البشاعة على جانب عظيم ولم يمنعه ذلك البلوغ من تأثيره في معاصريه الى أبعد مدى وكذلك داتون

ذلك لان جمال النفس والعواطف يتجلى عند الكلام في الوجه والعينين وهو الذي يخلق على سحنة التكلم حلة من الرواء تأخذ بلب السامع فينسى معها قبح المنظر وقد كان أحد أشياخ سوكرات يقول لتلميذه : تكلم حتى أراك

وحكي عن كوكلين الممثل المشهور انه لما ظهر على ملعب التمثيل في رواية سيرانو ده برجراك وهو يحمل أنفًا دونه أنف ابن حرب كاد الضحك يستولي على النظارة فما هو الا أن تكلم حتى ملك الآذان برخامة صوته وبلاغة الشعر الذي كان يلقيه القاء ليس وراءه معلق لطاعن ولا مأخذ لعائب وكانت النفوس تنهادر تحت نغماته الساحرة كما تنهادر مع النسيم أغصان الشجر

ثم ان في دماثة الخلق مفاجأة تحمل الانسان على الاعجاب بعد التعجب والا كبار عقب الازدراء لان الناس كما قال الجاحظ يقدرين عادة غير ما يضرر الخطيب فادا بحسن كلامه قد تضاعف في صدورهم ونال منهم أكثر مما لو كان جميل الطلعة

ذكر الجاحظ ان أبا وائلة بن معاوية المزني أتى حلقة من حلق  
قريش في مسجد دمشق فاستولى على المجلس ورأوه أحمر دميًا باذ الهيئة  
قشفاً فاستهانوا به فلما عرفوه اعتذروا إليه وقالوا الذنب مقسوم بيننا  
وبينك ، أتيتنا في زي مسكين تكلمنا بكلام الملوك

## الصوت

من اللعوم أن جهارة الصوت وحلاوة نغمته وصفاء رننه من الامور اللازمة لكل خطيب لأن عليها للعول في ايصال كلامه الى آذان السامعين قلوبهم وقد أسمى الاقدمون الصوت نوراً لأنه يحمل شعلة الضياء الى الازهان وكم من الخطباء الذين يسحرون بصوتهم أكثر من بيانهم

لهذا كان من الواجب على كل من فرع المنبر أن يعنى بصوته عناية خاصة ويدرس درجة استعدادة ومدى اتساعه ومقدرته على احتمال التعب فيصرفه فيما يلائم من وجوه الكلام ولا يحمله فوق طاقته . فاذا كان الخطاب طويلاً والمكان واسعاً وليس في صوته سعة المكان والوقت لم يرتفع به عن طبقة معلومة ولا سيما في بداية الخطبة لكلا يسرع اليه التعب فيقصر عن مدى غايته . فضلا عن ذلك فإن عليه أن يتمهل في النطق ليساعد الصوت فلا يفوت الاصماع من مقاطعه ما يضر بالنتيجة ويقف دون المراد

كانت الخطابة قديماً في الأماكن العمومية ومنا خطب ارسامنيوس الثاني داعياً الى الصليبية كان الجمع المحتشد عظيماً الى حد أن ضاقت به المدينة فأقاموا للبابا منبراً على أكمة في خارجها وبما أنه لا يمكن لصوت بشر أن يسمع كل هذا الحشد فقد كانت الناس تنقل كلامه من صف إلى صف

وكذا جرى في ارلندا عند ما كانت تتألب الناس لسماع اوكونل

غير أن الكلام في الفضاء يتمب الصوت كثيراً ومما يستعمل الخطيب من الحكمة والتفنن في اسماع صوته لا يسلم من الكلل والعياء . أما في الاماكن المقفولة فمن السهل اجتتاب الاجهاد وكل ما يتعب الحنجرة على شرط أن يكون شكل البناء في هندسته موافقاً لنقل الصوت فيسهل على الخطيب ايصاله الى كل ناحية

ان سرعة الصوت هي ٣٤١ مترًا في الثانية على حرارة ١٦ سنتيكرادًا وكلما خفت الحرارة خفت سرعته فالهواء الساخن هو اذًا أفضل لنقل الصوت وهذا ما يجعل الكلام أولى في الاماكن المحصورة . أما الريح فانها تؤثر في قوة الصوت لا في سرعته

وبعد أن يتبين الخطيب درجة صوته واستعداده ومداه وحالة المكان عليه أن يبحث في تحصيل أقصى ما يمكن تحصيله من الصوت فلا يتوجه به إلى فوق أو الى الجانبين فيبدد أكثره سدى . وعليه أن يتلاعب به بين صعود وهبوط مغيراً في نبرته ونغمته ووقفاته حسب المعنى والصورة والمأطفة ايماداً للملل جامعاً بين الصوت الطبيعي والصوت الموسيقي متحاشياً أن يضعف الصوت في آخر الجملة لئلا تنتهي هذه بين شفثيه كأنها تختصر ولا تصل الآذان إلا مائتة

وسنرجع فيما بعد الى الكلام عن الصوت وطرق تقويته بالوسائل الطبية والقواعد الصحية

## الإشارة

لا يخفى أن للإشارة أهمية كبرى لأنها تشارك النطق في نقل الفكر، متخذة لها البصر سبيلاً فهي اللغة العمومية التي يفهمها كل إنسان، وما تحدثه من التأثير هيبات أن تأتي بمثل لغات العالم.

والخطيب البليغ قلما يحتاج إلى الإشارة عندما تتزاحم على شفتيه خواطر القلب والفكر. ومن الخطباء من لا يستعملها أبداً كما أن منهم من يفرط فيها وهذا يرجع في الغالب إلى العادات والأخلاق. فالانكلوسكسون مثلاً خلاف الشعب اللاتيني ولهذا عندما ذهب جوريس إلى لندن للخطابة في جماعة الاشتراكيين لم يجد من النجاح ما تعود به بلاده بل كان معجب القوم منه أكثر من إعجابهم به.

على أن الإشارة كما قلنا ضرورة للخطيب بوجه الإطلاق وبها يملك الانتباه ويصل إلى ما ينبغي من التأثير. والصوت معها يختلف بموجاته لا يكفي للإفادة والافئاع والنعير عن معاني اللذة والألم والغضب واليأس والاحتقار وما إلى ذلك أن تساعد حركات اليد وملامح الوجه وبريق العينين وإشارة الطرف والحاجب.

فضلاً عن ذلك فإن حركة الأيدي فيولوجية أي أنها لازمة طبيعياً لأنها تساعد على انماء الصدر وإخراج الهواء كلما احتيج إلى رفع طبقة الصوت كما في حال الغضب أو غيظه. ولا يستطيع المرء أن يتكلم بصوت عال ويدها إلى جنبه دون أن يحس ضيقاً وتعباً. وقد اتفق الفن مع المهجين في الكلام العادي المعتدل كالوصف

مثلا يجب قلة الحركة واما في الحماسة وغيرها من مثيرات العواطف  
فالحركة الكبيرة الواسعة لازمة لتفريج الصدر الممتلئ هواء فلا ينال  
التعب من الخطيب او صوته

ولكن الاكثار من الاشارة باليد خطل وتبديد لانتباه السامع  
فعلى الخطيب ان يفهم ذلك فيقتصد فيها وان يتخذ الذوق مرشداً ودليلاً  
ويجب أن توافق حركة اليد المعنى وتسبقه فان قلت لانسان مثلاً  
أخرج من هنا فأول ما ينتظره منك ان تمد يدك أو أصبعك نحو مكان  
الخروج كأنك تدله عليه

وليست كل الاشارات لازمة في كل حال بل منها مالا حاجة اليه  
على الاطلاق ولا معنى له كمد الاصبع أو بسط اليد أو الضرب على المنبر  
عند كل جملة أو حرك الرأس أو ما وراء الاذن  
وتختلف الاشارة باليد حسب المكان فتكون واسعة في الهواء  
الطلق وقد يستغنى عنها في المكان الضيق فيكتفي الخطيب بلامح الوجه  
وحركات الطرف والحاجب

### شروط الاشارة باليد

- ١ - أن لا تمر من أمام جسم الخطيب
- ٢ - أن لا تخفي وجهه
- ٣ - أن توافق المعنى فلا تكبر وتنسع لدى السرح الهادىء
- ٤ - أن تكون سريعة في أولها كلما كان الكلام حاداً ملتبهاً
- ٥ - ان تسبق الكلام ولا تأتي بعده
- ٦ - كلما احتيج الى الاشارة بيد واحدة تستعمل اليد اليمنى اذا  
كانت الرجل اليمنى الى الامام والعكس بالعكس

## عيوب الإشارة

- ١ - الضعف : عند ما لا تأتي مع المعنى ولا تدعمه
- ٢ - الابهام : عندما يحدد الخطيب بلا سبب ويأتي بها غير مطابقة لمعنى الجملة

٣ - المبالغة : عندما يفرط فيها بلا حساب

٤ - الكذب : عندما تأتي مخالفة للفكر والعواطف

قلنا ان الإشارة لغة النطق ولهذا كان لها مثله قواعد فكما تتميز بعض الالفاظ عن سواها ويقف المتكلم عندها لأهميتها تمتاز بعض الحركات فيقف بها عند هذا الطرف أو ذاك الفعل أو تلك الصفة . وإذا اجتمعت صفتان في جملة فالإشارة تكون للصفة الأخيرة كما لو قلت هذا رجل عاق خائن فالإشارة يجب ان تكون للخيانة دون العقوق وقس عليه . وكما كان تدرج في التصورات كان مثله تدرج في الكلمات وكان مثله تدرج في الإشارة لأنها كما قلنا وأعدنا لغة مكتملة للنطق وخدمة له وبدونها لا يكون للخطاب أثره المطلوب

وهي الخطيب أن يكون طبعياً ويحمل في نفسه شرارة الايمان بما يقول ليؤثر من غير صراخ ولا تصنع . وكل المواعظ والخطب لا تجدي فتىلا اذا لم يعرف قائلها أن يترجم بإشارة أو حركة ما لا يمكن الكلام ان يعبر عنه . وكمن إشارة تغني عن جملة طويلة



## السحنة

يجب ان تشارك ملامح الوجه والالحاظ حركات اليد ونبرات الصوت  
والا كان الخطيب بارداً لا حياة في بيانه ولا قوة في برهانه  
ان في العيون لغة تمثل الرجاء والامر والتعجب والسرور واليأس  
والسخرية والاحتقار والغضب والحب وما الى ذلك . وفي ملامح الوجه  
الشباب والهرم والصحة والمرض والالم والقوة وما شاكل  
فالشباب والصحة والغبطة تجدها في ارتفاع خطوط الوجه كما تجد  
المرض والضعف والالم في انخفاضها وعليه يسهل على الخطيب أن يخلق  
ملامح الوجه كما يريد لان الصورة البشرية لا تمثل في حال الراحة المطلقة  
الا خطوطاً مستقيمة . فلن أردت أن تظهر انتباهاً بدون تهيج  
فبارتفاع خطوط الوجه قليلاً، وان أردت اظهار الرضى والسرور زادت  
الخطوط ارتفاعاً الى أن تبلغ الفرع الاقصى فترتفع الخطوط ارتفاعاً  
عظيماً . وان أردت أن تظهر قلقاً أو تفكيراً فيكفي أن تخفض الخطوط  
قليلاً ، أو خوفاً فتزيد خفضها وهكذا الى أن تمثل لك الألم والعذاب  
بانخفاضها انخفاضاً كاملاً ومتى أضفت الى هذا الانقباض انقباضاً عصبياً  
قد عبرت أحسن تعبير عن الغضب والاحتقار والبغض  
كل هذه الحركات لا يحتاج الى الدلالة بها في آن واحد ولا يستفيد  
منها كل خطيب والعبرة في أن يكون مجموع الهيئة مطابقاً معنى الكلام  
مواقعاً لفكرة المتكلم قال لاروشفوكول : البلاغة هي في الصوت  
والملامح مثلما هي في اختيار الكلام

أما العيون فهي أصدق ترجمان عن العواطف المختلفة الكامنة في كل انسان فان أردت التعبير عن الغيظ أو الدهش أو الإعجاب أو الخوف فتحثها

وان أردت التعبير عن القلق والتواضع والسكينة قفلتها أو الجزع والاثمزار والرياء وما شا كل أدرتها يمنة وتيمالا أو الدعاء والألم الشديد رفعتها الى السماء أو اليأس والعار والتفكير والحيرة والخشوع والحياء خفضتها الى الارض

أو الشدة والاثبات والرجاء وغيره أثبتها في مكانها والظفر والفرح وما اليهما يكسبهما نألفاً وبريقاً كما ان الضعف والمرض يكسوها جموداً كالزجاج أما إطباق الجفون عند التكلم أو الشخصوس بالنظر الى جهة واحدة فهذا ما يجب على كل متكلم أن يتحاشاه وهناك حركات أخرى للرأس والكتف وغيرها نكتفي بالاشارة اليها لانها تخص الممثل أكثر من الخطيب

هذه هي الشروط التي تجعل للمنبر ذاتاً معينة وكل خطيب حافظ عليها فقد استوفى حظه من البلاغة وكان له من التأثير أبعد مداه وأفصى مرماء . وقد وقعت على غير خطبة استنهر قائلها بعلو الكعب في الخطابة فلم أجد لدى قراءتها ما يبرر تلك الشهرة مما يدللك ان الصوت وحسن الأداء وهيئة الخطيب هي من العوامل القوية التي نكتفي أحياناً ليزين المنابر وتعطي وثابها سلطاناً على القلوب ولا بد قبل الختام من التنبيه الى اللباس وضرورة الاهتمام به لان

جمال الهندام يؤثر حق في نفس اللابس ولهذا تجد للافرنج عناية خاصة به ولا يتسامح أحد منهم في إهماله . وقد رأينا تسميا للفائدة أن نورد في آخر هذا الفصل بعض الرسوم التي تستعمل فيها الاشارات وتدل على المواقف التي تنقبض فيها اليد أو تبسط وتطوى الاصابع أو تنشر بالنسبة الى الخطيب والموضوع وما يقتضيه البرهان أو النفي أو التعجب أو الوعيد أو الاستعطاف أو النفور وما شاكل

## خلاصة ما تقدم

كن في وقتك بعيداً عن التكلف واجتنب الخروج عن المألوف في  
اشاراتك والقائك وحافظ ما أمكن على صوتك الطبيعي ولا تقلد غيرك من  
الخطباء والوعاظ والممثلين

وجنب في بداية الخطاب عن التزام نبرة واحدة وحركة واحدة  
لئلا تشبه التلميذ في تلاوة درسه لا الخطيب في فيض بلاغته  
وأفرغ من نفسك في صوتك وحركاتك لتتخلع على كلامك برد  
الحياة ولا تنس أن تتوع نبرة الصوت دون أن تخرج به عن الطور  
الطبيعي فتب سامعك

وعلى الجملة فلتكن البساطة دليلك والطبيعة هاديك فترسل كلامك الى  
أعماف القلوب بلا صياح ولا جهد ولا تسجيل

واذا لم تساعدك الطبيعة سكنت محروماً جمال الطلعة أو اعتدال  
القامة فان لك ما يغطي هذه العيوب ويستر تلك القائص بالتمرن على  
حسن الالتقاء والعناية بالصوت وربته بالرياضة لتأخذ من السمات الدالة  
رئسها والوطيئة قوتها

واياك الا كنار من الاشارة أو الانيان بحركات مستهجنه رحاب  
النحنة والسعال وكل ما يدل على الضعف أو بساطة المثل قال الشاعر :

أعزذ بالله من الاعمال رين كلال الصرب في المقال

ومن خطيب دائم الحال



الخطيب والممثل



ان بين الخطيب والممثل فرقاً واضحاً وبوناً نازحاً ذلك لأن الاول يحتاج إلى علم وإلهام قد يمكن الثاني الاستغناء عنها . حسب الممثل أن يدرك غرض المؤلف ليقوم بأداء الواجب عليه خير قيام دون أن يكون للوحي دخل يذكر في تمثيله . لا أعني أن الممثل يجب أن يكون خلواً من كل علم بل أريد ان لهذا العلم وهذا الإلهام عنده وجوهاً أخرى يصرفهما فيها . وهو على كل حال لا يرتبط بها ارتباط الخطيب . ويرى القارئ في بعض هذا الفصل وما يليه مختصر ما وقفوا عليه في كتاب الاستاذ كركو ، فن الكلام في الجمهور ، مما يتعلق بهذا الموضوع نعم من الممثلين مثل شكسبير وموليير قديماً وساشا كترى لعهدنا الحاضر من جمع بين الحالتين وكان العلم والوحي خير مرشد لهم خلفوا أدوارهم على القرطاس والملاعب معاً . مثل هؤلاء يفيدون سوام ويخلعون على نهجهم في التمثيل مسحة خاصة لا تجدها في الآخرين إلا أنهم قلائل لا يتجاوزن عدد الانامل

والغالب أن يكون الممثل كسائر الناس نفاقة ولكنه يستطيع أن يدخل في إهاب الذات الخيالية التي أوجدها المؤلف ويمتزج بها امتزاجاً سوياً . بل ترى بعض الممثلين دون سائر الناس في الاحساس والشعور وم على الرغم من ذلك يحيدون تمثيل العواطف والاهواء الغريبة عنهم وكمن النساء من هن في حياتهن البينية والاجتماعية أبعدهن خلق الله عن التأثر وعن كل فكرة للحب والتضحية وتراهن على الملعب يقمن بتمثيل أدوار الحب والتضحية أحسن تمثيل

هذا التناقض لا تجده في الخطيب فإن جهد الممثل كما يبينا هو أن



يصور ما يريد للمؤلف دون زيادة ولا نقصان والبارع من وصل في  
التصوير الى أبعد غاية وأما الخطيب فهو لا ينفك عن التوليد حتى في  
اثناء الكلام وله مطلق التصرف في القلب والابدال والايجاز والاطناب  
حسب الاحوال

المجال الفني يتحرك فيه للممثل هو عالم الصور والخطوط ومجال  
الخطيب عالم الافكار والمعاني ومهما يكن من ثقافة الممثل والهامة فلا  
شأن لهما في اضافة شيء الى الذات الخيالية التي خلقها المؤلف ورسم  
حدودها ولا حق له أن يجري على لسان هذه الذات كلمة لم يرد المؤلف  
أن يقولها

قد يستطيع الممثل أن يتصور طريقة جديدة لتمثيل أبطال سوفوكل  
وشكسبير ومولير وهيكلو غير التي عرفناها وألفناها ولكنه لا يكون  
في ذلك على وفاق والرأي العام

إذن مجال الممثل هو الخيال والصور والحركات ونبرات الصوت المختلفة وهي أمور يحتاج إليها الخطيب ولكنها ليست كل ما يحتاج إليه فإن غاية الخطيب هي الالتفات والمعاني التي تتزاحم في خاطره ويحيش بها صدره فيقذفها على لسانه وهي تتطلب حركات وإشارات مختلفة غير أنه لا يضطر إلى تأديتها بأمانة الممثل ودقته وجل ما يتحتم عليه هو أن يصور أفكاره ويعبر عنها على وجه لا يضيق السامعين ولا يزعمهم بل يشعر كل من حضر أنه أمام خطيب لا ممثل . وهذا الشعور من جانب الناس هو الذي يشد عرى اللفة بين الخطيب وسامعيه فيندفعون معه في الطريق التي يشقها لهم فلا يكاد المعنى أو العاطفة تنحدر من شفثيه حتى يكون قد تلقفها سمعهم وجنانهم

ربما كان هذا هو السبب في أن يحتاج الخطيب أن يظهر سهولة عظيمة جداً في كلامه لأنه إذا تكلم بدون جهد ظاهر ومن غير أن ترسم على عيائه تلك السمات الدالة على التفكير والتعب والتأمل فكأنه منقطع عما يقول فيحمل السامع على الظن أنه لا يتكلم باخلاص وشعور بل يلقي درساً استظهره أو يمثل دوراً من الأدوار وهو مما يضعف التأثير وينزل بالخطابة عن غايتها

فعلى الخطيب أن يظهر لسامعيه أنه هو نفسه مولد أفكاره فيحس هؤلاء أنهم أمام رجل يقول ويفعل ويبرهن ويحلل وإن هناك مسألة عقلية يشبكون معه فيها وهي ليست من خصائص الممثلين



الخطيب والشاعر



إن سرعة البدهاء وقوة التصور وجيشان الخاطر وكل ما يمتاز به  
الشعراء موجود عند الخطباء ومن الصعب التفريق بين الاثنين فكأن  
القوة العقلية الواحدة باختلاف وجهتها وتباين أسبابها قد أنتجت عند  
بعض النواحي تارة بلاغة القلم وطوراً بلاغة اللسان

لا ريب أن اللورد بيرون الشاعر الانكليزي المشهور عندما كان  
يطوف بجواده فوق شواطئ الليدو وينشد في الفضاء أشعاره الغريبة  
السامية ويلقي من حوله على الكائنات نظر السيد المعتر بمحتد المباهي  
بشبابه الفاخر بحال طلعه ولعان نبوغه وما أعطاه الله من واسع  
السلطان في مملكة الهوى ، مضجاً لدى قدميه الفلاحة الحائرة والسيدة  
المتدلة ، متصراً على مطامع الرذيلة وغاواف الفضيلة ، لا ريب أن ذلك  
الامير لم يكن حينئذ شاعراً قط بل كانت عواطفه الثائرة تتدفق من  
فؤاد خطيب فترتدي حلة الشعر بعد أن تفرغ في قلب خطابي بما فيها  
من غزارة وخيال وتصور خلاب

واذا نظرت فيما كتب هيكو أو نظم ظهر لك انه لم يكن يتخذ  
غير لغة الخطابة كأنما هو يتمرن على الدور السياسي الذي كان غباً له  
في طيات الزمان

وكذلك لامارتين فقد حرك أوتار قيثارته على منبر السياسة فأفاح  
خطيباً مثلما أفاح شاعراً

وكما كان بيرون الشاعر خطيباً كان جورس الخطيب شاعراً وقد  
روى مؤرخوه انه وهو في العشرين كان يتعشى كالملمهم على شواطئ  
الكارون مردداً في الفضاء نثره الجميل . وله في كتابه « حقيقة العالم

المحسوس ، صفحات شعرية خالصة كأنه تحت وميض الالهام وبين عوالم  
الاحلام يسائل الوجود من كل نواحيه وينحني نحو الارض واضعاً  
أذنيه عليها مصغياً بروحه اليها كمن يحس أو يبحث عن نبض العالم  
ومثل جورس كلما نصحوه فهو في كتابته وخطابته شاعر . لما اشتدت  
الازمة السياسية بين فرنسا والمانيا وانفجرت مسافة الخلف في حادثة  
اغادير ذهب جورس الى برلين ليخطب في زملائه الاشتراكيين فأبت  
الحكومة الالمانية عليه الكلام وأرجعته من حيث أتى . وكان كلما نصحوه  
يومئذ يحمر في جريدة الفجر فكتب فيها قطعة خالدة من النثر الشعري  
نورد للقارئ ما يحضر للذهن من مطلعها

« ان منع الكلام عن جورس يعرض المسيوياء ذلك الستار الذي  
يقوم من ورائه غليوم الثاني الى سهام الانتقاد المر . ما الفائدة أن يرث  
الانسان أعظم سلطة عسكرية في العالم وأن يمضي في زرد الحديد ويستل  
سيف الله الذي لا يفل ويتغنى بالنار والبارود وعلاء الآفاق وعيداً اذا  
كان يخاف من رجل اعزل سلاحه الكلام . . . يالها من شهادة ساطعة  
لعظمة الفكر . . . »

والمطلع على حالة السياسة لذلك العهد وما كان عليه غليوم من الحدة  
والخيلاء يدرك ما في هذه الاسطر القليلة من البلاغة

والامثلة كثيرة على وجود العاطفة الشعرية بقوة وغزارة عند  
الخطباء غير انها ليست واجبة الوجود فكما ان في المصورين من لم يبلغ  
شأو ليونارد ديه فنسي فمن الخطباء من لا يعرف هذا الغليان ويستطيع  
بكلمة او صورة او صوت ان يحرك العواطف ويثير الاشجان . هكذا  
كان والدك روسو احد زعماء الفرنسيين في العصر الغابر القائل في  
احدى خطبه هذه الكلمة للأثرة : يجب على المالك ان يعمل وعلى  
العامل ان يملك

وفي العرب كثير من الخطباء الشعراء أو الشعراء الخطباء وقد ذكر الجاحظ فئة غير قليلة منهم تقتصر هنا على ذكر بعضهم مثل قس بن ساعدة الايادي والطرماح والكميت وغيرهم . ومن هؤلاء بشار الاعمى وكان شاعراً راجزاً سجاعاً خطيباً صاحب منثور ومزدوج .

وكلثوم بن عمرو وهو القائل :

اني ارر هدم الاقتار ماثرتي واجتاح ما بنت الايام من خطري  
أيام عمرو بن كلثوم يسوده حيا ربيعة والافناء من مضر  
أرومة عطلتني من مكارمها كلقوس عطلها الراعى من الوتر  
ومن الشعراء الخطباء الذين جمعوا الشعر والخطب والرسائل  
الطوال والقصار سهل بن هرون الملقب بزرجهر الاسلام صاحب كتاب  
ثعلبة وعفرة في معارضة كلبلة ودمنة

ومنهم أعشى بن شبان وهو القائل :

ولا أنا في أمري ولا في خليقتي بمهتضم حتي ولا قارع سفي  
ولا مسلم مولاي من شر ما جنى ولا خائف مولاي من شر ما أجنى  
وفضلتني في الشعر والقول اني أقول بما أهوى وأعرف ما أعنى  
ومن بواعث الاسف ان لا اجد سبيلا الى ايراد امثلة من خطب  
هؤلاء القوم ولعلي اوفق الى شيء من هذا في آخر الكتاب

ومن أبلغ الشعر الخطابي قصيدة عفيرة بنت عفان وكان بنو طهم  
قد اتهموا حرمتها فقالت :

أيجمل أن يؤتى الى فتياتكم وأنتم رجال فيكم عدد النمل  
أيجمل تشي في السماء فتاتكم عشية زفت في النساء الى بعل



فان اُتم لم تغضبوا بعد هذه  
 ودونكم ثوب العروس فاعما  
 فلو اننا كنا رجلا وكنتم  
 فموتوا كراما أو أميتوا عدوكم  
 والا غفلوا الدار ثم تحملوا  
 فلموت خير من مقام على أذى  
 فدبوا اليهم بالصوارم والقنا  
 ولا تجزعوا للحرب قوي فانها  
 فيهلك فيها كل وغل مواكل  
 فكونوا نساء لا تعاب من الكحل  
 خلقتم لا ثواب العروس ولنفس  
 نساء لكننا لا نفر على الدل  
 وكونوا كنارشب بالحطب الجزل  
 الى بلد قفر وموتوا من الهزل  
 وللهزل خير من مقام على ثكل  
 وكل حسام محدث العهد بالصقل  
 تقوم بأقوام كرام على رجل  
 ويسلم فيها ذو الجلادة والفضل

الخطيب والخطباء



قلنا فيما مر إن المطالعة لازمة للخطيب لتوسيع دائرة ثقافته وتزيد  
الآن أن هذه المطالعة يجب أن يكون أكثرها في كتب الخطباء السابقين  
والعاصرين . وعلى الخطيب أن يسمع ويرى كيف يخطب سواء سواء  
أكان من أشياعه أم أصداده ثم يشرح لنفسه ويحلل ما سمع عاولا أن  
يدرك السبب الذي من أجله نال هذا الخطاب استحسانا أو استهجانا  
وما لذلك من صلة بالبيئة أو الرجل أو الخطاب عينه من حيث المعنى أو  
التركيب أو الأسلوب أو الأداء . وما فيه من اسباب أو اقتضاب وهزل  
أو جد وغير ذلك مما يدخل تحت هذه المعاني أو يشترك فيها

ان للخطيب ولا سيما النائب والمحامي أصدادا ومنافسين والاضداد  
مبين الجمهور وليس من الصعب أن يتغلب عليهم بالاقناع أما المنافسون فمن  
البعث أن يعلم باقتناعهم وقد قال أحد نواب الفرنسيين : « أتى عليّ  
أربعون عاما وأنا أسمع الخطباء فوجدت منهم من غير وجهة تصويري  
ولكن لم أجد من غير رأي » . ويمكننا قلب الجملة وعكس الآية دون  
أن نسيء الى الحقيقة فإن من الخطب أيضا ما يغير الرأي ولا يغير  
التصويت

وليس بعجيب أن يصعب على الخطيب افناع منافيه فكل يريد أن  
يكون لواء النصر معقودا له لان الخطيب السياسي رجل عمومي وهو في  
أكثر الاحيان يعبر عن رأي حزبه قتره مضطرا الى الثبات في موقفه  
حق النهاية لا يزعه كلام الخصم مهما يكن لكلا يرمى بالحيانة  
والخروج على الحزب

وقد يحدث ان أحدم يرى الحق في جانب خصمه فيبقى متشبها برأيه

لان هالك معاجات غرية فكمن برهان يدو ناصعا ثم بعد تقليبه على وجوهه ينحقق بطلانه . وهذه المفاجآت هي التي تقضي على الخطيب بعدم الاستسلام لبلاغة خصمه بل تجعله ثابتا في موقفه ولا سيما لانه ليس حرا بل عبد متوسل الذي يدافع عنه فيجب أن يمضي فيه الى النهاية وبعد أن يقوه الخطيب بأن واجب عليه من الدفاع يستطيع أن يخلو في نفسه ويراجع آراءه ويقابل بين مركزه ومركز حزبه ويعتمد ما يوجه اليه الصمبر الذي هو أسمى فاص وأشرف حكم

على أنه لا تدر على الخطيب ولا سيما المحامي بما تهته البلاغة من وسائل العبث أن يحسد لعله لا يرميها الا بقدر ولا تنال من شرفه وحسن حسونه وقد بسطع مثلا أن يقول الحق الحق اقول لكم فهو قد رعى تحريف الصبر، كأن يقول مثلا موالي يقول لكم كيت وكيت ولا يعرف على تفحص ما وراء هذا التركيب من متصل خفي أو عاذرة يدفع اليها دائما الصبر دون أن تضعف من أثر مقاله

نكته : كان من عطاء المحامين في فرنسا يسمعان مرافعة من طرفه مختار ياتي في عرض كلامه بأدلة قاطعة وحجج دامغة وكان أحد لا يتردد في تسبب وعليه أن يرد على هذه المرافعة ويدفع هذه الأدلة راجح وكان ذلك في كماله شيئا محجوب به في المرافعة يميل نحوه قائلا هـ صريح ولا حذث فذرا أن يرد عليه فيكني هذا هز الرأس كأنه يريد أن يصرخ في وجهه هذا الصاحب اراك تشاككني في كل مرة من فوقك لرفعه ، هناك أن تقول بعد هذا وقد مررت من تحتك كذا ، صاحب ادع ادع ولكني اعلم مالك من ذلك من ذلك . . . . . تسعة وسرف مع احترامهم لآرائك وأراهم الآن روي في يد سرست صوب بيتا خلافا تكون تبيخته خدمة . . . . . من فوقك على كل ما تقول ليظمتوا بعدها الى كلامي دهارت . . . . . من فوقك دفاعي سيدنا

هنا تظهر بوجه خاص مزلة الخطيب من حيث الهدوء والصبر والحلم فيكون كالملاكم يتلقى ضربات خصمه وهوتايت الجنان لا يترزعزع عن موقفه مهما يطلق عليه منافسه من قنابل الغضب او يكشر له عن نواجد الشر وسوء النية

لا اقول انه لا يحتاج أحيانا ان يظهر الغضب ويخرج عن طور السكينة لأن التظاهر بالغضب والحدة نوع من الحجاج المقنع ولكن فليكن غضبه خطايا كما ذكرنا قلا

ومهما يكن الخطيب عظيما مشهورا فان آداب المهنة تقضي عليه أن يكون واسع الصدر كثير الدسة وانطف والتودد نحو زملائه ومنافسه فلا يتعذر عليه ان يجعل كلامه شديداً وانتقاده قارصاً دون ان يمس كرامة احد وهذا ايضا من دلائل للمقدرة التي يتصف بها الخطيب البليغ

والمنافسة الحقيقية التي تدفع الخطيب الى الاجهاز على خصمه وتفنيد مزاعمه بكل ما أوتي من سدة عارضة وفصاحة بيان لا تكون الا في المسائل السياسية والقضائية وأما في غير ذلك كالحفلات الادبية والمناظرات العلمية وسواها فالواجب يقضي بالنضامن بين الخطباء حتى اذا عرض للواحد ما يفسد عليه موقفه أو لا يترك لكلامه وقفا حسا كان للآتي بعده مجال لاصلاح هذا الفساد بالناء على الخطيب السابق والاشارة بمزاياه مما يساعد على ازالة سيء الأردون ان يحس الحضور بهذه المناورة الولاية لان للجمع عقلية تختلف عن عقلية الفرد وحكم الجماعة في مثل هذه الحفلات مقيد بحوادث الساعة والجسور سنعند أبد للحلم والمعذرة والرضى



# اصلاح خطأ

## في شرح الصور

الصفحة	خطأ	صواب
٤٨ - ١	رواية النموع والحب	رواية الخداع والحب
٤٨ - ١	لو أن الدستور جسم قائم	لو بدا الدستور جسماً قائماً
٤٨ - ٢	تحكم يا الهي	تحكم أيها الألم
٤٨ - ٤	سقط هذا البيت تحت الرسم الاول :	واسترجعي تلك اللحاظ فلم يعد
		لسهامها في مهجتي من موضع
		( رواية الخداع والحب )
٤٨ - ٤	كنا رجلا	كنا رجالا
٤٨ - ٥	سقطت هذه العبارة تحت الرسم الاخير وبعد بيت المتنبي :	« ان أكبر الحسنات التي يتمتع بها العالم لم تصدر عن أهل الغنى . . ولكنها خارجة من أكواخ بلا سقوف ، وبوت سودها الدخان ، وأيد لم يضرها الصوم »
		( من خطاب للدكتور وياص )
٤٨ - ٦	تتملى أمانينا	تتملى من أمانينا
٤٨ - ٧	اذا كنت بيننا نبيا لاصبح الله	اذا كنت بيننا لاصبح الله
٤٨ - ٧	غير سيفه فصاك	غير سيفه ليعبس فصاك
٤٨ - ٨	حبر ألباني فقالوا عصي	حبر الباس فقالوا عصي





الخطب على المنبر

١ - في سنة ١٩٢٠  
 ٢ - في سنة ١٩٢١  
 ٣ - في سنة ١٩٢٢  
 ٤ - في سنة ١٩٢٣  
 ٥ - في سنة ١٩٢٤  
 ٦ - في سنة ١٩٢٥  
 ٧ - في سنة ١٩٢٦  
 ٨ - في سنة ١٩٢٧  
 ٩ - في سنة ١٩٢٨  
 ١٠ - في سنة ١٩٢٩



فقد وضعتها بين يديك  
وسلمتها وفقاً عليك  
( من خطاب الامم الدكتور  
فياض )



لتبارك الى الابد اسم  
الرحمن العظيم  
الذي لم يزل يهبوه لنا  
دكتور فياض )

غير دين الحب لا دين لنا  
نحن في اليأس سواء والنعم  
(من قصيدة المستور للدكتور  
فياض )



حذار يا قوة حذار  
فقد تأتي ساعة تمقط بها  
نفس هذه الحواجز  
(من خطاب للدكتور  
فياض )







م  
- انا  
ا سور  
قا  
ا  
ب



١٠٢  
 من وں ان تہیں ( )  
 ا تہیں ( )  
 ا تہیں ( )





وادا كنت بنينا بي  
 لا سمح الله كعيسو عبده  
 حرمة أبوه من بذي السجده  
 ودسه الارض ولم يح له  
 حرمه يمه فعصا سبك  
 عصا الزنيه حود  
 وعصا السياهه زعي  
 ( من حفات بوه  
 اتحاب مطران  
 مروب للدكتور  
 د ص )

د. محمد بن  
 محمد بن  
 محمد بن





به من آن ابرو و ده  
 ره که بود لب افتراخ  
 چو به خنده  
 می آمد به لب  
 در هر دامن



الخطيب . الجزء



ان بين الخطيب والجمهور صلة نسب وقرابة ولكنها ليست متينة  
الأسباب في كل حين وهذا ما يجعل موقف الخطيب حرجاً فان الجمهور  
مؤلف من طبقات مختلفة وفيه العالم والأُمِّي والقنوع اللين العريكة  
والعنيد الصلب الشكيمة فاذا كان الخطيب ممن ألفوا للنابر واعتادوا على  
تلك الوجوه الشاحصة اليهم والعيون المكددة بهم فقد وجد السبيل ممهداً  
أمامه وكان فوزه أكيداً . واذا كان على خلاف ذلك أو هو يخطب  
للمرة الأولى فقد عزم مطلبه ووعرت طريقه وكان من الواجب قبل  
كل أمر أن يستميل الحضور اليه وأن يهيئ نفسه لقبول ما قد  
يصدر عنهم من ضجة أو ضحك أو مقاطعة أو غير ذلك ولا سيما اذا  
كان في الحفل كثير من العامة كما يحدث في الاجتماعات السياسية أيام  
الانتخابات وهذا أمر قليل الوقوع عندنا لعدم توافر الاسباب الداعية اليه  
وربما ساء الخطيب قلة الاقبال عليه وعدم امتلاء النادي بالسامعين  
فعليه أن يدافع هذا الاثر ويتغلب على غيظه ويلقي خطبته بكل ما أوتي  
من حماسة حتى اذا خرج الناس معجبين بما قال كان لخطابه صدى جميل  
في المحافل والاندية لا يلبث معه أن يتغير اعتقاد الناس فيه فيأسف من  
قصر عن الحضور ويعاهد النفس ألا يدع فرصة تفوته فيما بعد لسامع  
هذا الخطيب

ومثل ذلك إذا كان السواد الاعظم من عامة الناس الذين لم تسمح  
لهم أعمال الحياة ومطالب الجهاد أن ينوسعوا في الثقافة فلا يكونون هذا  
مبسّطاً له لانه لا يشق عليه أن يستعملهم ويعلمك عليهم نفوسهم ولو لم  
يعوا كل ما يقول . فان السامع الاي كالفقير الذي يعرف أنه لا يستطيع

أن يلس الحر والديباح وبروقه مع ذلك مرأى هذا الزهو وربما حصل  
 عليه بالصور فهو أي السامع يدرك أن في كلام الخطب ما يسمو عن  
 مداركه أحياناً، ولكن يسه أن يسمع ويرى وقد ترصيه من الخطيب  
 حص الطواهر أو الحركات فتلقى ستاراً على حمله ويمحو من دمه اثر  
 العجز أي هو فيه يجرح مسروراً مسحوراً لأن حكم الجماعات  
 يكون عمة حسب الاهواء والشهوات والتأثيرات العساية

وقد يقف حضيض أو أكثر في ناد فيأتي الواحد تألع ما يمكن  
 فيه تموسه من كل أصرافه ولا يترك شاردة الا قيدها ونقول الآخر  
 كذا، سطحياً لا يعمق في الترس ولا احصاد في البحت ولكنه  
 يمس التكت المصرفة فيمن من الاسحان والتصفيق أصعاف  
 ما لا يلا أن هذا القور عارض لا يلبث أن يزل عند ما ينقشع  
 ما لا يثير خطب وسرور هذا ودك ويطلع القراء على خواها  
 وسر كثر في صوت كدى حكماً صحيحاً جيداً عن التأثيرات  
 - - -

ولا يجوز أن نستر العلم لأن غاية في الغالب هي الهدى  
 ورسالة وإصلاح وهدى لها بالاردراء سامعية بل هو هدا  
 لاجلهم من سيرة وسيرة وكون ما يحذر علياً في هذه  
 المصروفات في سيرة وسيرة وسيرة في مشارهم أحياناً قصد  
 ما يكون - - - من حرب ورسالة في كلامه فالحكمة قد تأتي  
 - - - وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة  
 - - - وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة وسيرة

من العقبات التي تعترض الخطيب وهو على السر أن لا يفهمه كل  
 إنسان فتقوم المعارضة من كل ناحية لأن هذا الجمهور المختلف الطبقات  
 والامرحه والتربية والعاية يسري فيه ألف مذهب وألف عقيدة وألف  
 وم على الخطيب أن يؤلف بين هذه القوى المتباينة ليقودها في طريقه  
 ولا يتم له ذلك الا بالصبر والحلم وطول الامانة والتسامح . وهو يسعى  
 الى ارضاء هذا الجمهور ولكن لا من طريق الاكراه الذي يعمي الى  
 العشل فادا دافع عن رأيه فلا يكون دفاعه بمحاولة هدم مذهب سواء  
 فان لكل رأي مطهراً من مظاهر الحقيقة ولم يسمع أبداً أن كل  
 الناس حرجوا من حجة خطايه راصين مقتنعين . وقد كان والدك  
 روسو يقول عن نفسه: « أنا أطلب من كل مني نجاحاً لا انصاراً » وهذا  
 ما يجب على كل خطيب أو ماطر أن يضعه نصب عينيه وخطاب انطويوس  
 في مقل قيصر أبلغ مثال تقدم على ذلك  
 وقد تكون المعارضة عن احلاص أو سوء فهم أو حب بالظهور  
 فادا أدرك الخطيب ذلك عرف أن يعطي لكل معام معالاً ولكل  
 جواب حالاً

أما المقاطعة فلا يجب أن تخرجه عن جادة الموضوع لأنه لا يخطب  
واحد بل للجماعة وللمحض في كلامه حتى النهاية الا اذا كاد الدهن  
حاضر البديهة فيرد على من قطعه بكلمة ثم يعود الى موضوعه . واذا  
لم يوفق الى سرعة الرد فليمر بالاعتراض من الكرام ذلك خير من أن  
يقول قولاً لا معنى له أو فيه شذوذة وسباب

لما اعتصب عمال السكة الحديدية في فرنسا وعددهم يربو على ١٥٠ ألفاً  
لجأ الوزير بريان الى اصدار أمر بالتعبئة العامة فكانت الوساطة الوحيدة  
لتغلب على الثورة والضرب على أيدي المعتصين بدون أن تسفك قطرة  
دم . وكان ذلك في اثناء عطلة البرلمان فلما حان انعقاد الجلسة الاولى  
للدورة الجديدة كانت الأفكار في غليان والحواطر في هيجان والنواب  
تنحرف لاونوب معترضة على هذا العمل الاستبدادي في الظاهر . وجاء  
بريان لتقديم احساب فلت الأصوات من كل جانب : « ليسقط الدكتاتور  
ليسقط الكابورال فوقف في مكانه جامداً الى أن أتبع له فرصة ليرفع  
سوته فصاح بهم : « دكتاتور ! مسكين أنا . مالكم أبها السادة إلا أن  
تقولوا كلمة أو تدوا إشارة فأترك هذا المنبر بلا أسف وأعود الى مكاني  
في صفوفكم خادماً بسيطاً لهذا الوطن » كلمات وجيزة ولكنها قوية  
بمعناها ومضامينها حال حياء كائنات على الجمر فهمدت حدة التأثيرين  
زخمت حدة التعائمين وأمكن بريان أن ينطلق في حديثه مبرراً عمله  
غداً . « معكم بحور رضى والجلبة تغلب سكوكتا والنفور يعود اطمئناناً  
رسم ن كان مدسة لسانه للمدعين نزل عن المنبر بين الحتاف والنصفق  
عندما سمعوا به تبارك

ولكن ليس كل الخطباء مثل بريان ولم يؤت سرعة البداهة كل  
إنسان وكم من أصحاب العقول الراجحة من يفتقر إليها فقد كان جاك  
روسو يقول عن نفسه: «لم أستطع عمري أن أؤتي جواباً موفها الا ربع  
ساعة بعد الوقت الملائم»

والمقاطعة في حادثة بريان وقعت قبل أن يتكلم ولا أدري هل تكون  
أشد وقماً لو جاءت في عرض الخطاب فكانت كالصخر الذي يلتقي في  
مصب السيل فتتحرف به حيناً عن قصد السبيل . على كل حال ليس  
على الخطيب من جناح اذا لم يحضره الرد فوراً ولا يلام إلا إذا حاول  
الجواب فقال ما لا معنى له ولا فائدة منه . مثلاً قد يسمع الخطيب  
مقاطعاً يقول : هذا كذب فيجيبه أنت الكاذب لا أنا مثل هذا  
الجواب أفضل السكوت عليه ألف مرة

ومن أجل ما يذكر من المقاطعة عن خطباء العرب ما حكاه صاحب  
العقد الفريد عن زياد عن مالك بن أنس قال: «خطب أبو جعفر المنصور  
حمد الله وأثنى عليه ثم قال : أيها الناس اتقوا الله فقام إليه رجل من  
عرض الناس فقال : أذكرك الذي ذكرتنا به فأجابه أبو جعفر بلا فكر  
ولا روية : سمعاً لمن ذكر الله وأعوذ بالله أن أذكرك به وأنساه  
فتأخذني العزة بالام لتدضأت اذا وما أنا من المهدين وثما أنت  
فوالله ما الله أردت بهذا ولكن ليقال قال فقال فوقف فصر وأهون  
سها لو كانت وأنا أنذركم أيها الناس أخبها فإن النوعة علي، نزلت وفينا  
انبت» ثم رجع الى مكانه في الخطابة

ان السكوت والتوقف عن الكلام حيناً خير من الجواب على  
المقاطعة اذا كانت بمثل هذه البلاغة ولا سيما اذا كان المقصود منها



الاضرار بالخطيب والتثني . وهذا السكوت الدال على عدم الاكتراث بالمقاطع يعد مقدرة وترفعا محموداً

وأما اذا كانت المقاطعة للاستفادة والتعمق في البحث فقد يستطيع الخطيب مواصلة حديثه اكتساباً للوقت مع التفكير في الرد في آن واحد الى أن يخضره الجواب اللائق الموافق وهذا من وراء الغاية

وسحسن بالخطيب حيناً يخلو الى نفسه ان يعيد في ذهنه ما جرى في الحملة ولينذكر موقف الجمهور وللمقاطعين وينظر فيما اذا كان قد أحسن التصرف اراء هؤلاء وأولئك في هذا التفكير درس وعبرة وخلاصة على الخطيب لدى المقاطعة اما أن يرسل جوابه كالسهم ذ' ساعده المزاج والحاضر واما أن لا يعبأ بها خير من أن يتمم كلاماً لا هو جواب ولا تنمة خطاب

بقي أن نقول كلمة عن التصفيق فلا يجب أن يفتخر به الخطيب لانه لا يدل دائماً على الاستحسان بل كثيراً ما يأتي تأديباً أو عادة أو دفعة للملل وقد يكون لان الكلام مما يضحك أو اشفاقاً على الخطيب من التعب فكأنه فرصة للراحة . وقد يكون أيضاً لاجل اسكات الخطيب بعد أن أتعبه بالكلام الذي لا طائل تحته

وكما يصفق النظارة أحياناً للممثل اكراماً للمؤلف لاله كذلك يصفق للخطيب لا لأجل الخطاب بل لنكتة جاءت موافقة لروح السامع أو لاسم عظيم ذكره أو غير ذلك . بل لو لم يكن في التصفيق غير الاستحسان لما كنن ذلك للدلالة على جمال الخطبة ولو أعطي الخطيب أن يتغلغل في القوم ويصفي الى همهم لعاد دهشاً من كثرة ما يسمع من الطعن أو الاتقاد حتى من أقرب أصدقائه وأخلص المعجبين به

وعندي أن مقدرة الخطيب ليست في اثاره التصفيق بقدر ما هي في استجلاب السكوت ، السكوت التام الدال على الاصغاء والخشوع وأن عيون الجمهور شاخصة الى شفتيه وعقولهم متصلة بفكره وقلوبهم خاققة على صوته . وأنفاسهم محبوسة على كلماته . ذلك لان الخطيب يستولي على النفوس أكثر مما يستولي عليها المغني المطرب ولانه ساعة القول يخلق ما في نفسه ويقويه أو يضعفه حسبما يشاء فيسرع ويتمهل ويعلو ويهبط على وزن دقات القلوب . تلك هي مقدرة الخطيب التي تتجلى فيه في ساعة من الوحي مباركة

وبعد الختام فليصفق الناس ما شاءوا للنعير عن اعجابهم واستسلامهم أما الخطيب فقد سبقهم الى ادراك هذا الاعجاب منهم وشعر به قبلهم

أما المكاء أي الصغير فهو علامة الاستهجان عادة ولكن الكثير  
من العامة في الشرف يجهلون معناه فيستعملونه في مكان تصدية الأيدي  
فيختلط الحابل بالنابل ولا تعرف المراد منه تماماً

تهيئة الخطاب



من الخطباء من يفكر في موضوعه والقلم بين أنامله فيخط على القُرطاس كل ما يمر بالخطر على أمل العود إليه عند التبييض لتنقيح الفاظه وتهذيب عباراته

ومنهم من يستعد وهو يتكلم بصوت عال كأنه يملئ على الذاكرة ما تجود به القريحة حتى إذا جاء وقت الكتابة أعادت الذاكرة كلامه وتمثلت لديه الالفاظ والجل التي فاه بها فيتخير منها ما يشاء للصياغة والتعبير ومنهم من يستعد وهو صامت كأنه يسمع صوته الباطن بدون أن تحمله موجات الهواء الى أذنيه

ومنهم من يحمد في مجلسه أو يروح ويحيى حيناً ناطقاً وحيماً صامتاً كل ذلك حسب مزاج الخطيب وحالة نفسه والغاية واحدة وهي اعانة الذاكرة وتموينها بالتفكير والتبحر حتى اذا تجلى الموضوع في صورته الكاملة عمد الخطيب الى اختيار القالب الذي يريد أن يفرغه فيه فاذا كان الخطيب ممن يستعدون وهم يكتبون فليس من الضروري أن يهتم كثيراً بالالفاظ اذا لم تنفع موقعها ولم تنصر الى قرارها لأن الاستعداد يكون في أول الأمر للمعاني دون الصورة والأحسن أن يمضي في كتابته بلا توقف وان خنته كلمة أو جملة جاوزها الى غيرها دون أن يصعب الوقت في البحث عنها

كذلك اذا كان استعداده بالنكته لا الكتابة فنن التوقف لدى كل كلمة لا تحضر في حينها أو تركيب لا يصيب مقره يقطع عنه مجرى أفكاره والافضل ان يعتبر نفسه كأنه يتكلم أمام جمهور فلا يتلحج بل بوصل كلامه كما يجري على لسانه صواباً أو خطأ ومضى انحنى من هذا التمرن

وقعد الى الكتابة أعادت عليه الذاكرة ما سمعت وكان له متسع من  
الوقت للتفكير فيما فاتته واحضار ما غاب عنه وتهذيب ما وقع عليه  
وليس هذا بما يستهان به اذا أخذ على نفسه أن يتنبه الى مواضع  
الضعف في المعنى أو التعبير في سياق كلامه فإن الذاكرة تحفظ ذلك  
وتعيد عليه لدى تبليص الخطاب . فكما يمكن للمرء أن يقول في نفسه قبل  
أن ينام أريد أن أستيقظ ساعة كذا وتلييه الذاكرة فتوقظه في الأجل  
المضروب، يمكن الخطيب في عرض كلامه عند الاستعداد أن يذكر ويقول  
هنا يجب التطويل أو الاختصار أو ابدال هذا اللفظ أو تلك الجملة فيبقى  
هذا الطلب كامناً في العقل الباطن الى أجله المسمى فلا يفوت الخطيب  
عند تبليص الخطاب أن يتنبه إليه

قد لا يحتاج الخطيب الى كتابة خطبته بعد الاستعداد بل يكتفي بما يسمونه رؤوس اقلام ان كان ممن رزقوا ذهنًا صافيًا وذائكة قوية ولكن الافضل ان يكتبها ليتعود على تهذيب عباراته وتنميقها وتنسيقها فلا يقع في التكرار الملل أو الضعف الشائن أو السهو المفسد على كل حال لا ندحة له مهما تكن طريقته في تهية الخطاب من أن يثمرن على انتقاء الالفاظ الجميلة حتى تأتيه عفواً بلا جهد وتنساق اليه بلا تعب وهذا التمرين يحمله الكثيرون ومداره ان يجرد الرجل من عقله قوة يضعها شبه حاجز بين الدماغ واللسان فتكون رقيقاً على الفاظه كرقب الجمارك تفحص كل كلمة قبل أن تختلج بها شفتاه لتسمع بالمرور أولاً تسمح وهكذا يعود ان لا يلفظ الكلمة التي لا توافقه وهذا الضرب من التمرين يفيد كل انسان قد تعودنا في حياتنا البيئية والاجتماعية أن نقول في كثير من الاحايين جملاً مجهزة لا تبدل مما ضيق دائرة التعبير. ألا ترى اننا اذا أردنا مثلاً ان نلقي على خطاب نكتفي بالقول انه بليغ فكأننا في الواقع لم نقل ما يلزم لان هذه الصفة تنطبق على شق الخطب وكان الاصح ان نذكر كل ما يمتاز به الخطاب ونوضح السبب الذي من اجله يستحق ان يوصف بالبلاغة . وكمن الناس رجلاً ونساء يكتبون للحكم على الاشياء بمثل هذه الجمل العمومية فيقولون هذا عظيم وهذا هائل وهذا عجيب وماشا كل ذلك اجتناباً للتعبد وتخفيفاً للجهد في البحث عن الكلمات المواقعة التي لا تلبينا عادة وهي لو حققت قريبة النال بقليل من هذا التمرين

حاء في العمدة لابن رشيقي : العمل هو على جودة الالفاظ وحسن



لسبك وصحة التأليف . ألا ترى لو أن رجلا أراد في الدح تشبيه رجل  
 لما أخطأ أن يشبهه في الجود بالغيث والبحر وفي الاقدام بالاسد وفي المضاء  
 بالسيف وفي العزم بالسير وفي الحسن بالشمس فان لم يحسن تركيب هذه  
 نعاني في أحسن حلاها من الانفط الجيد الجامع للركة والجزالة والمذوبة  
 والطلاوة والسهولة والحلاوة لم يكن للمعنى قد اه : يعني انك اذا  
 اكتفيت باتقول هذا لرجل كالأسد أو كالبحر أو ماشاكل فكأنك لم  
 نزل شيئا

ومثل هذا ما يضمه الشعراء من قصائد الدح والزناء فان فيها من  
 الاوصاف ما ينطبق على كل انسان وبالأحرى لا ينطبق على احد وقلما  
 نجده بينها ما عنيه طابع خاص فلا يستطيع نقله من موضعه بل هي تقريرا  
 كالنقود المستعملة بين ايدي الناس ربيبة العادة والتقليد

هذا داء يوجب معالحته والا افضى الى فقر اللغة وزول اللسان عن  
 ملكة الفصاحة وحسب الكاتب او الخطيب أن ينتبه اليه ليمرن نفسه  
 تمريرا خاصا بجعله في مأمن من الوقوع فيه ويفتح امامه أبوابا جديدة  
 بدح مبداءى مدان واسع يحوى فيه القلم واللسان حولات لا تمر بحلم

وبعد انتهاء الخطيب من ترتيب خطابه واستيفاء معانيه واختيار  
الفاظه وتقسيمه حسب القواعد والاصول كما ذكرنا في الانشاء الخطابي  
يبقى عليه الرجوع الى المطلع ليتقنه بوجه خاص ويتفنن في مقدمته تفتناً  
مستجباً يأخذ بألباب السامعين ويعددها إعداداً حسناً للاصغاء اليه  
والتقاط ما ينثره على سامعهم كما وقف على تحضيره وقته وعقله وقلبه .  
ثم الى الختام فيمر عليه نظر المتقيد الصارم ولا يدع فيه أثراً  
للضعف أو اللبس بل يوفيه حقه من القوة والجلال والبلاغة حتى يترد  
في الأذان صدى جيلاً مستطيلاً

والافضل له بعد ذلك أن يستظهر خطبته ليكون فعالها أوقع في  
النفوس ولا بد هنا من الفات القارئ الى أمر من الاهمية بمكان فإن  
استظهار الخطبة لا يقصده التاؤها غياً كما يلقي الطالب أمثولته المدرسية  
فان هذه الطريقة فضلا عن انها لا تجلب الافناع ولا تجيد التأثير تقف  
حاجزاً دون تقدم الخطيب في فنه لانها لا تعود على الاستفادة من موقعه  
ومن حالة السامعين وتأثرهم ليزيد أو ينقص من كلامه ويسبب أو  
يختصر في مراحه بل تجعله كالنليذ أو المثل لا كالخطيب . رغم من  
فرصة تعرض لامتكم في تقوم فترحي اليه معاني جديدة هي بنت  
الساعة من تصفيق الناس أو منافهه أو تاملهم أو ضحكهم أو مقاطعهم  
أو غير ذلك فاذا كان يلقي خطابه عن ظنه قلبه أي تقيداً نفسه بحسبه  
الم صرفه لا يفكر كلاماً ولا يبدل نظاماً وقد فانه الاستفادة من تلك  
المرص التي قد تقال فيها جملة واحدة مرتجلة فنهمل قول الخطب بأسره



الارتجال



الارتجال في اللغة هو الكلام من غير تهية أو الابتداء به من غير فكر وقد كان أمراً طبعياً ميسوراً للعرب قال الجاحظ : وكل شيء للعرب فهو بديهية وارتجال وكأنه الهام وليست هناك معاناة ولا مكابدة ولا اجالة فكر ولا استماعة وإنما هو ان يصرف وهمه الى الكلام والى رجز يوم الخصام أو حين ان يمنح على رأس بر أو يحوي يعير أو عند المقارعة أو المناقلة فما هو الا ان يصرف وهمه الى جملة المذهب والى الممود الذي اليه يقصد فتأتيه للعاني ارسالا وتنثال عليه الالفاظ اثيالا ثم لا يقيد على نفسه ولا يدرسه أحداً من ولده

وكانوا أميين لا يكتبون ومطبوعين لا يتكلفون وكان الكلام الجيد عندهم أظهر وأكثر وم عليه أقصر وأقهر وكل واحد في نفسه أنطق ومكانه من البيان أرفع وخطباؤهم أوجز والكلام عليهم أسهل وهو عليهم أيسر من أن يفتقروا الى تحفظ أو يحتاجوا الى تدارس وليس م كمن حفظ علم غيره واحتذى على كلام من كان قبله فلم يحفظوا الا ما علق بقلوبهم والتحم بهدورهم وانصل بمقولهم من غير تكلف ولا قصد ولا تحفظ ولا طلب

أما اليوم فالارتجال نادر بل اذا حققت لم تجد لحقيقته أرا لان الخطيب المصري لا يستطيع التكلم بما لا يعرف فذا كان عارفاً موضوعه فالتهية حاصلة فعلا بما وعاه ذهنه بالدرس والمناظرة والاخبار قد يراد بالارتجال تركيب الالفاظ وتنسيق الجمل وافراغ العاني في قالب من التعبير يوافق مقتضى الحال وهذا أيضاً صعب على خطيب اليوم لانا نتكلم عادة عبر اللغة الفصحى التي نكتبها فنضطر بعكم الامر الى

إعمال الفكرة عند الخطابة واجهاد الذاكرة ولو قليلا وتوزيع قوة العقل بين النظر في الموضوع والعناية بالالفاظ في وقت واحد وهذا كاف لاضاعة رونق الخطاب والتقصير في اجادة الالتقاء . قال الدكتور تولوز وهو من علماء النفس والاخلاق : ان الارتجال آفة الخطابة لانه يلقي المعنى على عواهنه دون أن ينضج بالتفكير ، فكيف اذا أضفت الى ذلك الركافة التي مني بها أكثر الناطقين بالضاد للسبب الذي ذكرناه ومن قرأ مشاهير الخطب التي قيلت ارتجالا وحفظت بالاختزال دهش لما فيها من الصعف والتناقض ولم تخف عليه عيوب الاشياء عند قراءتها على الرغم من وميض البلاغة الظاهر من خلال السطور .

أما اذا كان المقصود بالارتجال جملة قوية تأتي عرضاً في الخطاب رداً على اعتراض أو اسهاباً في البيان أو شرحاً لسؤال في وسع كل خطيب ولكن أن يقال خطبة كاملة من غير استعداد فلا يقصر الخطيب في مادته أو بيانه فهذا ما لا أظنه متاح لكثيرين

انظر الى خطباء الاقدمين فانهم كانوا يهشون خطبهم قبل القاها وهذا ما حفظها لنا لان الاختزال لم يكن معروفاً لذلك العهد . وقد كان شيشرون يهذب خطبه ويتمرن عليها قبل ان يلقيها وكان كاتيلان من أساتذة الخطابة عند قدماء اللاتين يرى ان الارتجال لا يتبهاً للمرء الا في آخر عمره بعد ان يكون قد ذاق الامرين في تعلم صناعة الخطابة .

وعند بوسوب : كان يكسب خطبه ومسوداتها لا تزال محفوظه ولما ظهرت " ثورة المعنسية اضطر القوم الى الارتجال في كل ناد وموقف وكان من ثم يبيع ميرابو ان يكسب أكثر خطبه قبل القاها وكذلك

زويسر

وانظر الى خطباء اليوم فلا تجد فيهم من لا يعترف بالاستعداد قبل  
التكلم كالحامي لابوري وهنري روير وفيقياني وجورس وغيرهم وبما  
قاله هنري روير « انا لا اعمل والقلم في يدي ولكني لا اقطع عن  
التفكير أينما وجدت ولا يزال دماغني في عمل مستديم فتوارد الجمل على  
خاطري وأرددها في باطني » والله در ابن المعتز حيث قال  
والفكر قبل القول يؤمن زيفه شتان بين روية وبديهة  
واذا اضطر احد هؤلاء الى الكلام عن غير استعداد كما كان يحدث في  
ندوة القضاء او النيابة فللاعتراض او دفع حجة او اقامة برهان او شرح  
حادث وهذا سهل لأنه لا يخرج عن موضوع الفقه ودرسه وعالجه غير  
مرة بالقلم واللسان



ولا أدري وأيم الحق ما الفائدة من التكلم بدون سابق استعداد في حين أن الخطيب قادر أن يأخذ للامر أهبة وان يفرغ الطوق في لباس موضوعه حلة انيقة فان كانت عايته المباهاة فقد أخطأ المرعى لأن ما يعرفه من موضوع هو كما بينا ضرب من الاستعداد فضلا عن ذلك فانه من المستحيل أن تأتي عباراته برشاقة وانسجام وتنساق اليه بمثل النظام انسي يكون من وراء الاستعداد

ثم ان ظهور الخطيب بمظهر المرتجل الذي لم يستعد فيه ازدياء بالحاضرين واعتداد بالنفس يقرب من الدعوى الفارغة المذمومة فان هذا الجتمع الذي أزعج نفسه وجاء لسماعه وربما كان فيه من أقبل من مكان سحيق غير مبال بالمشقة وبعد التشفة يستحق شيئاً من العناية والاكرام فلا يليق بالخطيب أن يقدم له إلا أحسن ما عنده

وهناك فتة تدعي الخطابة وقد يكون بينها من يحسنها ولكن عيبها السجح أبداً نعم الاستعداد كما به مزية كبرى تشهد لهم بسرعة الخاطر ودلافة اللسان ولا يفهمون في هذه الدعوى الباطلة من جلب الملام أحياناً ولهذا دائماً

وقد ذكرنا رأي الدكتور تولوز في ان الارتجال آفة الخطابة لاستحالة الدقيق والسميق وغيث اليه أن فيه مجازفة كبيرة لأن السخوف في موضوع قد يكون بسيراً ولكن الخروج منه عسير والتكهن على قدرته ليفرج البهر مرتجلاً هو كالحارب الذي ينزل الى الميدان أعزى من أن يسعى سلاحه عدوه أو كالقائد يهاجم خصمه وهو لم يرسم من فر خطة المحمودة من الارتجلين الذين يصدق فيهم قول الشاعر: ويرتجلن الكثرة وليس فيه سوى الهذيان سنحشد<sup>(١)</sup> الخطيب

(١) 'نحشد أي الاستعداد

لا أريد أن أدخل اليأس الى قلب القارىء الراغب بهذه الصناعة فالارتجال ممكن لغوي الارادة بعد أن تتوافر لديه الوسائل من سعة اضطلاع ومطالعة قرحة وتصرف روية وحضور ذهن وامتلاك لخاصية اللغة والذي يأمن العثار فيه هو المطبوع الحاذق الواثق بمنزلة مادته ورباطة جأشه لأن الثقة بالنفس وحدها كافية لأن تنفي عنه كل خاطر يورث اللجلجة والانعحنة والالتطاع والبهر وما إلى ذلك

وهو وإن يكن أبعد مثالا على المنكلمين بالعربية للأسباب التي أشرنا إليها من انفراج مسافة الخلف بين العامية والفصحى فلا يد مستحيذ ولا سيما في مصر حيث الفطرة كفيلة بما لاهصريين من ألسنة ذلقة وألفاظ حسنة وعبرة جيدة تجس العامية قريبة من الفصحى فلا تجفل الاسماع منها

وفي الارتجال تظهر مزية المطالعة التي ذكرناها في فصل سابق فإذا كان الخطيب ممن لم يتكلموا على بلاغتهم العظيمة بل اجتهد بنز فیرأس ماله والأكثر من محفوظه « فقد سبقت عليه مستوعرات الشر وذات له صواب المعاني وذات على لسانه وقت الحاجة ما كمن من ذلك بين ضلوعه والحاجة في الارتجال تدعو إليها حاجات كثيرة ولا سيما إذا كان الخطيب ممن أحرزوا قسطاً واعترافاً من الشبهة فسماؤهم الأعانار اليه أيان وجد ولا يجد مناصاً من تلبية الدعوة بفضيل الدرس الطويل وسابق الاجتهاد يستطيع الخروج من هذا المأرق سلم الشبهة محفظ الكرامة

بل ان الاستعداد الكامل وتهيئة الخطبة بألفاظها ومعانيها قد

لا يقي الخطيب من القهول والنسيان فيقف على التبر وقد غاب عنه كل ما أراد أن يقول فإذا كان قادراً على الارتجال فلا يمدح مخرجاً لطيفاً بل تأنيبه النجدة من حيث لا يدري ويفيض لسانه بالفصاحة جاثلاً جولات طويلة دون أن يشعر السامع بأنه يقول غير ما أعدّه كتابة

وأفضل الوسائل للتمرين على الخطابة والارتجال هو أن ينشأ في المدارس شبه مجامع علمية لعدد محدود من الطلبة فيطرح عليهم موضوع المناظرة في الجلسة ويجرب كل واحد أن يقول ما يحضره شارحاً أو معترفاً فإن الالفة تمنع الكلفة وتشجع التليذ على القول بين قوم م أصدقاؤه وزملاؤه ومن رتبته سنًا وعلماً فلا يعاب على خطأ ولا يؤاخذ بتقصير

وبعد المدرسة على طالب هذه الصناعة أن يتعود الكلام كل صباح ولو بضع دقائق وإن لا يكتب مراسلة قبل أن يتكلم بمضمونها بصوت جهوري

الرجح



يقال رتج الانسان يرتج رتجا اذا استغرق عليه الكلام فلم يقدر عليه وهي آفة تصيب الخطيب والممثل على السواء . والسبب استعداد خاص مرجعه في الغالب علم الخطيب بصعوبة الموقف وخوفه من انفسه وتهيبه الجمهور المصني اليه . ولا علاقة لارتج بعزلة الخطيب من البراعة والشهرة بل كلما عظم قدره وذاع ذكره وكان له نبأ في قومه كان أعلم من سواء بمصاعب الكلام ومبلغ ما ينتظره الناس منه وقد كان ولدك روسو لا يفارقه الخوف عند التكلم على الرغم من العا : والخبرة فكانت يده لا تفارقان المنبر حتى آخر كلمة يلفظها لئلا يشعر بارتجائها

### أعراض الرتج

يصيب العقل ضرب من الشلل تجعد به "تقریحة وتقلیم الذأكرة فتتناول الانسان رعدة يرافقها شبه انحلال في العضل وتراخ في المفاصل ووهن في العزيمة ويتصبب العرق من جسمه ويأخذه دوار في الرأس وطنين في الأذن . وقد يبلغ هذا الطنين عند بعض الممثلين انه لا يسمع ما يقول هو نفسه . وتسرع دقات القلب كأنه يحاول الخروج من الصدر وتعاو الوجه صفرة شديدة وتضطرب وظائف المعدة واما ماء اضطرابا مزعجا مؤلما

وقد يأتي الرتج في منتصف طريق أي بعد أن يكون الخطيب ابتداء ابتداء حسنا واخذ ينطق في خطابه بسهولة وتلاعب وانسراح . كالصاعد جبال الالب يقطع مسافات شاسعة ويحتاز شتبات كداء دون جهد كبير واذا به لحادث تافه لا يذكر يحس دواراً ثويً فيضطر الى

الوقوف أو التعود وأحياناً لا يجد الراحة والطمانينة الا بالاضطجاع على الثرى . هكذا تكون بداية الخطاب حسنة واصفاء الجمهور تالماً ثم تعرض حركة او اشارة من احد السامعين سواء أ كانت استحساناً أم استهجاناً فتفسد الموقف على الخطيب فيجد نفسه قد تغير كل التغير وأسدل على بصره وبصيرته ستار من الظلام تضيق فيه كل حيلة

### معالجته

تكون بترية الارادة وأن يذكر الخطيب ان الرنج ليس عاراً واذا عد من لم يعرف الرنج عظيماً فأعظم منه من عرفه وتغلب عليه . متى يضع الخطيب نصب عينيه هذه الحقيقة ويذكر ان السواد الاعظم ممن جاء ليسمعه انما جاء لاعتقاده انه يسمع شيئاً لا يعرفه أي انه يعتبر الخطيب أوسع منه علماً ولو في هذا الموضوع وحده وانه يحترم مقامه متى يذكر ذلك تهن الامور عليه فيجتهد أن يكون عند ظنهم فيه وهكذا يستطيع عاربة هذه الاعمال المنكسة بالارتداد عليها بقوة الارادة .

ومن الأمثلة الجميلة على الجهد الذي في وسع الخطيب انفاقه لمكافحة هذه الآفة والانتصار عليها ما ذكره غامبتا عن نفسه قبل اعتلائه المنبر للمرة الاولى . قال في احدى رسائله الى أبيه : « يوم الخميس سأقف خطيباً لأول مرة واني منتظر هذه الساعة بفارغ الصبر وقلبي يخفق لها ولكن لا عن خوف أو اضطراب ولن يكون لي في الحياة يوم اسعد من هذا اليوم » ان للخطوات الاولى في طريق المهنة بهجة خفية فيخال لك ان الارض تهتز تحت قدميك ويلم برأسك دوار يشبه السعادة ثم يأتي العقل

فيلبت من حولك كل شيء لتمشي نحو شواطئ المستقبل المجهول  
لقد رأيت وممعت في شهور ثلاثة كل ما اطلع فن الهامة من كبير  
وصغير فالحق أقول لك بلا تيه أو خلاء ان آمالي قد تضاعفت وتقي  
تزايدت . كنت منذ ستة أشهر أرجف فرقاً لدى فكرة النضال مع  
هؤلاء أما الآن فقد غلبت الجسارة عليّ وما فاز بالذلة غير الجسور ،  
وبما انه لا علاقة بين الرثج ومنزلة الخطيب كما قلنا فلا خطر منه  
بل ربما أقاد في بعض الاحوال بما يمت في اللراء من العزبة المضاعفة  
الجهد والبلوغ الى الغاية





البليغ لسانه وبخيل من الجريء جانه وسأعود فأقول ان شاء الله  
 وصعد ابو العنيس منبراً من منابر الطائف فحمد الله وأثنى عليه ثم  
 قال أما بعد فأرتج عليه فقال أتدرون ما أريد أن أقول لكم قالوا لا  
 قال فما ينفعي ما أريد أن أقول لكم ثم زل فلما كان في الجمعة الباية  
 وصعد المنبر وقال أما بعد أرتج عليه فقال أتدرون ما أريد أن أقول  
 لكم قالوا نعم قال فما حاجتكم الى أن أقول لكم ما علمتم فلما كانت الجمعة  
 الثالثة قال أما بعد فأرتج عليه قال أتدرون ما أريد أن أقول لكم قالوا  
 بعصا يدري وبعصا لا يدري قال فليخبر الذي يدري منكم من لا يدري  
 ثم نزل

وأثنى رحل من بني هاشم اليمامة فلما صعد المنبر أرتج عليه فقال :  
 حيا الله هذه الوحوه وجعلني فداها قد أمرت طائفي بالليل أن لا يرى  
 أحداً الا أنا اني به وان كنت أنا هو ثم نزل  
 وخطب عبد الله بن عامر بالصرة في يوم أصحى فأرتج عليه فمكث  
 ساعة ثم قال والله لا أجمع عليكم عيأ ولؤماً من أحد شاة من السوء  
 فهي له ونعها عليّ



# نظرة تاريخية



قلنا في صدر هذا الكتاب ان الخطابة فطرية في الانسان ولهذا لم  
تخل منها أمة حفظ التاريخ آثارها في الماضي البعيد كان بوذا يخضع  
الجماعات لكلامه المنزل وكانت نبوات اسرائيل تهز الملوك والامم وكانت  
اليونان حافلة بالبلغاء أي رجال قادرين على تحريك الشعب واثارته لعهد  
اوميروس وقبل ذلك العهد . ولكن فرقا عظيما بين هذه البلاغة الغريزية  
التي يولسها وحي الساعة ثم تزول غير تاركة أثرا والبلاغة العلمية التي  
امتازت بها العصور الراقية حيث كان الخطيب على حظ موفور من  
الفلسفة والتاريخ فكان يلقي خطابه بعد التفكير ويمكنه أن يكتبه فلا  
تزيل تلاوته من حسنه شيئا

هذه البلاغة الناجمة عن درس واف وثقافة عالية وعمرين متصل  
أوجدتها أثينا في القرن الخامس قبل المسيح ولا بدع فقد كانت أثينا  
حينئذ في مكان سام من الحضارة وشرف باذخ

وكانت فرص القول متعددة لان الاعمال الاجتماعية كافة كانت  
تقضى جهاراً ويجادل فيها أمام الجميع وكانت المسائل العمومية تدرس في  
مجمع الامة حيث يحق لكل وطني أن يبدي رأيه وكانت الدعاوى  
تعرض أمام المحاكم الشعبية فيلح الكلام لمن أراد حتى التهم . اصف الى  
ذلك اجتماعات الادب والعلم التي لم يكن للسياسة ضلع فيها فكانوا  
يجمعون للذة الحديث والاستمتاع بخطيب بارع يتحدث اليهم في  
موضوع ما كالثناء على الابطال الذين يموتون في سبيل الوطن أو  
غير ذلك

وأشهر خطباء هذا العهد برقليس وازدكرات واشين وديموستين

وقد كان كل من الآخرين زعيما لحزب سياسي قسما العمر في عراق  
معتزم الوطن والفاية واحدة هي استقلال الوطن

كان فيليب ملك مكدونيا يتنهر فرصة الخلف القائم بين اليونان  
للوصول الى اخضاعهم بالقوة او الحيلة وكانت أثينا منقسمة على نفسها  
قسم عاظم على ماضيه المجيد غير راض عن فيليب ولكنه ضعيف المهم  
لما ساور الاخلاق من التخت فلا قبل له بالاقدام على امر ذي خطر .  
وقسم يريد التحالف مع فيليب . وكان ديموستين حاملا لواء الحزب  
الوطني واشين الحزب المكدوني وهذا الاختلاف في موقف الحطيين  
خلع مسحة خاصة من البلاغة على كل منهما فلم يغفل كلام اشين من  
الزخرفة بينما كان ديموستين كله روحا وعصا . وكانت بلاغة ديموستين  
مرآة صادقة لخلقه القوي الشديد ونفسه الملهبة فكانت تم عن عزمة  
أدية لا تقهر يصرفها ذهن صاف ومنطق عظيم وإباء عظيم ولسان هجاء  
فكان تارة جادا وطورا هازلا يستخدم العقل حينا والاعاطفة حينا آخر  
هادئا غصوبا ساميا بسيطا وحتى اليوم لاتزال خطبه حافظة أثرها فنشعر  
به عند قراءتها كأنها صوته يدوي في آذاننا

وكان صوت ديموستين آخر ما سمعته أثينا فان البلاغة لا تعيش  
بدون الحرية وقد جاء انتصار مكدونيا ضربة قاضية عليها فبقيت أثينا  
مدينة العلم والادب وملاهي العقل ولكن منابرها اقوت من تلك  
الغرات الساحرة . ان انبي جعل أثينا عاصمة اليونان هو حيلتها السياسية  
فما ذهبت أغراض السياسة منها اصبحت كباقي المدن وامتدت فتوحات  
الاسكندر ناضرة بذور اليونانيين في الشرق فقامت عواصم جديدة  
كالاسكندرية وانطاكية وبيزانس وبقيت أثينا كمعرض يؤمه كل من  
راد المدرس أو التذكر

ولم يبلغ خلفاء ديموستين شأوه في الخطابة ولكن اليهم يرجع الفضل  
في نقلها الى الترية فان للدارس التي اقاموها في الشرق كان يحج اليها  
الناس من كل صوب لتلقي هذا الفن وعلى هذا الوجه لقنوا الرومان  
اسرار بلاغتهم فتشقتها هؤلاء واخذوا يدربون عليها فتيانهم كما يدربونهم  
على الحرب والحكم الى ان ظهر شيشرون الذي يعده العارفون اعظم  
عام لتلك العهد فأرجع للخطابة مجدها السابق وسطع نوره في سماءها  
كما سطع من قبل نور ديموستين ثم هوت الخطابة ثانياً وانطوى بساط  
عزها باستعباد اوغسطس روما كما استعبد فيليب واسكندر اثينا

ولما جاءت النصرانية بعثت فيها روحاً جديدة وقام الرسل بالتبشير  
فكانوا كلهم خطباء إذ قيل لهم سيروا في الارض وعلموا الامم . وقامت  
الكنائس على آثارهم وكان هذا الدين الحديد في حاجة الى ارشاد  
مستديم فنسخ خطباء بين آباء الكنيسة أعدوا للخطابة بعض عزها .  
ولكن لم يطل ذلك بما تطرق الى اللغة اللاتينية من فساد لغات غربية  
هي لغات الامم المختلفة التي دخلت تباعاً في المسيحية وأخذ العي يملك  
ألسنه الوعاظ فصاروا يكتفون بنسخ الخطب القديمة والتأملها حتى اذا طلع  
القرن السادس استيقظت الخطابة من ضجعتها وارتفعت أصوات جديدة  
كان لها أثر عظيم في الجماعة وكان من نتائجها الحرب الصليبية وبلغ من  
تكاثر عدد الخطباء لتلك العهد والمنافسة فيهم ان الخطابة تحولت الى  
واسطة للكسب وجمع المال والهدايا فترلت عن مقامها إنساني وأخذت  
معانها تتلاشى الى العصر السابع عشر عصر بوردالو وفلون وبوسيه  
ودعاة الاصلاح والندوة الدلمية التي أنشأها الكردينال رتليو  
وأجمل أيام الخطابة بعد هذا هي أيام التورة الفرنسية فقد اطلعت



في عشر سنوات من الخطباء عدداً لم يسبق به عهد وكان للبلاغة فيها من التأثير ما لم يعرف له نظير والسبب في ذلك ضخامة المشروع الذي أخذت الثورة على نفسها القيام به ثم السلطان الفجائي الذي اتى اليها الدهر مقاليده والسرعة المائلة التي كانت تتعاقب بها الحوادث ثم شدة العراك يختلط به غريزة البقاء وأعمار الخطباء وأكثرهم في شرخ الشباب . ولم تكن مشاغل النفوس وأهوالها تمنع أولئك الخطباء من العناية بالشكل والديباجة والبأس أفكارهم حلا براقة من الالفاظ والتعابير بما اتصل بهم من تأثير العصر السابق فكانوا يكتبون خطبهم قبل القائها على ان ذلك لم يكن مانعاً لهم من الارتجال عند الضرورة فتجيه أقوالهم ملتهبة كنفوسهم وفيها على بساطتها من اخلاص الشعور وتأثيرات النفس ما يبعث القوة والحركة

تم خفتت الاصوات بمن طاحت بهم الثورة من أمراء الكلام وأقوت المنابر وجاء نابوليون وكان لا يجب الخطباء فلم يعد يسمع الا ضجيج المواقع الحربية ومن فوقها صوت واحد يملأ الكون هو صوت ذلك القائد العظيم

أما اليوم فقد عادت الخطابة الى الظهور بنور أسطع ومجد أكل وامتدت أعراقها الى كل فؤاد ونشرت ألويتها في كل ناد من قصور الاغنياء الى أكواخ الفقراء ومن معاهد العلم الى ملاعب التمثيل الى مجالس الادب والطرب الى الاسواق

كان للعرب في الخطابة نصيب وافر أتاحه جوم وأحوال معاشهم وأخلاقهم وآدابهم فإن الحرية التي وجدوا فيها واستنشقوا هوائها والحماسة التي طبعوا عليها والاحساس الشديد الذي اشتملت عليه نفوسهم جعل للبلاغة أثراً عظيماً فيهم فكانت الجملة البليغة تقيمهم وتقعدم بما تثيره في خواطرهم من النخوة لحماية جار أو أخذ ثأر أو غير ذلك

وكانوا متفرقين قبائل ونحل متعودين على الغارات والحروب فوجدوا في الخطابة عوناً لهم على الحض أو التحذير والترغيب أو التنفير والمفاخرة أو للنظرة بل صارت عندهم مظهراً من مظاهر الفروسة يتباهى بها شجعانهم ويدرب عليها فتيانهم كما في الرومان

قال عمر بن العلاء كان الشاعر في الجماهير يقدم على الخطيب لفرط حاجتهم إلى الشعر الذي يقيد عليهم مآثرهم ويفخم شأنهم ويهول على عدوم ومن غزام ويهيب من فرسانهم ويخوف من كثرة عدوم ويهاجم شاعر غيرهم فيراقب شاعرهم . فلما كثر الشعر والشعراء واتخذوا الشعر مكسبة ورحلوا إلى السوق وتمرعوا في أعراض الناس صار الخطيب عندهم فوق الشاعر

ولم تكن الخطابة عندهم كما أشرنا إليه في الكلام عن الارتجال عن طول فكرة واجتهاد رأي ودراسة كتب بل بديهية وارتجالاً وكان لهم بها غاية الاعتناء حتى قال صاحب الريحان والريعان: « إن ما تكلمت به العرب من أهل المدر والوبر من جيد المنثور ومزدوج الكلام أكثر مما تكلمت به من الموزون إلا أنه لم يحفظ من المنثور عشرة ولا صاع من الموزون عشرة لأن الخطيب إنما كان يخطب في المقام الذي يقوم فيه

في مشافهة الملوك أو الحالات أو الاصلاح بين العشار أو خطبة النكاح  
 فاذا انتهى المقام حفظه من حفظه ونسيه من نسيه بخلاف الشعر فانه  
 لا يضيع منه بيت واحد. قال: «ولو لا أن خطبة قس بن ساعدة كان  
 سندها مما يتنافسه الانام وهو أن النبي صلى الله عليه وسلم هو الذي  
 رواها عنه فأطار ذكرها ما تميزت عن سواها»

قال الفلقشندي: «وليس ما أشار اليه لرفض النثر عندم وقلة اعتنائهم  
 به بل لسهولة حفظ الشعر وشيوعه في حاضرم وبابهم وخاصهم وعامهم  
 بخلاف الخطابة فانه لم يعاطها منهم إلا القليل النادر من الفصحاء المصاقع  
 فلذلك عز حفظها وقل عنهم نقلها وقد كانت تقوم بها في الجاهلية  
 سادات العرب ورؤساؤهم ممن فاز بقدر الفضل وسبق الى ذرى المجد  
 ويخصون ذلك بالمواقف الكرام والمشاهد العظام والمجالس الكريمة  
 والجماع الحفيلة فيقوم الخطيب في قومه فيحمد الله ويثني عليه ثم يذكر  
 ما سنع له من مطابق قصده وموافق طلبه من وعظ يذكر أو شر أو  
 صلاح أو نظام أو غير ذلك مما يقتضيه المقام

قال الحافظ: «ونحن أبقاك الله إذا ادعينا للعرب أصناف البلاغة من  
 القصيد والارجاز ومن المثنور والاسجاع ومن المزدوج وما لا يزدوج  
 شئنا العلى أن ذلك لهم شاهد صادق من الديباجة الكريمة والرواق  
 لمحيب والسبب والتمط الذي لا يستطيع أشعر الناس اليوم ولا أرضهم  
 في البه أن يقول في مثل ذاك الا في اليسير والنزر القليل ونحن  
 لا نستطيع أن نعلم أن الرسائل التي في أيدي الناس للفرس انها صحيحة  
 عبر مسروعة وقديمة غير مولدة اذا كان مثل ابن القفيع و سهل بن  
 خرون في عبيد الله وعبد الحميد وغيلان وفلان وفلان لا يستطيعون

أن يولدوا مثل تلك الرسائل ويضعوا مثل تلك السير وأخرى انك  
مق أخذت بيد الشعوب فأدخلته بلاد الأعراب الخالص ومعدن الفصاحة  
التامة ووقفته على شاعر مفلق أو خطيب مصقع علم ان الذي قلت هو  
الحق وأبصرت الشاهد عياناً فهذا فرق ما بيننا وبينهم فتفهم عني فهمك  
الله ما أنا قائل ، انتهى

وكان يسمى خطيب القوم الزعيم أو للدره وأشهر خطباء الجاهلية  
قس بن ساعدة وعمر بن كلثوم واكم بن صفي التيمي والحات بن  
عباد وقس بن زهير وغيرهم

ولما جاء الاسلام ساعد على انتشار الخطابة تأييداً للدعوة الكبرى  
للامر بالمعروف والنهي عن المنكر فكان لها من آي القرآن معين  
لا ينضب وأخذ الخطباء يرصعون خطبهم بالآيات تمثلاً أو اشارة أو  
تهديداً حتى لقد يجعلون الخطبة برمتها بمجموع آيات كما فعل مصعب ابن  
الزبير لما قدم العراق وأراد أن يعرض أهله على الطاعة لأخيه عبد الله  
( أنظر القسم الثالث في خطب العرب )

واتخذت الخطابة حينئذ صبغة غير التي كانت عليها في اجاهلية  
فكانت لغتها أرفى وأعلى وأصفى وعلا شأنها إلى درجة لم يسبق بها عهد  
لأنصراف العرب عن الشعر الياب واعتماده في الدين واللباسة حبيبا  
وأعظم خطباء هذا العصر : بعد النبي دعه وفواده وحنفوه .

ولما ثارت الفتن بعد مقتل عثمان وافترق المسلمون أحزاباً استدت  
الحاجة اليها عند كل فريق للدفاع عن مبادئه وللتعن في حشومه  
فكان في الجانب الواحد العراقيون وعلى راسه علي بن أبي طالب وفي  
الجانب الثاني الشاميون وفي صيغته معاوية .

ثم أخذت تضعف ملكة الخطابة بعد الفروع من الفتوح والاستسلام الى الترف والرضاء حتى صدر الدولة العباسية فاذا بالخلفاء ودعاتهم ينعمونها بعد الذبول وينهضون بها بعد الجمول كالمنصور والمهدي والرشيد والمأمون وداود بن علي وخالد بن صفوان وشيب بن شبة ولما استوثق الأمر لبني العباس وقام الاجناب والموالي بسياسة الدولة وقيادة الجيش وقل النضال باللسان والسنان ذهبت البلاغة من الألسنة وحل عليها الرسائل والنشرات وقصرت الخطابة على الجمع والميدين والاملاك . على أن الخلفاء أنفسهم ما برحوا يخطبون الناس ويؤمنونهم الى عهد الخليفة الراضي فلما غل الديلم أيديهم وحصرهم في دورم عهد بالخطابة والامامة الى الأكفاء من العلماء فنبغ في آخر هذا العصر طائفة من الادباء شهبوا بهذا النوع من الخطابة كالبنغادي والتبريزي ولما استعجم المسلمون وملك العي ألسنة الوعاظ فلم يستطيعوا انشاء الخطب في الموضوعات المختلفة عمدوا الى استظهار خطب أسلافهم كابن نباتة المصري وأخذوا يرددونها فوق المنابر من غير فهم لمعناها ولا علم بغزاها ودرجوا على هذا الحال الخزية تلك القرون الطويلة حتى اليوم ، ( راجع تاريخ الآداب العربية لزيدان والادب العربي لثريات والوسيط للشيخ احمد الاسكندري والشيخ مصطفى العناني )

واليوم بعد أن تنوعت أسباب الحياة وتعددت مظاهر الاجتماع وتبدل شكل الحكومات وتغيرت سلطة الحكم عادت الخطابة الى الظهور لابساً ثوباً آخر غير ثوبها الديني فظهر في الشام لعهد غير جيد أديب اسحق والشيخ العارار وغيرها وفي مصر عبد الله النديم والشيخ محمد عبده ثم مصطفى كامل ومحمد فريد وسعد زغلول أعظم حضاء هذا العصر الحاضر وأقوام حجة وأبعدم تأثراً وأكثرهم بياناً

# أنواع الخطابة



قسم اليونان قديماً الخطابة الى ثلاثة أقسام تبعاً لاحوال الزمان من  
ماض وحاضر ومستقبل وميوها البيانية أو الثبوتية والشوروية  
والقضائية فالاولى تختص بالزمن الحاضر لمدح قرغيب أو ذم تفتير  
والثانية تتعلق بالمستقبل لتحمل السامع على جلب النفع للجمهورية أو  
دفع الضرر عنها أو للحض على الحرب أو السلم وسن هذه السرعة أو  
تلك واستالة رأي الجمهور أو التغلب عليه ، وكانت تجري في الهواء  
المطلق أمام جماعات متهبجة بين الصخب والضجيج وللقاطعة والمعارضة  
والتكذيب وكان على الخطيب أن يقاوم أمواج هذا العداء المتلاطمة من  
حواله وكثيراً ما خطب غير واحد في آن واحد كأنما هم في ميدان قتال  
لا مجال لكلام . ولما بطل الاجتماع في « الفورم » أي المحل العمومي أو  
السوق بطل هذا النوع من الكلام

والقسم الثالث أي القضائي يختص بالماضي والغاية منه الدفاع عن  
منهم أو الحكم عليه وهو من خصائص المحامين

هذا التقسيم وضعه ارسطو الذي جعل الخطابة أحد أقسام المنطق  
وألف فيه كتابه الذي عربه شر بن متى في القرن العاشر ولخصه ابن  
رشد . وقد مشى على هذا التقسيم أرباب الخطابة عشرين قرناً . أما  
اليوم فقد تبدلت أحوال المعيشة المصنية والسياسية والدينية مما دعا إلى  
تبديله . دعك من انه تقسيم جيد عن الدقة والاحكام لتدخل الواحد  
في الآخر من هذه الاقسام فإن الخطيب الذي يتكلم عن المصلي لا بد له  
من الامام الحاضر والمستقبل على سبيل الاستشهاد وغيره وكذا انعكس  
والعول عليه اليوم هو تقسيم الخطابة الى خمسة أنواع : سياسية  
وقضائية وعسكرية ودينية وعلمية



## الخطابة السياسية

كان لهذا النوع من الخطابة فيما مضى المكان الاول لصلته المكنية بحياة الامة في هبوطها وصعودها فان الامة كانت كل شيء وكان عليها مدار العمل في الحرب والسلم فكان تأثير البلاغة اقرب واسطة الى تحريكها ودفعها في طريق معينة . ولا يخفى ان المقصود بهذا القول الامم الحرة كاليونان والرومان وأما المستعبدة المغلوب على أمرها فلم تكن تعرف هذا الفن ولا تعلم به لضعفها وخنوعها وامتناع الكلام عليها

وكان الخطيب السياسي مضطراً الى الالمام بأسرار الدولة الداخلية والخارجية والتعمق في درس أحوالها المادية والعسكرية فضلاً عما يحتاج اليه من حدة خاطر وشدة عارضة وحماسة في القول . ونحن مهما نحاول اليوم أن نذكر بالتصور مقدار الأثر الذي كان لرجل مثل ديموستين أو شيشرون في أمته لا نصل الى الظفر بالحقيقة . نقرؤم بعد هذا العهد العهيد فنعجب بهم أيما إعجاب فكيف لو سمعناهم واتصلت بنا نظراتهم وشهدنا عن كذب حركاتهم وما يتجلى فيها من روحهم الثائرة وقد أتى على الخطابة السياسية زمن تقلص فيه ظلها من بعد العصر الروماني الى أن عادت الى الظهور في بلاد الانكليز لعهد اللورد شاتام ثم دزرائيلي وغلادستون وفي فرنسا إبان الثورة وبعدها وكانت أيام انثورة كما مر بنا أجل عهد للخطابة بمن لمع فيها من أشباه برناب ودانتون ودمولن وميرابو وغيرهم ولم يقصر في ميدانها من أتى بعدهم من نابوليون الى بنجمن كونستان والجنرال فوي وغامبتا وتيارس الى كليمنصو وجيورس وفيغياني وبريان وبوانكارة لعهدنا هذا

على أن خطباء العصور الأخيرة لم يبلغوا شأواً الاقدمين ولم يكن لهم تلك الجولات الواسعة التي عرف بها الأولون فقد صار من النادر أن يقف الرجل في مكان عمومي ويخطب في قوم لا معرفة له بهم وأغلب ما تكون الخطابة السياسية اليوم في حفل يضم اخواناً وزملاء كندوة النواب مثلاً ثم ينقل البرق الخطاب عتلاً الى أطراف المعمور فلا يكون له في المطالع أثره في السامع ولهذا قصرت غاية الخطيب على التدقيق في موضوعه وفي أرقامه الاحصائية متجافياً ما أمكن وجوه الاستعارات وضروب المجاز وما الى ذلك وقد كفى مثلاً هذا ميرابو وتيارس وغامبتا ليدرِكُوا ما وراء الناية من التأثير في معاصريهم

ومن نواب الفرنجة اليوم من لا يعتمد على العاطفة في خطبه بل يهيج سبيل المنطق البحت كأنه يتكلم في جمع من مديري البنوك ورجال المال والتجارة كما ان منهم من لا يزال يلجأ اليها كلويد جورج وريان طلباً للاجادة في التأثير على انه تأثير وقي لا ندري ما بقي منه بعد ربع قرن . واتنا نقراً خطب كلمه انصو التي كانت تثير الزوبعة في مجلس فرنسا فيعتبرنا الهنن ولا نعرف من أين كان لها هذا الوتبع

واذا راجعت خطب مصطفى كامل وسعد زغلول لم يخف عليك ما فيها من سلاح العاطفة . تبين لك ان هذه الطريقة لا تزال أقرب للطرق الى قلوب الجماعات

والخطابة السياسية من أصعب فنون الخطابة لان حركات الامة هي نتيجة مد وجزر يولده سيطرة الافرد على الجمهور أو الجمهور على الافراد فيتبع الخطيب هذه الامواج آمراً أو تقوّم أو خاضعاً لرشائهم فلا هو واثق بانجاح كل الثقة ولا يأس منه كل اليأس

وقلنا نجد من خطباء السياسة من لم يذق في احتكاكه بالجمهور لغة  
 الانتصار أو لغة الانكسار وهذا يدل على حرج الموقف وما يقتضيه  
 من درس عقلية النواب والتعرف الى أميالهم وأخلاقهم كما يتعرف  
 الطبيب الى جسم الانسان جزءاً جزءاً . والذي يعرض عن هذا الدرس  
 مكتفياً بما رزق من صنع اللسان وبلاغة البيان أو عرف به من نزاهة  
 القصد وإخلاص النية لم يسلم من الحية والفشل أحياناً بل لو طرح قلبه  
 على المنبر لما أقنع السامعين إذا هم أبوا الاقتناع  
 على كل حال من أم واجبات الخطيب النائب أن لا يقرب خلتين  
 الأولى الغضب لأنه آفة العقل والريانة والثانية استعمال الفاظ سافلة  
 تدعو الى الأسف والتندم

### الخطابة العسكرية

تختلف هذه عن الأولى كل الاختلاف لان الحرب لا تدع مجالاً  
 واسعاً لتزويق الجمل ومهما يكن الخطيب جهم الصوت فهو لا يستطيع  
 أن يسمع الألوف وتلك جرت العادة أن تكتب الخطبة وتوزع على  
 الجند . والغاية من الخطابة العسكرية هي إنباض هم الجنود واذكاء نار  
 الحماسة فهم وإزالة الخسوة والحيية والاذنام وتهوين الموت وتجميل  
 التضحية واعطاء الشئ بالفس والامل بالنجاح  
 ومن أجل الخطب العسكرية خطبة طارق بن زياد قبل فتح  
 الأندلس وخطبة نابليون في حملة إيطاليا وبين الخطبين كثير من الشبه  
 كثر روحاً واحدة أروحت الى البطل العربي والقائد الكورسيكي تلك  
 الكلمات ' ربة الساحرة

قال طارق : « أيها الناس أين للفر ؟ البحر من ورائكم والعدو من أمامكم وليس لكم والله إلا الصدق والصبر

» وقد استعجم عدوكم بجميحه وأسلحته وأقواته موفورة وأتم لاوزر لكم الاسيوفكم ولا أقوات الاماتخلصون من أيدي عدوكم ، وقال نابوليون : « أيها الجنود لا قوت لكم ولا كساء . الحكومة مدينة لكم بالكثير ولا تستطيع أن تعطيك شيئا وان في صبركم وشجاعتكم لشرفا لكم ولكن ليس من ورائهما ربح ولا بعد . سأقودكم الى أخضب سهول العالم . ستجدون مدنا كبيرة وضياعا غنية ، ستجدون الشرف والمال والمجد . اي جنود ايطاليا أنموذكم الشجاعة ؟ »

ومثل هذا قول روش جامكليين في حرب الفانداي : « أيها الجنود إن أنا تقدمت فاتبعوني وان أحجبت غاقلوني وان مت فاثأروني ، وفي كتب العرب كثير من أمثال هذه البلاغة سنود اليه في مكان آخر

### الخطابة الدينية

لم يعرف هذا النوع من الخطابة عند الافرنج ١ . سددهور النصرانية وكن حامل براءة آباءه . كيه من البرن وفر ممتاز بصراحة اقول والتهديد . راءه شه . آني نكتب . دسه وبسحيل اقلني مع البساطة في التعبير . قوه على لغزه لمدية المبدة على الوحي والعلوم ابشرية في تفسر . طلب على لاستشبه . رالفير ودعم الحاجة وكما كان الواعد معمتاني الفلسفة والاذب والطبيعات أمكه أن يات من قلوب السامعين وعتولهم بما يكتسب ثوبه من

الجازية والرواء وتلبس معانيه الصارمة من حلل اللفظ الرشيق  
وتكسى من بهجة الشواهد المتنوعة والامثال التي توقظ الحاطر وتقضي  
اللئل وتساعد على الاقتناع

وسواء أكان موضوع دينياً محضاً أو تأويلاً وشرحاً للآيات المنزلة  
أو ردّاً على أقوال الملحدّين ودفاعاً عن الدين فالغاية من الموعظة واحدة  
وهي تنبئ الإنسان بالامر بالمعروف والنهي عن المنكر

وعى من حيث الفائدة الدنيوية جريئة النفع بما تجلب من التعزية  
للحزين والشجاعة للحيان والقوة للضعيف والامل للبائس والصبر لمن  
خانه الصبر على شرط أن يكون الواعظ ممن خبروا النفس البشرية  
وامتلكوا نصية البلاغة وكان في كلامه مخلصاً تقيماً وفي تبشيره  
صادقاً وفيها

أما عند العرب فالخطابة الدينية عزيزة المذهب أيضاً جليّة الغاية  
جيدة الترمي وقد أوجها الشارع وسنها للمسلمين في مساجد كل جمعة  
وعيد وفي الحج أي في عرفه وأرحب على الحضور التزام الادب مع  
الخطيب بل عندهم حسن الالامناء وفي الحديث: إذا قلت لصاحبك والامام  
يخطب يوم الجمعة أصت قد دعوت ، ولم يعين الشارع موضوعاً خاصاً  
لخطب التلبية ، وخطب الجوامع والمواسم بل جعلها مطلقه يتناول  
الخطيب لكالزم من المناسبات الردية ويورد للحضور من هدي الشارع  
ما يهيب به رواحهم ويهيب بهم الى تارثهم ويفرس فيهم مكارم  
الدين والخلق بل يلهو بطابع "نفضات" ويحذرهم "ابغي" ويطلم ويستل بلطيف  
"سأول" سحائبه رحتهم ويأمرهم بالمعروف وينهاهم عن المنكر ويزين

لهم العمل الصالح ويربأ بهم عن مهلكات الشهوات ( عن القديم والجديد  
لكرد علي )

### الخطابة القضائية

فيها من كل فن خبر لان المحامي يدعى الى الحوض في كل موضوع  
وعليه أن يلم بأطراف العلوم ويكون واسع الاضطلاع موفور الحفظ  
ولاسيما في هذا العصر فان اتساع ميدان العمل أخرج المعيشة عن  
حالتها البسيطة وولد في المعاملات الاجتماعية وعلائق الناس بعضهم مع  
بعض حقوقاً جديدة كما قال هنري روير وخلق مشاكلاً لم تكن  
موجودة أو معروفة وجعل موقف القضاء أشد حرجاً وأكثر غموضاً  
لا يكفي المحامي أن يكون بارعاً في علم الحقوق بل هو في حاجة الى  
بصيرة نقادة وذهن قادر على هضم أنواع العلوم لان المسائل التي يوكل  
اليه البحث فيها هي علمية وطبية ومالية وزراعية وفنية وعليه أن لا يجهل  
شيئاً مما يمكن أن يعبد له طريق الفوز وهو في آن واحد عالم وطبيب  
وتاجر ومهندس ومؤلف وغير ذلك

تم عليه بعد أن يحمس دماغه .. وسوعة علوم أن يعرف كيف يحرك  
العواطف وينير سجون نفس دن من الخمين من لا جرى التاون  
ولا ياب به واما هو يشك ما يثنيه عليه المشهور والفهم

قل كركوي : يا لاسس المحامي امي زجس زون : ابره بتمتظها  
ارتياحا من جانب القاضي وتشوياً معروءه : سينوب ولدت كانت العجوبة  
بالمطلع وراعة الاسهلل أول م : يب ا : حب : و بررى عن علمه و  
احدى القصصا الكبرى انه ساء مر بعد مهسد بجهه ا : ب : و وكبي

يطلب من عدلهم مليونين ومائة وخمسة وعشرين ألفاً وثلاثمائة واثني عشر فرنكاً وخمسة وعشرين سنتياً ولا أنس الستم لان حتي جلي واضح فأنا أطلب الكل أو لا شيء»

ومن بدائع الاستهزاء ما فاه به الوزير كاليو في مراضته عن نفسه بعد ما قتلت زوجته الثانية السيوكلث منشيء الفيغارو الذي كان ينشر في جريدته واثائق ضد كاليو فان زوجة كاليو الاولى المطلقة منه هي التي قدمت هذه الوثائق وكانت السبب البعيد في هذه الجريمة فجاءت الى المحكمة كشاهد ضد كاليو وزوجته القاتلة وبعد أن تكلمت كما شئت وقف كاليو وقال ما معناه :

«أريد اليوم أن أجرب أصعب شيء في حياتي. ولكن ثقي ياسيدي انه لا كلمة جارحة تخرج من فمي ولكن الذين ممعوك على هذا المنبر أصدقاء وأعداء قد أدركوا انه بين رجل لا ينكر أحد عليه العزم والمتسدة والإرادة وبينك ياسيدي أنت التي تحوي على بعض هذه الصفات الى حد المبالغة قد أدركوا انه من المحال أن تدوم الحال . . .» وأحسن وصف ينطبق على المهامي خصوصاً والخطيب عموماً ما كتبه ثامبتا في وصف المهامي لاشو وقد آثرنا تعريبه هنا تماماً للفائدة كان لاشو من أشهر خطباء العصر التاسع عشر وقد دافع في أكثر قضايا الاجرام كقضية مدام لافارج في مقتل زوجها والطبيب لابومره اتهم بتل اثني تسميا وترومان تاتل أسرة كاملة من أب وأم وستة أولاد ودافع أيضاً عن المرشال بازين أمام المجلس الحربي في تريانون وقد وصفه غمبتا وصفاً دقيقاً يحق أن يتصف به كل خطيب وكل عام كان هذا الرجل الذي كان يقيم فرنسا ويقعدها ببلغة أقواله أراد

أن يجسم في الكلام ويرسم بنفسه من يراعه ما كان يخلج بين جنبه  
من تلك القوة الساحرة التي امتاز بها خلقه العجيب قال :  
« ان ما يغرنى في لاشو هو سهولته وارتجاله وقوته واستقلاله  
وما قبضت على القلم الا لأظهر اعجابي بهذه الصفات

« ان بلاغة الخطباء المرتجلين هي كالنار التي يشبههم بها «تأيسيت»  
اذا خبا أوارها عفت آثارها . أجل ان الارتجال قوة لها على القلوب  
سلطان الساعة وقد بلغ فيه لاشو من السهولة والاقتدار مبلغاً لم يعرفه  
الا من كان في طبعه ومزاجه . يقوم وقد هزه كلام الخصم فيندفع  
اندفاع السيل فاذا بالعقل مأسور والجنان مسحور ثم يزول كل شيء .  
أين هو هذا الخطاب الجميل ؟ قيد البرق ان استطعت ، احبس الريح  
التي تهب أوقف المحامي لاشو . لكلامه وميض البرق الخاطف وهو  
كالريح فتارة نسيم وطوراً اعصار ولا سبيل الى حفظ هذه الاقوال  
المجنحة الا اذا جمعنا بين تصوير الصوت وتصور الموسيقى

«جبن واسع وضاح، شفة عريضة عليها ابتسامة ناعمة ، عين كبيرة  
متحركة الاجفان غذه العين التي تجلس على مسترخية عند الراحة تسطع  
بأنوار هائلة فجأة أو تبسم بأشعة لطيفة تنتشر على الفرجة وتبهر من  
كل جانب أتمنق تلك الكرة . رأس مملء حركاته عنيفة وحادث .  
جسم معتدل وفيه خفة الفتوة . أضف الى هذا حموة جريز طليقة  
واسع المدى كأن فيه شيئاً من البرق زنبقاً من التيزيرة

«اذا غضب يتحول صوته الى زئير يخرج من صدره طغيات كئيبة  
صافية رنانة ويرتفع الى أعلى درجة من النبرات ثم يهبط بلا تب الى  
عذوبة الاستعطاف أو الشكوى



«وإذا رضي أصبح الصوت نغمة أوحيفاً كأن هناك آلة موسيقية  
تبعث ألحاناً شجية يحسدها عليهما أطرب المنشدين  
«ان للاشوك كل ما يازم ليكون عامي العواطف وقد صار كذلك  
بفضل شعور منبعه النفس لا الفن . لقد أمت الطبيعة على لاشو نعمتها من  
ضمير يبعث الضياء الى فكر ينفث السحر الى لفظ باهر واحساس قاهر .  
وبساطة تقرب منال الالفاظ والمعاني وعاطفة تحمل معها السامع وأداء  
يأخذ بالابصار واللقاء يستولي على مجامع القلوب . لله دره ما أعرفه  
بأسرار النفس البشرية وما فيها من عثرات وألم وشقاء وخيانة . لقد  
دخل في ذلك النفق المظلم نفق الحياة العصرية ونزل اليه درجة درجة  
فأبصر كل ما فيها من بؤس وفظائع ووقف على محرقاتها وأدرك أسبابها  
ولس يده جراحاتها ورأى عن كثب ما في أعماقها من أصناف اللذات  
وألوان العار ولما انتهى الى هذا الحد أخذته الشفقة على هؤلاء الساقطين  
شهداء الاقدار فصعد من الاعماق حاملاً معه الرحمة ، ومنذ ذلك الحين  
تخذ موقفه الى جانبهم يدافع عنهم بقلمه ولسانه وينصرم بحكمته وبيانه  
ويفتح لهم أبواب السجاة بقوة برهانه

\*\*\*

« وسر القدره انه يتفق في درس الدعوى ويلج الى قلب القضية  
فينظر بين اثنين ويحس بأعصابه فيغضب غضبه ويصرخ صراخه كأنه  
يدأب رحمة لنفسه ويترحم عن يأس المسكين بيأسه . يأخذ شبكة  
الأسماك وينهبها على ذنوبه بالخار ثم يقطعها قطعاً كأنه من مصارع  
رومن .

« كنيه دقة من مودة ليري كل شيء رية بض عليه ويسبر غوره

ويدرك كنهه . انظر اليه جالساً مصفياً الى أقوال اللدعي العام واستنتاجاته وتهمه وإهاناته وهو مطمئن النفس ساكن الجأش لا يتحرك فيه غير يده المحمومة تقطع بالمديّة قلماً وقع اليه . يستقبل صدره ضربات الخصم ويمدها ليردها اليه بعد قليل بالرّبا الفاحش . ينظر الى خصمه وجهاً لوجه لأن قوته ستظهر عن قريب . تلك القوة هي كلماته العظيمة التي يوحيا اليه احتدام الجدل والمناظرة فيخترع ويدع وينفخ كالحالق روح الحياة في خطابه

« يتقدم الى النبرحر الفكر لا يعيقه تذكر ولا يقيده لفظة هيأها أو جملة ركبها . لقد أعمل فكره وكفى وما أحقه بما قيل عن فوسينون : « ليست ذاكرته للالفاظ والجل بل هي صفحة حساسة تلتقط كل التأثيرات وتقع على كل المعاني فهو يتنبه تنبهاً ولا يتذكر تذكراً »

« وإذا كان المتهم واحداً من أولئك العازي الجد الذين يخشى منهم ويشفق عليهم فانه يعرف أن يمشي اليه بجرأة ويرفعه ويحمله بذاته فوق حافة الهاوية كأنه يريد أن يزجه فيها ثم يريك بإشارة أعماقها المظلمة فتراجع مذعوراً وإذا ذلك رنح الخطيب رأسه ويرفع المتهم معه شارحاً حاله خالماً عليه حلة جديدة باكية مستعظماً وإلى بالرحل قد نجح لا من فوق الهوة البعيدة الغور تنتصب الرحمة التي هي عند الزلازل التي يقدّر الصوت العظيم أن يوحيا بها إلى النفوس المنطوية

« أي وإيم الحق عند ما نسمع لاشو يتكلم لاننا نؤمن أن نمرود مع أفلاطون : « الكلمة هي الله » .

« رأيتم صدى كلامي ؟ هذا الرجل مثل المطرنة الدقة لكن لا يهبط ولا سبيل لاسفاد اليه فهو لا يعنى بمطال خطبه ولا يمدح احداً انهم

الثالث من الخطبة بل القبضة الاخيرة التي تخنق الخصم . والعادة أن لا يكرر الخطيب ختامه الواحد في كل خطبة أعدها أما لاشو فهو في كل قضية يستطيع أن يكرر هذه القبضة الماثلة وعلى الجملة أقول ان من لوازم الخطيب أن يستقل بنفسه ويتبع فطرته ولا يعتد بما مشى عليه غيره أو ألفه سواء أوجرت العادة أن يقال ويسمع . قد يصل بالتقليد الى نيل الاستحسان ولكنه لا يصل الى السيطرة على الجماهير وقد صدق تاسيت حيث قال : « خير للخطيب أن يتزمل برداً خشناً من أن يصقل وجهه بطلاء الحظايا »

### الخطابة العلمية

هي ان شئت أقل الخطب بلاغة لا تستزل السمع ولا تثير العواطف ولا توقد نار الغضب والجماسة ولا تحرك عوامل البهز أو الرحمة . كلام علمي صناعة وبحسب تركيب بسيط يقرب مثال الحقائق العلمية من الأذهان . على ان البلاغة الحقة لا تعرف لها حداً فهي تتدفق من القلب والفكر أياً كان الموضوع ، والخطيب البليغ يعرف أن يخلق حتى على الموضوع الجاف نغمة من الجمال والرواق والجاذبية فتزداد بساطته تأثيراً وأول ما ظهرت الخطبة العلمية في فرنسا لعهد الكردينال رشيو مؤسس الجمع الشير المؤلف من أربعين عضواً يسمونهم الخالدين ويخبرونهم من بين أرباب سيف والقلم ورجال الدنيا والدين وهي تتأثر بالمخاضة والدح والتأبين وما شا كل المخاضة - ( ويسمى الانكليز قراءة أخذاً عن الروائي الشير دكسون شير كان يتلو مؤلفاته في حفل من الناس ) هي ضرب من

الدرس يلقي على الجمهور كما يلقي المعلم درسه على تلامذته ومريديه وقد لا تغلو من مسحة خطابية حسب الموضوع والكاتب وغايتها الاقتناع بمعالجة الموضوع الفلسفي أو التاريخي على نمط واضح الاسلوب سهل للأخذ وكثير من الذين لا قبل لهم بالخطابة يستطيعون أن يفلحوا في المحاضرة ولا سيما للرأة التي قلما يساعدها الصوت وتركيب بنيتها على الخطابة بدون تعب

ويدخل في المحاضرات السمر وأحاديث الأسر والاندية الادبية وقد كان للسمر مقام في العصور الغابرة وبلغ أوجه في القرن السابع عشر في فرنسا فكانت او تل رمبولىه مجتمع السادة الادباء والنساء الشهيرات بالحسن والظرف والذكاء والعبابة . وقد كان لاجتماعهم وما يدور فيها من حلو الحديث أثر عميق في أخلاق ذلك الجيل وآدابه ثم أنشأت نينون ده لا نكلو نادياً للسمر في منزلها كان كالمعبد يحج اليه خيرة القوم وكان فن الخطابة محترماً يعتبرونه مدرسة الادب والحياة وحسن الذوق وطيب الثمائل ورقة الشعور

أما اليوم فقد عصفت حوى الحياة بكل هذا غير انك تجد حيناً بعد حين بعض الحفلات الخصوصية بقيه ! نفر من العلماء أو المثأدين في دورم فيتجاذبون أطراف الحديث فيما يعرفون من عهد أو نين كما كانت تفعل فلاسفة اليونان حينما كانوا يجتمعون تحت ظلال الاشجار في حدائق غناء تعبق أزهارها وتشدو أغيارها

وربما كان للعرب شيء مما ذكرنا غير ما يروى عنهم من الملبو والعبث والمجون وفيما حفظ عنهم من الاجوبة التي كان يحملهم عليها للمقارعة في الحديث والجدل ما يجعلنا نعتقد ذلك

المدح والتأيين - التأيين هو مدح انيت خاصة يلقى يوم المائتم أويتلى في حفلة التذكار التي تقام له ويراعى فيه عمر الميت وقدره وخدماته ثم يستطرق منه الى التعزية وذكر الحكم الخالدة التي تخفف أحياناً من لوعة المصاب ويختم باستمطار الرحمة والسلام على الفقيد وحث الناس على الاقتداء به . وعجال الكلام في هذا الباب واسع للخطيب القدير الذي يتلاعب بالالفاظ والمعاني دون أن يهوي في المبالغة أو الاطالة والتكرار وأما خطب المدح وما يتصل بها من الشكر والتهنئة والتكريم فهي تشابه موضوعاً وتختلف حسب الاقدار والاعمار وقيمة العمل أو الخدمة التي أداها المحتق به لقومه وبلاده . وقد أفرط القوم فيها في كل مكان حتى صار من الصعب طرق هذا الباب على من أراد أن يكون مجدداً لا مقلداً . على ان التكريم الصحيح أي الذي يكون لاعمال جليلة القدر حقيقة النفع يعطي الخطيب من الموضوع نفسه مصدراً للوحي فيجمع الاخلاص في البيان الى فصاحة اللسان

# القسم الثاني

---

آمالى طبيه ووصايا صحيه



## نظرة تشريحية

كما يحتاج سائق السيارة الى معرفة تركيب أدواتها المختلفة حتى اذ طرأ طارئ لم يكن بالحسبان استطاع أن يتبين مواضع الخلل وأسبابه ليسهل عليه اصلاحه ، يحتاج الخطيب واللغوي والممثل الى معرفة تركيب الآلة الصوتية ليتسنى لهم مداراتها ومعالجتها واجتناب كل ما من شأنه افساد عملها أو الاضرار به ولا سيما لان هذه الآلة جزء عامل في الميكل الانساني ولا يمكن فصلها عنه بوجها من الوجوه  
تتألف الآلة الصوتية من :

١ - الصندوق الذي يتكون فيه الصوت : وهو الخنجرة

٢ - منفاخ لدفع الهواء : هو ارثان والنصبه

٣ - مجرى صوتي : هو الحلق والهم والانف

## الخنجرة

هي شبه علبه أو صندوق مشرحة من الأعلى والاسفل وصل وجهها العليا بالحقويه تمتد فعدت اليه ان يندرج السلي في الحفرة .  
غضاريتها (١) مخرجة من مجرى في مس من الاسفل وراه بشكل شقين تركيبين : ا - حجرة الصوتية ب - حجرة الرنين وهذان الشقان يتألفان من لاد ريعرية

وتسميتها بالارتر تصويرية " ممايز في وضع تنفسه انفسه تحيل الانسان في المصور ان في حاله ان يردد حروفه ونكبه حروفه

(١) جمع مفروق وهو كسر عجم رخو





# الصوت

ما هو الصوت ؟ هو مجموع أصوات تخرج من الرئتين والفم وقوامه التنفس فإذا انقطع التنفس انقطع الصوت

هذا التنفس قسمان : الاول عند ما يدخل الهواء الى الرئتين ويقال له في الفرنسية « Inspiration » ومعناه استيعاب الهواء (١) والثاني عند اخراجه منها وهو ما يسمونه الزفير « Expiration » فالصوت يتكون في الحنجرة أثناء الزفير لان الهواء الذي تستوعبه الرئتان لا يمكن أن يلبث فيها طويلا فتقبضان وتطرده من الشعب الى القصبة فإذا بقي الحلق مفتوحا خرج الهواء بسهولة دون أن يحدث صوتا أما اذا تدانت الاوتار القائمة على جوانب الحلق وقفل هذا أو ضاق حصل الصوت لان هذه الاوتار أو الاعشية البارزة تهتز ويهتز معها الهواء العابر عليها واخرج بقوة من الصدر

وقد تنشج بعض عضلات النفس لسبب ما فيحول الصوت الى تهاد أو ضحك أو شهيق أو سعال أو فواق أو غير ذلك

صفات الصوت : كثرة واللينة واللينة . فالنفوة في سواه اشه ارات لآلة الصوتية وهي تعلق ، تنون ، ان يطردها الهواء من الرئتين كما ان قوة الصوت الخارج من أوتار السمود مردها قوة ضرب الأمان .

(١) يسمى الدكتور شرف في دموسه التسم الاول من استفس الشيق وفضلنا الاستيعاب لانه أدل والشهيق هو رد النفس بصوت

والنبرة هي في درجة شد الاوتار وما ينجم عنها من تغير في مدى الاهتزاز . وهذا الشد يقوم به عضلات الحنجرة التي تشد أو ترخي والتي قد يصيبها شلل كما في بعض الامراض العصبية فيصح الصوت أو ينطفي . أما الرنة فهي التي تميز الاصوات بعضها عن بعض لانها تتعلق بتجويف الفم وتختلف في كل واحد باختلاف هذا التجويف . إذا لا علاقة للرنة في قوة الصوت ونبرته وقد يصل الانسان بالتمرين الى تبديل رنة صوته كما يفعل المقلدون في محاكاة غيرهم من الناس أو محاكاة أصوات الحيوان

تأثير الاعضاء التناسلية في الصوت : أول أثر للاعضاء التناسلية في الصوت يظهر عند البلوغة تنمو الحنجرة نمواً هائلاً فانه في بضعة شهور تكتسب الحنجرة من اكبر قمر ما اكتسبته من الولادة الى زمن المراهقة فيتبدل الصوت تبدلاً سريعاً ولهذا ترى صوت الخصيان لا يفرق من صوت الاولاد لان الحشاء يمنع هذا النمو أن يحصل . ولما كان للاعضاء نساية هذا العظم في آلة الصوت كان من الحق أن الافراط في نسائتها يفضي الى فساد الصوت

# التنفس

بما أن الصوت ناتج عن التنفس فهو متعلق به من حيث الحسن أو عدمه فإن كان التنفس سيئاً أدخل ذلك بالصوت والنطق . والتنفس الحسن هو ما جلب الهواء إلى الرئتين بمقدار كاف وبسوء تعب

للتنفس ثلاث طرق فهو علوي ، جانبي وبطني . فالعلوي ويقال له الترقوي نسبة إلى الترقوة يجمع الرئتين نحو المنق فنجران معهما الحجاب الحاجز والاحشاء وينجوف البطن . والجانبى يبدد الأمعاء فتتسع ويزيد قطر الرئة أفقياً . والبطنى يخفض الحجاب الحاجز فيرفع جوانب البطن ويزيد قطر الرئة عمودياً

وقد سبق قلنا أن شكل الرئة غزوي وطبي وتواعد الهندسة تملأ أن امتداد القطر العمودي نحو خروط يزيد حجمه ، أكثر من الأفقى فالتنفس البطنى هو إذن أفضل أنواع الشهيق لأنه يزيد حجم الصدر أكثر من الجنبى ولا يمس من الشهيق إلا من به شهيق

وعبر خط الحجاب الحاجز من الشهيق إلى الصدر كان في الحجاب أو الزيادة قبل تمام انقباضه ضرر كبير

وإذا كثيراً ما يكون الصدر الضيق غير مرئى ، كأن ذلك لتزكيت بنيتها

ونحب أن يكون استديان الهواء غير متعرق ذهب دون النقد فيسحب الصدر ما أن يكسب حرارة الجسم ويمضي في ممره خلال

الشعر والاهداب المنموجة والسائل المخاطي مما ينظفه بعض التنظيف  
ويصفيه من ذرات الغبار والاساخ العالقة به . وللتعود على الركض  
يشهد ان التنفس من الانف لا يتعب كالتنفس من الفم . فضلا  
عن ذلك فان التنفس الدائم من الفم يجلب أمراض الحلق واللوزتين  
وما شاكل

# الرياضة التنفسية

قلنا ان حسن الصوت يتعلق بحسن التنفس فكلما كان استيعاب الهواء قويا كان الصوت عظيماً ثابتاً ولهذا كان من اللازم رياضة التنفس والتمرين عليه لحفظ الصوت وانماؤه  
هذا التمرين على أربعة وجوه :

## التمرين الاول :

اضطجع على ظهرك وجسمك عار أو مغطى برداء بسيط حر من كل رباط يضيق حركاته

ثم تنفس من أنفك تنفساً بطيئاً عميقاً غير منقطع فتحس أضلاعك تتمدد وبطنك ينتفخ والصدر ينفخ الى الامام أما اترقوزان فتظلان ثابتين لا تتحركان من موضعهما . وبعد أن تستوعب الهواء توقف ثلاث نوان ثم اضرد الهواء بسرعة ففتحاً فمك

هذا التمرين يوسع الصدر ومنى تعود عليه نداء تمكنه الانيام به وهو جالس على كرسي ثم فيا بعد وهو قائم  
التمرين الثاني :

يؤخذ به بعد إتقان الاول وهو على عكسه تماماً أى أن تستوعب الهواء بسرعة وتطرده ببطء ونظام فتعائنت وهو أحب مطلباً لأن اخراج الهواء ببطء يقتضي عناية وجهياً ولكي ينفخ بشدة على درجة تقدمه في سنده الرياضة يمكنه أن يضع أذاه له ريشة خفيفة معقفة بخيط

أو شمعة مضئة فيعرف مقدرته على إيقاف زفيره من تحرك الريشة أو  
لهيب الشمعة

ولا يجوز التكلم حين الزفير أي عند ما يكون المزمار مفتوحاً كي  
لا يشترك في العمل غير أعضاء التنفس  
التمرين الثالث :

هو في عمل الاثنين مشتركين وكذلك التمرين الرابع  
الخلاصة - أربع طرق لرياضة التنفسية :

١ استيعاب سريع وزفير بطيء

٢ « بطيء « سريع

٣ « سريع «

٤ « بطيء « بطيء

يجب أن تعلم أيها القارئ ان الغاية من هذه الرياضة ليست  
الوصول إلى ادخال أعظم مقدار من الهواء إلى الرئتين بل تربية جهاز  
التنفس بإخضاعه لنظام محدود . ولا يجب عند الزفير اخراج كل الهواء  
الموجود في الرئتين بل يترك قسم منه . والقاعدة للتبعة عند المتكلمين  
في الجماهير أن يستوعبوا الهواء كلما سحت الفرصة في عرض كلامهم  
وإن يكن الباقي منه في الرئتين كافياً للتنفس العادي . ذلك لأن اخراج  
الهواء كله يتعب الصوت كثيراً ولأن ادخال كمية زائدة عن الحاجة  
قد يأتي بلنجدة المنتظرة كما في الحمل الطويلة مثلاً

# رياضة الصوت

تبين لك مما مر ان للرياضة التنفسية تأثيراً كبيراً في الصوت لحفظ جمال نغمته وقوة نبرته وسعة مرماه وقد كان قدماء اليونان يعنون بها ويجعلون تربية الصوت فناً قائماً بنفسه له أساتذة يتوفرون على درسه كما روى تيوفراست حق ان ديموستين تلقى دروساً فيه وتخرج على الممثل ساتيروس

وبعد أن يملك الخطيب عنان نفسه ينصرف الى الاهتمام بصوته وتصريفه في الوجوه التي تلائمها دون أن يفقد من تأثيره أو يقصر دون غايته . بل يستطيع حينئذ أن يصلح ما فيه من عيوب بالصبر والتربية فان لبعض الاصوات رنة غير مستحسنة ولا خفيفة على الأذن بالعادة والمثابرة يستطيع أن يتغلب عليها ويبدل منها رنة ألطف رفقاً وأندسماً ولا تنحصر تربية الصوت في الرنة بل نتناول انبرة وبقوة ولهذا يجدر بالخطيب أن يتخذ درجة موائمة في بداية خطابه فلا يرتفع كثيراً لتلايضطر الى المهبوط عياء قبل اختتام . وقد ذكرنا ذلك في فصل المنبر فليراجع



## صحة الصوت

بعد أن شرحنا لك ماهية الصوت وتركيب آلاته وأظهرنا ان تجاوزيف الفم والانف والحلق والحنجرة والصدر تهتز معاً بالصوت الخارج من المزمار لم يبق صعوبة لذلك على الطرق التي يجب اتباعها لحفظ هذا الصوت وتقويته فان كل ما من شأنه أن يهيج الأغشية ويذهب بمرونة غضاريف الحنجرة ويؤذي الأوتار الصوتية ويبدل من نعومة النشأ سطحاً خشناً ذا تنوء وحبيبات يؤثر في الصوت نغمة وصفاء وقوة وجلاء

فالتدخين والحجرة والاشربة الساخنة أو للثلجة والافراط في الاكل وخصوصاً اللحوم كل هذا يضر بالصوت ضرراً بليغاً تهيجها الاغشية إما بالحرارة وإما بالطعم

والعناية الصحية تكون بغسل الفم والاسنان بعد الاكل وقبل التكلم فان غدارة الاكل الباقية خلال الاسنان تجلب الريق بكثرة وتفسد الصوت

وأحسن ما يغسل به الفم هو الماء القراح البارد مدة عشر دقائق ولا تقتصر المداواة على هذه الوسائل الموضعية بل تمتد الى الصحة العمومية من كساء وسكن وما شا كل فالسكن يكون في مكان مطلق الهواء نظيفه بعيد عن تقلبات الجو وكثرة تغير حرارته . ويشترط في الالباس أن يكون واسعاً لا يضيق الصدر ولا يضغط على العنق فيجلب بضغطه تضخم الغدد واللوزتين واحتقان الأغشية الحلقية . ويستحسن

لبس الصوف أو الحرير على مدار السنة لانهما يحفظان حرارة الجسم  
ويقمان من البرد المفاجيء في حالة العرق ، ما لم يكن الخطيب متعوداً  
على البرد فيلبس ما شاء . على كل حال تقتضي الحكمة أن لا يخرج  
الانسان من غرفة ساخنة الى أخرى باردة دون اتخاذ الحيطة لذلك  
أما الاستحمام فهو ضروري على شرط أن يكون قصير المدة لأن  
رطوبة هواء الحمام تؤذي الصوت ومن كان مستعداً للزكام فالأولى  
استحمامه بالماء الفاتر صيفاً وشتاء وبعد الفاتر يصب بارداً على بدنه ثم  
ينشفه ويبقى تحت الغطاء عشر دقائق  
وليست فائدة الماء النظافة فقط لأن الخطيب في الغالب رجل عصبي  
ملتهب الشعور فلاستحمام يفيد كاليادة وكما يفيد بساطة العيشة  
والاعتدال في كل شيء

## قبل الخطاب وبعده

قبل الكلام لا يجب أن تكون المعدة فارغة ولا مملأة ففي حالة الفراغ يتعب القلب والرئة فيخف الصوت وتنحل العزيمة وفي حالة الامتلاء يهبط الحجاب الحاجز كما يينا فتعب المعدة أيضاً وتؤثر في سائر الجسم وخبر الأمور أن تكون المسافة بين الطعام والكلام ساعتين على الأقل

ومن الضروري مضغ الاكل مضغاً جيداً أما كمية الطعام فمن الصعب تحديدها لاختلاف المعد والبطون

وبعد الانتهاء من الكلام يعتمد الخطيب الى انراحة والسكون والسكرتير ويبدأ من ثيابه للبلالة بالمرق ثياباً جديدة

هذا ما رأيت يراه من الخطابة وطرقها وشروطها وأجناسها وما يتعلق - ا من انواعه - الصحية ورياضه صدر وغير ذلك . وستجد في القسم الثالث بعض الأمانة من الخطب المشهورة في العصور السالفه والعصر الحاضر

# القسم الثالث

---

أمثلة

من خطب العرب والأشعرج



خطب الافرنج



## رأى في الترجمة

لا بد لي في مطلع هذا الباب من كلمة في الترجمة كما يجب أن تكون وكما أفهمها وكما تعودت أن أسر عليه فيما عاسته منها فاني أعتقد ان العابة من الترجمة است في اظهار مباحح الاشياء قدر ما هي في التعبير عن فكره المؤلف ومقصده رتب ما به وتميل تصورا به . ولو كان قصود ترجمه الالفاظ والتراكيب في غيرها لمعدت الترجمة على الاتصال وربما كانت هذا ما حمله اللورد برون أن يقول : من من أكر المصائب على مؤلف أن يرحم في معارضة ربه من تسجيل أن عرق ركب احتل في عذاب اعانت رهاب التي يشاره نكاس أو اساس يبيع فيه معاه لا يمان أن يكون واحداً فيها كذا هذا حولنا أن ترجمه ما يريد ترجمه ما به على هذا الباب ممكن أسأنا الى انوع من حيث لا يدري ونسأنا في عصبته من عربة التمسير دركنا كذا وشاهدا ما راء كل يوم في كبره ربه في حرايه وعذاب من تتألمت بسا وعدة وعبر من محمد ماصريه انصار ربه وسن م ربه و ترجمه طريقه كما نسأنا في عصبته من عربة التمسير دركنا كذا وشاهدا ما راء كل يوم في كبره ربه في حرايه وعذاب من تتألمت بسا وعدة وعبر من محمد ماصريه انصار ربه وسن م ربه و ترجمه طريقه كما نسأنا في عصبته من عربة التمسير دركنا كذا وشاهدا ما راء كل يوم في كبره ربه في حرايه وعذاب من تتألمت بسا وعدة وعبر من محمد ماصريه انصار ربه وسن م ربه و



بعض الاختلاف ويبقى المعنى والاسلوب على حالهما

ان في الفرنسية أو الانكليزية مثلاً جملة تفيد معنى ولكن هذا المعنى لا يمثل في لغتنا الا بجمليتين وبالعكس فقد تجد المعنى الذي يقتضي التعبير عنه جملتين في احدى اللغات الغريبة يكفيه في العربية جملة أو كلمة فلا يجب أن يمنعنا عن استعمال هذه الجملة أو الكلمة بعدها عن الترجمة الحرفية ما دامت موصلة الى التأثير المطلوب

واني أورد هنا مثلاً من هذه الترجمة التي لا يسعنا أن نسميها حرفية وهي مع ذلك أمينة لا تذهب شيئاً من جمال الاصل ولا تضعف من الأثر الذي أرادته المؤلف فضلاً عن انها تتجرد عن العجمة ما أمكن وتظهر للقارئ في برد عربي فيكاد لا يشعر انها مترجمة :

يقول لامارتين في مطلع قصيدته « البجيرة » ما معناه بالحرف الواحد « أهكذا ونحن مدفوعون أبداً نحو شواطئ جديدة ومحمولون في الليل الأبدى بلا رجوع لا نستطيع أن نلتي على شواطئ الاعمار مرساتنا يوماً ؟ » مهما نحاول تنميق هذه العبارة فنقدم ونؤخر فيها مع المحافظة على « حرفيتها » فهي لا تسلم من الركاكة والعجمة ولكننا اذا اكتفينا بالمعنى واجتهدنا أن نشعر شعور الناظم عند ما قاله ثم حاولنا نظمه كأنه صادر عنا قلنا مثلاً :

أهكذا أبداً تمضي أمانينا نظوي الحياة وليل اللوت يطوينا  
تجري بنا سفن الاعمار ماخرة بحر الوجود ولا ناتي مراسينا ؟  
أنا أعلم ان جملة « تمضي أمانينا » ليست في الاصل ولكنها تتحصل من كلام الشاعر وهي لا تضعف قوله بل بالعكس تفسره تفسيراً موافقاً وفي النظم قد يضطر المترجم الى مثل هذه الزيادة . وكذلك الشطر

الثاني من البيت الاول « نطوي الحياة وليل الموت يطوينا » لا يمكن أن يكون ترجمة حرفية لقوله « محمولون في الليل الأبدي بلا رجوع » ولكنه يؤدي المعنى تلم التأدية ولو فرضنا ان لامارتين بحث من قبره وسألنا أن ترجم له ما ترجمناه عنه لما وجدنا ما يؤدي معنى هذا الشطر العربي أحسن من الرجوع الى عبارته الاصلية ولو ترجمناه له نطوي الحياة الى آخره ترجمة حرفية لجاءت ركيكة في لغته ولم يفهمها فالعنى هنا واحد ولكن حلتته تختلف في اللغتين . وما يقرب من معنى البيت الثاني قول أبي العلاء يخاطب الدنيا :

يموج بحرك والاهواء غالبة لراكبه فهل للسفن إرساء  
فالعاني متساوية عند الناس ولكن القلب الذي تفرغ فيه يختلف  
حسب اللغات كما يختلف اللباس حسب الاقاليم والسلاسل . فعلى المترجم أن يحافظ على معاني المؤلف ومراسيه وأسلوبه في الكتابة من خطابي أو شعري أو غير ذلك وأما حجة الانشا من أغاظ وتركيب جمل فهو حر أن يختار منها ما يناسب اللقام فكما أن الحسنة لا تفقد من حسنبا إن بدلت من هذا الثوب الجميل ثوباً جميلاً آخر فالعنى الحسن يبقى أثره كاملاً سليماً مادام اللباس الذي غلغ عليه من الاغاظ والتركيب جميلاً مطابقاً لقواعد الفصاحة أياً كان غذا اللباس

افرض ان رجلاً غريباً عن لفتك كتبت ان تحب فومك في موضوع عن له لماذا تقول : هويا لي اليك آرائه وأفكاره وتمسوراته ويفهمك الغاية التي يرمي اليها وتايك الباتى اي أن تبرز هذه الانكاز والآراء والتصورات في قالب عربي يعبد ذروك أرايست الترجمة ضرباً من هذا

هكذا أفهم الترجمة وعليه جريت في كتابة الرسائل العلمية والطبية وغيرها مما كنت أنشره في الصحف والمجلات فإذا وجد القارئ فيما يلي بعض اختلاف عن الأصل فلائي حاولت أن أجاب هذه المعاني الغريبة في ثوب عربي دون أن أضعف من تأثيرها بل لأخفف ما أمكن الاساءة التي تلحق بالكاتب من جراء ترجمة مكتوباته معتقداً أن هذه الطريقة هي أفضل من الترجمة الحرفية التي يعجزها الذوق العربي فضلاً عن أنها تضيع جمال الاصل

ولا حاجة لقول إن ما ذكرت ينطبق على ترجمة الادب والشعر بوجه خاص وأما الاشياء العلمية والفلسفية فلا تدعو اليه في كل حين لان العالم لا يغلو في كتابته من الغموض أحياناً بالنظر الى الباحث العويصة التي يلم بها فيضطر المترجم أن ينقل عبارته بالحرف الواحد ليترك للقارئ الحرية في فهم ما أراد المؤلف ولا سيما لأن المترجم نفسه قد يفاق عليه ادراك بعض عبارات الكتاب فهو ينقلها بأمانة ودقة بالحرف الواحد يلقي عنه مسؤولية التبيين ويدع لكل قارئ سبيلا الى حل هذه المعميات كما يرتئي

ثم هناك أمر آخر أريد أن أنبه اليه القارىء فان هذه الخطب التي ستمر أمام عينيه لا تنال من قلبه ما تستحق اذا لم يقف منها موقفاً خاصاً . فان ما ينظمه الشاعر أو يخطه الكاتب يكفي بذاته ليتصل بالقارىء وبخلاف ذلك الخطابة لان الخطب لم تعمل لتقرأ بل لتسمع وقد مرّ بك ان حسن الأداء من أهم شروطها . ومشاركة الجمهور للخطيب بالمصادقة والتشجيع يرفع الخطيب الى أن يصير صوته وقلبه صوت الجمهور المصغي اليه وقلبه الخافق معه ومن الصعب أن نجد مثل هذه المشاركة عند القارىء

فلو عربنا الخطبة أبدع تعريب ثم قرأناها فمن المستحيل أن نلس فيها ذلك الوحي الغار فنحن كمن يحاول الامساك بالحياة بعد إفلاتها . نبحت عن كائن حي ولا نجد الا جثة هامدة . وأي شيء نتظر من أجمل الاجسام وأبدعها مثالا وأكملها تقويماً بعد ما يستولي عليها جمود الموت وماذا يبقى من الوجه الصبوح الجميل اذا انطفأ نوره وزالت بتسامته ؟

أجل ان فن الخطابة للجميل ولكنه أقرب الى الزوال من سواء . نظر الى الانصاب التي خلد فيها الانسان الحياة بألوانها وصورها فانها باقية على الزمان الفاني ولا تزال على قدمها توحى الاعجاب الى الناظرين وتأمل بأنغام الموسيقى الساحرة فقد تفجرت آياتها من قلب الموسيقى النائم اليوم بعيداً عنها ولا تزال ترافق السامع الى آخر الدهر . وما الذي لا يقال عن الشاعر أيضاً وكلامه يتردد على كل لسان وينشد في كل مكان ؟ أما الخطيب فهو يحمل معه ما عمل ويطويه في أكفانه

الصوت والاشارة والجازية وهالة النور التي تحيط بالمنبر . كل هذا  
يختفي ولا يبقى غير صورة الخطيب

عند ما يتكلم الخطيب يصبح ملكا للجمهور وهو لا يصل الى  
قلوبهم الا بعد صراع عنيف بين نفسه ونفسهم فالخطابة فن ولكنها  
حرب اذا خبت نارها عفت آثارها ولهذا لا نستطيع أن ندرك فمل  
أجل خطاب بعد مرور السنين عليه

فاذا أحببت أيها القارئ أن تجد في هذه الخطب المترجمة بعضاً من  
جمالها القديم فعليك أن يكون لك فيها دور مستقل وهو أن تحاول  
الشعور أكثر من الفهم فتذكر الماضي وتضع نفسك وسط الحوادث  
التي ولدته وتتمثله تمثلاً أكثر مما تقرأه قراءة فتصدق فيك كلمة  
لا كوردير: « ان نفس الفرد تستطيع لدى السمع أن تكون حموراً  
كبيراً »

هذا العمل من تمثيل الماضي والاحوال التي قيلت فيها الخطب يطالب  
البساطة قل المرفة والشعور قل الاضطلاع وحتاج الى حسن ارادة  
أكثر مما يحتاج الى سـ

# سوكرات

من خطبة له عند ما حكم عليه بالموت

أي قضاي : كونوا إذا مثلي على رجاء من اللوت ولا تفكروا الا بهذه الحقيقة وهي انه لا خوف على رجل البر حياً أو ميتاً وان الآلهة لن تتخلى عنه أبداً

لم يكن ما أصابني اتفاقاً واني لوائق ان موتي في هذه الساعة خير لي من تحمل هموم الحياة . أنا لا أحفظ حقداً على الذين حاكبوني أو اتهموني ولكني ألومهم لانهم قصدوا في حكمهم واتهامهم الى الاساءة إليّ فساء فألهم وما كانوا صادقين

والآن في نفسي حاجة أسألكم قضاءها : أيها الاثينيون اذا اشتد أولادي ورأيتم فيهم جوراً عن الحق وزيفاً عن قصد السيل ولإثارة المال على الفضيلة فعذبوهم مثلاً عذبكم واذا ذهب بهم الغرور فظنوا أنفسهم شيئاً ولم لا شيء فعنفوهم بمثل ما عنفتكم . ان فعلتم فقد أصت من عدلكم أنا وولدي

والآن دنت ساعة الفراق فليس كل في طريقه أنا نحو الموت وأتم نحو الحياة . من هو السعيد منا بهذه التسمية ؟ ان الله وحده اعلم

# ديموستين

## من خطبته الفيليبية الاولى

يارجال أثينا

ربما كان فيكم من تهوله عظمة فيليب ويرى ما هو عليه من ضخامة للملك وقوة الجيش وكثرة البطش فيظنه لا يقهر فاذكروا أثينا وانه أتى عليها عهد كانت فيه أيضاً عزيزة الجانب وكان لها من سعة السلطان ورفعة الشأن مثل ما له الآن . وهذه الامم المنضمة اليوم تحت لواء فيليب كانت حرة تؤثر التحالف معنا عليه . فلو أن فيليب فكر يومئذ كما نفكر نحن اليوم وقال في نفسه لا طاقة لي على محاربة الاثينيين وقد ملأوا البسيطة عدة وعديداً لما أقدم على عمل ولكنه لم يدع لهذا الفكر محرماً بياله ولا معلقاً بخاطره بل عرف ان الفوز للجور دون سواه

فاذا كنتم ايها الاثينيون تريدون ان تقوموا اليوم بما قصرتم عنه أمس اذا كنتم قد عزمتم العزم الاكيد ان تستقلوا غير متواكلين ولا متخاذلين فقد فزتم باذن الله وأصلحتم حالكم واسترجعتم مالكم لا تحسبوا فيليب إلهاً لا ينال ، إن هو الا هدف دائم للبغض والحسد والخوف لا يأمن حتى أقرب المخلصين له فان من حوله بشر مثلكم لهم أهواؤهم وشهواتهم وعواطفهم اللبائية ولكنهم في حاجة الى نصير. تلك

الاهواء والشهوات قد ضغط عليها الخمول كما ضغط عليكم وهذا  
ما أسألكم أن تنفضوه عنكم

\*\*\*

الام يارجال أئينا تظلون « غرضاً يرى وفيئنا ينهب ؟ » ما الذي  
تنتظرون ؟ الساعة الموافقة ؟ وحق جوبتر لا أعرف ساعة أنسب  
لتحريك الهمم في النفوس الحرة من ساعة القل والهوان . أتريدون  
ان تطوى اعماركم وأتم تنساءلون ماذا من جديد ؟ ترحالكم وهل من  
جديد مثل هذا المكدونى قاهر أئينا ونضع الاغريق . تعلقون النفس  
بالآمال ترقبون موت فيليب أو اعتلاله وتنسون ان ذلك لا يدل من  
حالكم شيئاً لان ما يساوركم من الخمول والعجز والضعفة لا ينفع لديكم  
الا أن يسلط فيلباً آخر عليكم

## وله من خطبة أخرى

أيها الاثينيون

رب معترض فيكم يظن الخافي اذا سأل : ماذا تفعل اذا ؟ اما أنا  
فاجيب لا تفعلوا شيئاً مما تفعلون الآن وافعلوا كل ما لم تفعلوه . على  
أني سأزيدكم بياناً على الدين سارعوا الى السؤال أن يسارعوا الى العمل  
فاذكروا أيها الاثينيون ان فيليب نكث عهده معكم وكانت البادىء  
بالعدوان ثم اذكروا ان فيليب هو عدو ائينا الألد عدوها الذي يكره  
أرضها وسماءها بل يكره منكم حتى اولئك الذين يغتبطون بأنهم نالوا  
حظوة عنده

ان أبض ما يغضه فيليب واحوف ما يتخوفه هو حريتنا هو نظامنا



الديموقراطي وفي سبيل القضاء على هذه الحرية وهذا النظام مافئ. ينصب  
الشراك ويدبر المكائد . هو يعرف حق المعرفة انه لو أخضع بلاد  
الاغريق بأسرها وبسط عليها سلطانه من اقصاها الى اقصاها لما جملته  
ذلك منها في جناح امن مادامت ديموقراطيتكم سالمة وهو يعرف ايضاً انه  
اذا خاتته الاقدار يوماً وقلب الدهر له ظهر المجن فكل هذه الشعوب  
التي اخضعها عنوة تبادر الى خلع نيره والانضواء تحت لوائكم  
أفي العالم ظلم يجب دفعه ؟ هاكم أثينا ! أفي العالم أمة مقهورة تطلب  
نصيراً ! هاكم أثينا أفتعجبون بعد هذا اذا كان فيليب لا يطبق صبراً  
على هذه الحرية التي تقف منه موقف الرقيب على جرائمه المحاسب على  
آثامه . . .

## شيشرون

كان كاتيلينا من اعضاء مجلس الشيوخ يتامر على الجمهورية ليستولي على الحكم وقد ألف جيشاً صغيراً من غوغاء الناس ودرهمهم على اعمال الشر والاذى واتفق معهم على ان يضرب الضربة القاضية في اليوم التالي فلتسرب الخبر الى شيشرون قبل انمقاد المجلس فلما اجتمع الشيوخ وكاتيلينا بينهم كان شيشرون اول المتكلمين

حاتم يا كاتيلينا تطمع منا بالصبر فتزيد في غرورك وتتمادى في بغيك وجفورك . طغيت فما عرفت لطغيانك حداً ولا حفظت لامتك عهداً ولا راعك الحرس القائم على الاسوار في الليل والنهار ولا اهاب بك جلال هذا المقام ومن فيه من شيوخ كرام . لقد برّح الحفء عن حالك وظهر المستور من اعمالك فلا تظن بعد اليوم أحداً يجهل ما فعلت بالأمس وقبل الأمس . وبمن اجتمعت وعلام عولت

باللدهر وبالاخلاق . المجلس يدري والقنصل يرى وهذا الرجل لا يزال حياً . يأتي الينا ويشترك معنا ويحيل نظره فينا ويختار منا من يقع عليه حكم الموت . أي كاتيلينا كان عليك ان تساق الى الموت بأمر القنصل من رمن طويل وأن يرد الى نحرك السهم الذي تفوقه الينا

قتل سيبون فيما مضى تبريوس كرا كس لحياته ولم يكن سيبون فنصلاً ونحن القناصل نَحْتَمِل كاتيلينا الساعي في خراب العالم بالحديد والنار ؛ سلام على رجال هذه الجمهورية القديماء لقد كانوا شجعاناً يذوبون عن الوطن ويعاقبون خائفيه أما نحن فالخائن بيننا ولا نجد له قصاصاً ولا نستطيع منه خلاصاً هذا لعمركم الصغار بهينه

# القديس باسيليوس

## من خطبة له في الاغنياء

تقول هو مالي احرص عليه فما وجه الضرر لسواي ؟ ما لك وأين اخدته ؟ أجب من أين جئت به في هذه الدنيا . مثلك مثل من يأتي دار التمثيل قبل غيره فيريد أن يمنع الباقين من الدخول بحجة انه أول الداخلين . افلات الاغنياء استولوا قبل غيرهم على مال هو ملك الجميع يريدون ان يستأثروا به دون سوام ؟ أجل يا سادة لو اعطى كل واحد منكم ما زاد عن حاجته لما كان على الارض غني ولا فقير . ألم تخرجوا عراة من بطون امهاتكم الا تعودون عراة الى بطن الارض فمن أين هذا الغنى الذي تتمتعون به ؟ اكان اتفاقاً ؟ اعوذ بالله من الكفران بنعمه انه لم يكن اتفاقاً بل من الله . واذا كنتم تعرفون انه من الله فقولوا لي علام اعطاكم الله وحرّم سواكم منه ؟ ما كان ربك ظالماً لعبيده ليقسم هذه القسمة الضئى . تعالى الله عن ذلك انه اعطاكم الغنى لتنفقوه في سبيل الخير وقال : «لن تنالوا البرحق تنفقوا مما تحبون» وهكذا أعد الثواب للغني والفقير الاول حلمه وكرمه والثاني لصبره وألمه . وتظنون بعد هذا ان تحبسوا خيراتكم عن الناس دون الاضرار بهم من هو البخيل ؟ هو الذي لا يكفيه سد حاجته . من هو اناص ؟ هو الذي يسلب الآخرين أفلا تعرفون أنفسكم بهذا التعريف ؟ تسمون قاطع الطريق من يجرد الناس من لباسهم فماذا تسمون من لا يوجد باللباس على من لا لباس له . ان في خزائكم ثياباً كثيرة هي ملك الفقراء

العراة . كل هذه النعم التي اتيح لكم أن تتمتعوا بطبيعتها أصبحت ذنوباً  
ترصد لكم عواقبها الوخيمة

### ١٠ من خطبة أخرى

قولوا لي ما الفائدة من مقاعد العلاج واسرة الذهب وموائد الفضة  
حتى تنفقوا في سبيلها مالا الفقراء أحق به؟ يتوافدون الى ابوابكم باكين  
مسترحمين فتردونهم بقسوة ولا تهابون قنعة الجبار . لا رحمة عندكم  
فلا تنتظروا رحمة منه . تغفلون دون المسكين ابوابكم وهو يقفل دونكم  
ابواب الجنة . تمنعون الحبز عن الفقير فتمنع عنكم الحياة الابدية

ما تكون آخرة هذا الظلم وهذه اللصوصية ؟ وما تريدون من  
هذا الملك الواسع والمكاسب الضخمة في حين يكني شبر من الارض  
ليضم اشلاءكم الحقيمة . علام هذا الطمع والجشع إلا ان تحتقرون شرائع  
الله والناس ؟

انكم كيفما التفتتم تمثل لكم صورة آثامكم فها يتيه يميني وهناك  
أرملة تئن . فقراء اضطهدتموم وخدم أسأتم اليهم وجيران اغضبتموم  
كل هؤلاء قيام ضدكم يوم الدينونة فمن يكون معكم

ما معنى هذا الغنى الفاحش وهل في الذهب والاملاس شيء غير  
الحجر والتراب وماذا استفاد الخازن لها في مقاومة المرض والموت

تدعون انكم تحافظون على هذا المال لاولادكم يالها دعوى كاذبة .  
أليس الله أبام ألم يعطهم الحياة من قبلكم وبعد هذا كله من يكفل  
لكم ان أبناءكم تحسن استعماله . كم مرة كان المال عجلة الفساد والاثم  
للشبية . تجمعونه بالتقتير ولا تعلمون أين المصير . أليست لكم نفس  
هي أعز عليكم من بنيتكم فان خسروها فماذا تربعون وما ينفعكم بعدها  
ما تجمعون

# يوحنا فم الذهب

هو من أشهر خطباء النصرانية وقد نشرنا خطابه الذي دافع به عن اتروب وهو آية في البلاغة

كان اتروب رجلاً ساهل الأصل والخلق بلغ باحتياله ومطاميه ومعونته الامبراطور أركاد أعلى مقامات الشرف والثروة وعين قنصلاً فكان أول أعماله اضطهاد الاسقف يوحنا والحصول على سن شرعة يحظر فيها على الكنائس حماية اللاجئين اليها

ولكن الدهر بالناس قلب فهوى اتروب يوماً من ذروة مجده وتخلي عنه الامبراطور وأسلمه الى حقد الشعب النائر وغضبه فلم ير مناصاً الا بالالتجاء الى كنيسة القسطنطينية التي اضطهدا وجردها من امتيازاتها التي كانت منحولها حق الحماية

وكانت الفوغاء تتبعه محاولة الفتك به فهض يوحنا وأخذ يبلاغته هياج الشعب وأخرس صوت الانتقام مدافعاً عن عدوه الساقط

ولم يكن أكثر روعة من مشهد ذلك الجمع يحاول اقتحام المعبد للانتقام واتروب محتج خلف المذبح بترغ على فدي الاسقف قال :

إذا صح قول الحكيم باطل الأباطيل كل شيء باطل فلا أجد حالا يصدق فيه هذا القول وينطبق عليه كحالنا اليوم . أين عظمة القنصل وعجده ؟ أين هي الجنود التي كانت تمشي في خدمة الظافر ؟ ماذا جرى بالمتناف والتصفيق والولائم والافراح ؟ الى أين انتهى ذلك الازدحام على الابواب والتراخي على الاعتاب ؟ لقد تبدد كل هذا تبدد الغيوم . عصفت الريح فجردت الشجرة من أوراقها وقطعت الصلات التي تربطها بالارض وها هي الآن تحاول محو آثارها . أين أتم أيها الاصدقاء.

المنافقون والرفقاء للملحون ؟ وما حل بتلك المآذب الفخمة تتدفق فيها  
سيول الخمر ويحفها الاخلاص الكاذب ويشرف عليها الولاء اللبس  
بالرياء ؟ ذهبت تلك البجوحة كأن لم تكن وزالت كالعلم وتناثرت  
كزهري الريح . سراب غرار . بخار لامع يبدو حيناً ثم ينقطع . باطل  
الأباطيل كل شيء باطل

هذه الآية يجب أن تطبع بأحرف من نور على الابواب والجدران  
وكل مكان ، يجب أن تطبع في أعماق القلوب وتكون حديثنا الدائم  
لنتعلم منها الى أي حد يمكن الاتكال على ظواهر الثروة وصداقة البشر .  
ألم أقل لك غير مرة ان النفي ظل زائل فلم تصدق . كنت أقول  
فتغضب ، كنت أقول لك ان الذين يحرقون بخور الشئ بين يديك ليسوا  
بأصدقائك وإن تمنى لا جدى لك من تملقهم وان الجراح التي تؤذي  
عن يد الصديق لأفضل من قبلات الخائن فلو احتملت هذه الجراح لما  
كنت الآن تن من جور الساعين الى هلاكك

أين هم ضيوفك الذين كانوا يمجدونك بالأمس لينجدوك اليوم ؟  
هيهات لقد نفروا منك واختفوا عنك مخافة أن يقال ان لهم صلة بك  
أما نحن الأئمة احتملوا غضبك وجورك فانتنا نتميك بمد سقوصك  
وهذا العبد الذي حاربه يفتح صدره لك ويسط جناحه عليك

لا أريد الثمينة والاشتماء وماذا الله أن أطول اغراق شتي غابت  
عليه الزوجة ولكني أريد ان أظهر الخطر لمن ينأى آمناً غدرات الزمان  
فليعتبر كل مغرور كسكره خمره لنفوز بما أصاب دما ارحل  
لقد رأيتهم بالأمس عند ما تواغت رسل المبراعين انقبس عليه

وقد علت صفرة الموت جبينه واصططكت أسنانه فرقا ونفضت الرعدة  
في مفاصله ولا تزال نافضة حتى الساعة

أنا لا أسدد نحوه سهام اللوم ولا أزيد شقاه بالاهانة فالشقاه  
لا يدعو الا الى الرحمة وهذا ما أطلبه منكم فلتكن رحمتنا على قدر  
شقاه وتلن القلوب القاسية التي تلومنا لاننا لم نقفل في وجهه أبواب  
هذا الهيكل

أيها الاخوان علام تغضبون ؟ ألانا حينما في الكنيسة من حاربها ؟  
أوليس الأصح أن نسر ونحمد الله لأنه جانا النصر وأجبر هذا العدو  
ألا يجد عوناً الا في قوة كنيسته ورحمتها ؟ أقول قوتها لأنه لم يهو الى  
الخصيصة الا لأنه ناوأها وأقول رحمتها لأنها تريد اليوم أن تحمي من  
اضطهدها وتفتح له كالأم صدرها . هل ثمة نصر مبين كهذا النصر ؟  
أو يمكن أن تفحم أعداءها بأبلغ من هذا البرهان وأي برهان كالغفو  
عن عدوها الترامي على أقدامها ودره غضب الناس عنه والوقوف لحايته  
بين غضب الامير وانتقام الأمة ؟ ألا تجدون انه أجمل وسام يرصع به  
صدر هذا الهيكل ؟

رب معترض يقول كيف نسمي انتصاراً تدنيس هذا المقام بوجود  
الخائن الأثيم فيه . على رسلكم يا اخواني أنسيتم تلك الخاطئة التي ارتمت  
على قدي السيد وأخذت تقبلهما . حذار أن لا يكون إيمانكم سوى  
حب انتقام واذكروا مقال المسيح: «ساعهم لانهم لا يعرفون ما يحملون»  
قد يعترض أيضاً انه هو الذي قفل هذا الملجأ في وجهه بالشرعة  
التي سنّها . ألا فانظروا عبرة ذلك فانه اليوم أول من عصى هذه الشرعة  
فيستطيع أن يتبين فسادها وكانى به يقول لكم لا تقتفوا أثري ولا

ترسموا خطاي اذا أردتم أن لا تعذبوا عذابي . ما أبلغ هذا المصاب  
وما أقوى النور المتفجر من هذا القدس . ما أبهى العظمة التي تكتنفه  
منذ قبض على هذا الأسد . هكذا صورة الأمير لا يعليها في عيونا  
التاج المرصع أو حلة الأرجوان بل يعليها البربر للقيدون بالسلاسل عند  
قدميه . أيديهم وراء ظهورهم ورءوسهم منحنية الى الأرض

لم تشهد البلاد في أعظم أعيادها حفلاً كهذا . لقد أقفرت الدور  
والخدور والطرق وأقبلتم جميعاً رجالاً ونساءً لتشهدوا تقهقر الضعف  
البشري وزوال المجد الديني وانصرام أسباب الفخر الكاذب .  
ما أعظمها عبرة للأغنياء . رجل كان بالأمس يهز العالم بحركته من  
حاجبه يصبح اليوم يرجف فرقاً كاحقر الحيوان . بل هي عظة للفقير  
أيضاً يتعلم بها العزاء فلا يشكو ولا يتنمر بل يحمد الفقر الذي جعله في  
مأمن من هذه التقلبات والغير . فالיום هو درس للجميع أغنياء وفقراء  
كباراً وصغاراً عبيداً وأحراراً . كل يجد لدائه دواء ولآلامه عزاء .  
هل استطعت أن أحرك عواطفكم وأهدي نائركم وأجسد سبيلاً الى  
قلوبكم ؟ نعم أنجراً على الافتخار بذلك فان نور الرحمة يتدفق من  
وجوهكم وهذه الدموع الجائلة في الآفاق دليل عليها . إذن فلنجن تمار  
هذا الكرم الذي أظهرتموه والرحمة التي أبدىتموها بالارتقاء على أعتاب  
الأمير أو بالأحرى فلنجنو هنا أمام الله ليتنازل ويأين قلب الأمير

مهما تكن جريمة الرجل فالיום يوم الرحمة لا العدل والشفقة  
لا الانتقام واللين لا الشدة . فلننس الاساءة ولنسأل الله للآثم غفراناً  
وعمرراً طويلاً ليكون له متسع من الوقت للندم والتوبة والتكفير



# بوسويه

من تأيّن هنريت فرنس ملكة انجلترا

مولاي (١)

ان المستوي على العرس في العلاء الذي به تقوم للمال والدي وحده  
به ملك السموات والارض وهو على كل شيء قدير ، هو وحده يصع  
الاحكام للملوك ولسن لهم الظم واني عليهم متى شاء دروساً خصمه  
هائلة . وهو الذي ربح العروس وياؤه يخضع السلاطة على الراء ار  
عهم ليدلهم على واحاسهم محزه مطهرأ لم يهدا الاحد والمنع . كم  
عظمهم مستعارة وامم لا يالون في قدسه يسه ت امره  
بعم الملوك لا السطوب يرحها بل بالمايح والامر

أيها المسيح رداً الذين أقبلوا من كل به ردت لذكرى ملكة  
عطية هي ملك الملوك ورحمة واورادة اواك سريكم بالخطاب  
ولا من ملك الأمه الهاء الو حار حلال لعالم سرود و حاد  
واحدة كل هبات لاسياء الله . هاد القوم هاد  
لدى لاهام به رراء حار حار حار حار  
المرطوب على راس السرب حار حار حار حار  
لا حار حار حار حار حار حار حار حار  
حار حار حار حار حار حار حار حار  
حار حار حار حار حار حار حار حار

حار حار حار

أعجوبة . تلك هي النروس التي يلقبها الله على الملوك ليظهر للعالم زوايا  
عنه وبطلان عره . وإذا قصر اللسان عن إيماء هذا الموضوع حقه  
من البيان فالأشياء باطقة لنفسها وألمع ما جميعاً قلب هذه الملكة الذي  
سما إلى أعلى دروات المحدث ثم هوى إلى أسفل دركات الشقاء

# لا كوردير

خطيب نوتردام كان يحرد مع لامنه في جريدة المستقبل لحوكم الاتئان بتهمة  
التشنيع بالحكومة والحض على المعيان وبرثا . قال في مطلع دفاعه عن  
نفسه يوم المحاكمة :

أيها السادة

اقف فيكم وبني ذكريات لا تحول ولا نزول فقد كان الكاهن فيما  
مضى يحمل الى الشعب شيئا مما يبعث على الحب أما اليوم فاني أشعر أمام  
الاتهام ان اسمي ابكم وكهنوتي لا يجدي في الدفاع عني فتिला . لقد جرد  
الناس الكاهن من هذا الحب القديم الذي كان له في نفوسهم وذلك  
عندما تجرد هو نفسه من خلقه السامي فلم يعد رجل الله ولا رجل  
الحرية . لقبان لايفترقان في ذهن البشر ولا في مقادير العناية . عروتان  
أزليتان تربطان الهيكل بالعالم ولا يمكن الفصل بينهما دون أن يشهد  
الكاهن موت الاله الذي يعبد والحرية التي انكرها

الى أن قال في ختام المرافعة :

— لقد قتت بالواجب عليَّ

أما واجبك أيها السادة فهو تبرئتي ولا أطلبها لنفسي فما كنت ممن  
يهاب السجن أكثر مما يهاب الله ولكني اطلبها لتكون خطوة أولى  
منكم نحو اتحاد الايمان والحرية

اطلب البراءة كي يتعلم اولئك المأجورون المستبدون ان العدل لم  
يمت في فرنسا ولا يمكن ان تضحوه لعقائد قديمة وسخائم عصر خلا .  
إذن ارجوكم ان تبرئوا يوحنا باتيت هنري لا كوردير لأنه لم يذنب

بل تصرف تصرف الوطني ودافع عن الهمة والحرية . وما عملته بإسادة  
تجدوني مستعداً لعمله كل حين

ومن خطبة له في وداعه نوتردام وهي آخر خطبة

أودعكم وفي الصدر عاطفتان متناقضتان : الأولى السرور انني اديت  
الواجب عليّ وخدمت الكثير منكم في عصر قلما تجدي فيه خدمة  
الواجب والثانية الاسف لدى التفكير ان عملاً كهذا لا يتم دون أن  
يخلف العامل فيه أجل شيء من عمره وقواه

يقول دانت في مطلع قصيدته : « في منتصف طريق الحياة استيقظت  
فاذا بي وحدي وسط غابة كثيفة » بإسادة إني وصلت الى هذا الموقف  
من الحياة حيث يودع المرء آخر شعاع من الشباب وينحدر بسرعة نحو  
شواطئ العجز والنسيان . واني لراض بهذا الانحدار لأنه مكتوب لي  
غير اني أريد أن أقف قليلاً وأعلى اللذة الباقية لي وهي أن ألقى نظرة  
على الماضي وأعيد معكم يا رفقاء الطريق تلك الذكريات التي حبت الي  
هذا النبر وهذا الجمهور

هنا انفتحت نفسي لأنوار العزة الالهية ونزل الغفران على آثامي .  
على اعتاب هذا الهيكل رقيت درجات الكهنوت ومن على هذا النبر  
الذي رعيتموه بالاصغاء والتلهيل تجلّت لي وظيفتي هنا وجدت بعد  
منفاي الاختياري الثوب الذي اقصاني عنه حرمانى باريس نحواً من ربع  
قرن . هنا في غد الثورة بين بقايا العرش ومشاهد الحرب نوافدم  
لتسمعوا من فمي الكلام الصاعد من هذه الاقناض صفقتم له . هنا  
نشأت الشعائر التي عززت حياتي فوجدت وأنا في وحدتي بعيداً عن  
العظماء وعن الاحزاب نفوساً احبتي

يا جبران نوتردام ! أيها القبة للقدسة التي تردد فيها صدى صوتي  
الضعيف . أيها المحراب الذي باركني هيمات ان انفصل عنكم . احن اليكم  
وأردد ما تركم وأتذكر بركاتكم كذكرى اسرائيل لصهيون  
وأتم يا سادتي الألى غرست فيهم على اختلاف اعمارهم الحقائق  
للقدسة والتقاليد السامية اني سأبقى متحداً معكم في الآتي كما في الماضي  
واذا خانتني يوماً قواي اذا لم يعد يؤثر فيكم بقايا صوت كان عزيزاً عليكم  
فلن ترموا من أجله بالعقوق إذ لا شيء بعد الذي كان يقدر ان يزيل  
هذا الأثر وهو انكم كنتم مجد حياتي واكليلي للأبدية

# ميرابو

من خطبته سنة ١٧٨٩ بعد ما غادر لويس السادس عشر

المجلس الوطني

أيها السادة

لا ريب ان فيما سمعتموه الآن منجاة للوطن لو كان في الامكان أن  
تثق بوعود الاستبداد . ما هذا الظلم الشائن ؟ يستيحيون حرم هذا  
المهيكل والسلاح في أيديهم ليأمرؤكم أن ترضوا وان تستعدوا ومن  
الامر ؟ ذاك الذي يدعي الوصاية عليكم يسن لكم شرائع الاستبداد  
القاسية في حين عليه أن يستمد منكم التشريع . منكم أي منا نحن  
اللابسين حلة الكهنوت السامي الذي لا يس . ٢٥ مليوناً شاخصة  
الينا بأبصارها وافكارها منتظرة ان تقدم لها سعادة اكيدة تقوم على  
اساس مكين ثابت ، ولكن مالي أرى حرية اجتماعكم مقيدة والقوة  
المسلحة تحيط بالمجلس ؟ أين هو العدو ؟ هل كاتيلينا على الابواب ؟ وأطلب  
منكم اذاً أن تحفظوا على عهدكم ولا تفرقوا قبل أن تقيموا الدستور  
وكان ائب الملك حاضراً فلما رأى النواب لم تفرقوا قال : « سمعتم يا سادة  
ارادة الملك » فصاح به ميرابو :

نعم سمعنا ما لقنوه الملك أما أنت الذي لا يمكن ان يكون رسوله  
الى المجلس ولا مثله بيننا انت الذي لا صوت له هنا ولا مقام ولا حق  
بالكلام لا يجوز لك ان تذكرنا خطابه . على انه منعاً للبس واجتنباً  
للتأخير أقول لك ان كنت مكلفاً باخراجنا من هنا فطليك باحضار  
الامر لاستعمال القوة . إذهب وقل لمولاي اننا هنا بقوة الشعب ولا  
سبيل الى اخراجنا الا بقوة الحراب

# نابليون

من خطبة له بعد موقعة أوسترلتز

أيها الجند اني راض عنكم . لقد كنتم يوم أوسترلتز عند ظني فيكم  
خلعتم على ألويتكم حلا من المجد لا تبلى . في أقل من اربع ساعات  
حطمت جيشاً يربو على مائة ألف مقاتل بقيادة امبراطورين اربعون عاماً  
ومائة وعشرون مدفعاً وعشرون قائداً وثلاثون ألفاً من الاسرى تلك  
كان نتيجة ذلك اليوم المشهود

لقد أصبح السلم قريباً ولكني لا أريده الا كما وعدتكم قبل عبوري  
الرين اي سلباً أكيداً يكون فيه الضمان لنا والمكافأة لحلفائنا  
أيها الجنود عند ما وضع الشعب الفرنسي هذا التاج على رأسي  
كان جل اعتمادي عليكم لتحفظوا له عبده اللامع الذي بدونه لا قيمة له  
في نظري . أيها الجنود سأعيدكم الى فرنسا بعد أن نحقق كل ما يكفل الهباء  
للوطن فتكونوا موضع الاعجاب والاكرام وتستقبلكم الأمة بسرور  
وافتحار وحسبكم يومئذ ان يقول الواحد منكم لقد شهدت أوسترلتز  
ليسمع من حوله : انه لبطل

ومن خطبته في فونتايو

وداعاً يا حرسى القديم . لقد مشيت معي عشرين عاماً في سبيل المجد  
والشرف وما برحتم في السراء والضراء مثلاً للشجاعة والامانة . ومن  
كنتم حوله لا يؤوب بالفشل ولكن الحرب قد طالت وربما استعرت

حرب أهلية لا تخرج فرنسا منها الا أسوأ حالاً ولذلك اضحي بنفسي  
في سبيل الوطن  
سأرحل وحدي اما أتم فتأبروا على خدمة فرنسا . ان سعادتها كانت  
غاية مناي وستبقى اقصى مشتهي . لا تندبوا سوء طالعي وما رضيت  
بالحياة بعد هذه النكبة الا لأخدم مجدكم . اريد ان اكتب الأشياء العظيمة  
التي عملناها . وداعاً يا أولادى أود ان اضمكم جميعاً الى صدري فأكتفي  
بتقبيل لوائكم . أيها النسر العزيز دعني اقبلك ولتسر هذه القبله في قلوب  
كل الشجعان



# لامارتين

نذكر هنا مارواه لامارتين عن نفسه يوم احتدم الجدل بينه وبين الشعب الثائر وقد وقف على المنبر بين الضحك والهياب وهو لا يدري ما يكون مصيره وكان غير واحد من الخطباء يزاحه بالنكبات يمينا وشمالا ويحاول أن يزيجها من مكانه ولكنه تمكن بالساعد والكف من اقصاصهم عنه فاذا به وحده امام هذا الجمهور وقد خفت ضوضاؤه وسكنت جلبته ومال الى الاصغاء فقال :

أي أبناء أمتي لماذا دعوتوني ؟

أصوات : لنعرف بأي حق تحكمون الشعب وهل نحن أمام رجال الظلم والخيانة أم أمام وطنيين م أهل لهذه الثورة

لامارتين : بأي حق نحكمه ؟ بحق الدم المسفوك والنار التي تلتهم معاهدنا والشعب الذي يعوزه الرئيس والامة التي لا قائد لها ولا نظام وربما جاء الغد وليس لها قوت . بحق الاخلاص والشجاعة بحق أولئك الذين يسبقون الى التضحية جاعلين ضمايرهم هدفا للشبهات ورءوسهم غرضا للشانق ودماءهم عرضة للانتقام . اتعبدوننا على هذا الحق ؛ انه لكم كما لنا ولا نجادلكم فيه . كلكم أهل للتطوع في هذا السبيل ولا ندعي من الحقوق الا ما يمنحه الضمير الذي يسيطر علينا والخطر الذي يحيق بكم . ان الشعب في حاجة الى رؤساء وقد دعانا فليتنا أقتريدون ان لا ينتهي عهد الدم والبار

اصوات : لا لا . بلى بلى . لاحق لكم باستلام الحكم . لستم من من الشعب . لم تخرجوا من وراء المنابر

اصوات : لا لا، بل م الدين احتجوا على الفساد ودافعوا عن الشعب  
فليخبرونا ما هو الحكم الذي يريدون ان يعطونه . لقد قلبنا الملكية  
فليقل لامارتين أيريد أن يعطينا الجمهورية أم لا  
لامارتين : الجمهورية ! ومن تلفظ بهذا الاسم ؟  
- : كلنا ، كلنا

لامارتين : الجمهورية وهل تعرفون ما تطالبون ؟ أتعرفون ما هو  
الحكم الجمهوري ؟  
- : قل لنا ، قل لنا

لامارتين : الجمهورية هي حكم العقل فهل نشعرون انكم أهل لتحكموا  
عقولكم ؟  
- نعم نعم

لامارتين : الجمهورية هي حكم العدل فهل تشعرون انكم تعدلون  
ولو في الحكم على أنفسكم ؟  
- نعم نعم

لامارتين : الجمهورية هي حكم الفضيلة فهل تشعرون انكم فضلاء  
وفيك من الرحمة والحنان ما يجعلكم اهلا لان تقبلوا التضحية وأن  
تنسوا الاساءة وأن لا تحسدوا من هو أسعد حالا منكم وان تغفوا عن  
اعدائكم وان تجردوا قلوبكم من هذه الاحكام القاسية النقي والشنق والقتل .  
سائلوا أنفسكم وارجعوا الى ضمائركم ثم انطقوا بالحكم لكم أو عليكم  
- نعم نعم . شعر أنا اهل لهذه الفضائل

لامارتين : أتشعرون بذلك ؟ أنقسمون عليه ؟ أنشهدون عليكم الله ؟  
- نعم نعم

لامارتين : اذن اتم قلم . الجمهورية ، اذا كنتم اهلا للمحافظة  
عليها كما كنتم اهلا لارصولها

# فكتور هيكو

من خطاب له في مجلس النبلاء يؤيد طلب جيروم نابوليون الأذن بالعود من منفاه سنة ١٨٤٧  
أيها السادة :

لا حاجة للقول انني لا أريد ان اثير احقاداً أو شجوناً ولكني اشعر لدى صعودي هذا المنبر انني أؤدي واجباً عليّ . ان الذي يدفع هذا العاجز الى نصره جيروم نابوليون وهو في منفاه ليست فقط عقائد نفسي بل كل تذكارات حياتي فكأنما في هذا الواجب شيئاً من الوراثة ويخال لي ان ابي ذلك الجندي القديم للملكية هو الذي يأمرني بالوقوف والكلام  
أيها السادة :

هذه المادة من القانون الفرنسي التي تنفي الى الأبد أسرة نابوليون من الارض الفرنسية تمت في نفسي شيئاً لا اعرف له نظيراً ولا أستطيع عنه تعبيراً . ولكي اسهل عليكم فهم فكري سأقتض فرضاً مستحيلاً : لا ريب ان تاريخ الخمس عشرة الاولى من هذا القرن ذلك التاريخ الذي كتبتموه اتم ايها القواد والابطال المحترمون الذين انحنى امامهم والذين يصنعون اليّ في هذا النادي ، ذلك التاريخ لا يزال له دوي في سمع العالم قاطبة وربما لا تجدون في اقصى المعمور رجلاً لم يسمع به فقد وقفوا في الصين بين معابد الآلهة على تمثال نابوليون . اجل اني افترض - وهذا هو الافتراض المستحيل ولكنكم تسمحون به - افترض

أن في زاوية من هذا الكون الواسع رجلا لم يعرف شيئا من هذا التاريخ ولم يسمع ابداً باسم الامبراطور . واقترض ان هذا الرجل جاء فرنسا وقراء هذه المادة التي تقول : « ان اسرة نابوليون منفية الى الأبد من أرض فرنسا » ، أفقدرون ما يحول في خاطر هذا الغريب ؟ انه لدى هذا العقاب الهائل ليتساءل من ترى يكون نابوليون هذا ؟ ويقول في نفسه انه ولا ريب كان مجرماً عظيماً وانه من المؤكد ان عاراً لا يمحي لاحق باسمه ولعله أنكر آلمته وباع أمته وخان وطنه الى آخر ما هنالك ان هذا الغريب ليتساءل بشيء من الجزع ماهي الآثام الفظيعة التي استحق من اجلها نابوليون هذا أن يعاقب مثل هذا العقاب في سلالته الى الأبد

أيها السادة هذه الآثام سأعدها لكم : هي الدين مرفوع الرايات هي القانون المدني بحكم الآيات ، هي فرنسا متمسكة النطاق الى ابعد من حدودها الطبيعية ، هي مارنكو . يانا . واكرام . اوسترلتز هي اغلى وأبهى مهر من القوة والمجد يستطيع رجل عظيم أن يقدمه الى أمة عظيمة أيها السادة : ان شقيق هذا الرجل العظيم يستعطفكم في هذه الساعة هو شيخ عاجز هو ملك قديم يسترحمكم اليوم . اعيدوا له ارض الوطن . ان جيروم نابوليون لم يكن له في الشطر الأول من حياته الارغبة واحدة ان يموت في سبيل فرنسا ولم يكن له في الشطر الثاني من حياته الا فكرة واحدة . ان يموت في أرض فرنسا فلن تحيوا له هذا الرحاء

# غامبتا

من خطبة له في كرنوبل وقد تذكر مرور نابوليون بها عند

افلاته من جزيرة البيا

لا . لا . إن العطف على من يريد الانضواء تحت لواء الحزب الجمهوري ليعلمه باخلاص حق للحزب بل واجب عليه ولكنه لا يستطيع أن يسوى مقاعد المجلس ألد أعدائه دون أن يستهدف للخطر ويهدم عظمة فرنسا ومستقبلها . لا . لا إن هذا العمل ليناقي حق السياسة وحق الآداب التي لا يجوز فصلها عنها

يحضرني الآن تذكر أريد أن اشرككم فيه لتروا هول الخطر الذي يكون في السياسة من وراء الاستسلام للمناقضين

نعم في هذا البلد أقام حيناً ذلك الرجل الذي اكسبنا المجد وجرّ علينا الولايات وطئت قدماء هذه الأرض فرأى كم من السهل أن يضع يده على فرنسا مرة أخرى باستناره البغض الذي أثاره عودة المهاجرين أوليست الحال كذلك اليوم ؟ إن فرنسا بنت الثورة ترتجف خوفاً من عودة الحكم القديم . ما الذي كان برده على مسعها هذا الممثل الباقية كان يقول للفلاحين والعامل ها قد عدت إليكم افلا تعرفوني أنا جندي الثورة جئت أدافع عن حقوقكم وأحمي ممتلكاتكم وأموالكم . أنا وليد الثورة أنا الثورة بالذات الثورة الموجهة نعم لقد أخطأت وجل من لا يخطأ

واليوم أحمل لكم كل أنواع الحرية حرية القول والفكر والعمل. حرية  
الكتابة والاجتماع . حرية الامة بدستور النواب المستقلين نعم كل هذه  
الحریات يجب أن تناووها وستنالون  
هذه الوعود قلت كلها أين ؟ هنا في هذا البلد ولكنها كانت  
وعوداً كاذبة كانت سراباً خداعاً آخر خدعة قام بها هذا الكورسيكي  
الثائمه ( هتاف طويل ) هذه الوعود الجميلة خدعت فرنسا لأن طيبة  
القلب تصدق أبداً ما يقال لها فأخذت بلعان هذا السراب وانكم تعرفون  
كيف كانت خاتمة هذه المأساة

# لاشو

## من دفاعه في قضية ترويمان القاتل

حضرات القضاة حضرات المحلفين :

لقد سألتني ترويمان أن أدافع عنه فلذا بي أمام واجب لا بد من أدائه وربما أدهش موقفي هذا بعض الذين يجهلون وظيفة المحامي . إن الذين قالوا إن من الجرائم ما يفوق هولها كل وصف ومن المجرمين من بلغوا غاية القسوة والفظاعة فمن العبث أن نعى الى تخفيض عقابهم ، أقول إن هؤلاء ليسوا على حق وهم في غضبهم المحمود يخلطون بين العدل وحب الانتقام . هؤلاء يتبعون عاطفة النفس الكريهة مشفقين على الضحايا ولكن اشفاهم يحرم من حيث لا يدرون الى ارتكاب ذنب اجتماعي هو من أشد الذنوب خطراً لأن فيه تضحية القانون . أما أنا فافهم واجبات الدفاع على خلاف ذلك لأن المشرع أراد ان يكون الى جانب المتهم ايا كان صوت شريف صادق يرتفع ليوقف اذا أمكن تأثيرات الجمهور تلك التأثيرات الصادرة عن طيبة نفس ولكنها قد تكون وخيمة اللبنة لانها تستطيع أن تطمس الحقيقة

القانون لا يغضب يا سادة ولا يعرف هذا الفوران مهما يكن كريماً شريفاً . القانون يقول إنه لا سبيل الى الحقيقة الا اذا اشترك الاتهام والدفاع في البحث عنها . هو أدرك أن هناك ساعة يجب أن تتحول فيها الابصار عن مشهد الدماء وأن يلتقي من بعد المجني عليه نظرة على الجاني

بل رأى أن من واجبات العدل والقضاء أن يسأل هذا الجاني وتدرس حالة عقله ونفسه وسلطان الطبيعة والعادة عليه حتى اذا تم له ذلك قال للمحامي قف على المنبر أنت وضميرك . هذه هي أول كلمة يخاطب بها الرئيس المحامي . لقد وكل للمشرع الى شرفه حق الدفاع وحرية الدفاع ليوافق بين حقوق الاجتماع الشرعية وحقوق الحماية المقدسة هنا ولا حاجة للقول اننا في مثلونا املككم اليوم ايها السادة نبحت بنزاهة واخلاص مجتهدين في كشف النقاب عن الحقيقة كما نفهم

أي جريمة في العالم تضاهي هذه الجريمة وتفتقر مثلها الى الدفاع؟ لقد اهتزت البلاد من اقاصها الى اقاصها لهذه الجناية الفظيعة وتعالق الاصوات من كل الصدور طالبة الانتقام وازال العقاب الصارم بالجاني. اقتدركون ايها السادة أن كلام المحامي هو ليقم هذا الخطر لقد اقسمتم أن لا تظلموا الاجتماع ولا المتهم وأخذتم العهد على أنفسكم أن لا تخرجوا عن الحقيقة مجردين من عاطفة الهوى أو تأثيرات الجمهور أقسمتم أن تدعوا الحكم الى ضمايركم بعد أن تستوفى التأمل وبعد أن تستوفوا السماع فاستحلفكم اداً أن تسكتوا هذه الضماير وأن تنتظروا فلا تستشربوها حتى النهاية . . .

يا سادة سأبحث معكم عن الحقيقة كما افهمها ولا ادافع عنها كما يمثلها المنهم أو تظنون أنني حثت ها لاعدد الافوال التي فاه بها ؟ أي نظرة تنتظرون اداً الى مهتي ؟ انها والله لأذل المهنة اذا لم يكن قوامها الا أن يعاد كل ما قاله المتهم في الدفاع عن نفسه سواء أكان فيه موقفاً أو غير موفق . فاطمئنوا فما أنا بملق اليكم غير ما بجليه عليّ الضمير والواجب . فقد عاشرت الرحل وخبرته وتحدثت اليه طويلاً وجعلت نفسي حكماً عليه قل أن أصبر محامياً له



الدفاع ملكي وأنا سيده كلا لست هنا صدى المتهم ولي من الشرف  
ما يكفي ليحامي اقوالي من الزيف عن الحق والجور عن القصد فاسمعوا  
من هو ترويمان ؟ هذا ما لم ابرح اسأل عنه دون أن أجد جواباً  
شافياً . الإنسان أم وحش كاسر ؟ وعقل أم مجنون . تلك هي العقدة  
التي لا تحل . إن ما يشعر به النائب العمومي من جراء هذه القضية  
اشعر به أنا أيضاً ومن هو الرجل الذي لا ينتفض جزعاً وغضباً لم رأى  
هذه الضحايا أو لتذكارها ؟ لقد قال لنا الرئيس بالامس إنه بينا الرعدة  
نافضة في مفاصل القوم كان الرجل وحده هادئاً لا أثر للحزن عليه .  
لماذا ؟ من أية طينة جبل هذا الانسان ؟ من يكون ؟ فلنبحث

\*\*\*

لم يكن لترويمان طفولة ولا شباب كسائر الناس وانكم لتذكرون  
حالة عقله وتقيده بفكرة لا تحوّل عنها وفي الحديث الذي اسره لاحد  
رفقائه معان كثيرة . لقد استولت عليه وهو في السابعة عشرة أفكار  
عربية لا تتزعزع والسبب انه قرأ كتاباً أهاج أعصابه وأضاع صوابه .  
هذا الكتاب هو اليهودي التائه يقص عليه تروة تبلغ المئتين مليوناً  
بشبهها رودين فيقتل من أجلها امرأة عن آخرها . ستة من الابرياء  
يعوتون موتاً فظيماً . كان هذا الكتاب رفيقه الدائم وسميره ليل نهار  
فتركت فرائده أنزاً غريباً في دماغه حتى اعتل بدنه ودبت اليه عقارب  
المرض وأصبحت أفكاره كلها منصرفة الى جهة واحدة محصورة في  
دائرة لا قبل له بالخروج منها وأصبحت فكرة القتل قتل ستة من الناس  
حسباً لا ينخلى عنه في قعوده وقيامه ويقظته ومنامه . سلوا أهل العلم  
يعيبوكم ان مثل هذا الرجل غير صحيح ولا سليم ، إلختموه وادسوه ،

حولوا نظركم قليلا عن الضحايا اليه وافهموا ما انطوى عليه . انظروا  
الى تركيب جسمه الغريب ، الى ذراعيه ويديه فقد قال لي بالأمس  
أحدم تأمل ان في صورة هذا الرجل شيئا من الضواري . أجل اذا  
كانت قضيتنا قضية وحش لا مسئولية عليه قصاصه الربط والتكيم  
لا القتل ( حركة وضجة في الجمهور ) . ان ضميري يتكلم وعند ما  
أتشرف بأداء الواجب فاني أشفق على الذين لا يفهمون ما يجب عليهم  
من الاحترام لوظيفتي

## كليمانصو

من خطبة له وهو رئيس الوزراء رداً على جورس  
أما وقد دقت الساعة لأشرح لكم أعمالي إماماً للمعارضين فاني  
أقول : ان أعداء الطبقة العاملة م في نظري أولئك الذين يشجعونها  
على التطرف في الفكر ويعثون فيها اعتقاد ان عدم احترام الحق  
والقانون مباح لها . م أولئك الذين يصورون لها الحكومة في صورة  
العدو لأنها تقوم بحفظ النظام خدمة للجميع  
أقول ان أعداء الطبقة العاملة م أولئك الذين يدفعونها الى التمادي  
في ضلالها فتقوم انها معصومة عن الخطأ وان من حقها الشرعي أن  
تحول الى غيرها الضغط الذي تثن منه

أقول ان أعداء الطبقة العاملة م أولئك الذين يقفون في طريق  
تريتها باتباعهم هذه الوسائل الباطلة لأن الترية الحققة هي في العمل  
لا القول . انتا نعلم ان الطبقة العاملة هي أهل للحكم الديمقراطي كما  
ترغبون وكما أتمنى يوم تأتي أعمالها مطابقة للحق الذي تحاول الانتساب  
اليه . هذه هي الترية التي يجب أن تعطى لها ولن تكون بالكلام

هذه الترية جربت أن أقوم بها ولكني لم أجد جورس الى جانبي  
لا في « لانس » ولا في « دونين » . لست بحاقد عليك لذلك ولكن  
من يدري وانت ذو السلطة الواسعة والكلمة السموعة فيهم . من  
يدري لو انك أضفت كلامك الى كلامي وصوتك الى صوتي ، من  
يدري كم من فائدة كنا جنيناها وفاجعة كنا أقصيناها

لا أرميك بالخطأ ولكن أقل ما يجب عليك بعد أن رأيتني في ميدان العمل والواجب أن تكون أكثر عطفاً على الوزير الذي تخاربه (حسن حسن)

لا ريب أنك تشرف عليّ من أعالي قمة أفكارك الاجتماعية ولك مقدرة غريبة أن تخلق بمصاك السحرية جنات الفردوس . أما أنا فعامل بسيط يقدم حجره في بناء هذا الهيكل الذي لن نراه والفرق بيني وبينك أن فراديسك تتداعى وتهار لأدنى نسمة من الحقيقة لكن هذا الهيكل الجمهوري سيناطح السماء يوماً (تصفيق في اليسار)

الحق أقول لك انه يجب التمييز في النظام الاجتماعي بين الصورة والاطار . من السهل اصلاح الاطار علماً ولكن اصلاح المملي يقتضي النظر في الصورة واذا كان في الامكان أن يتلاءم الانسان مع النظام الذي تريد تغييره أصلحو الانسان أولاً وهو يعرف لنفسه أن يجد الاطار الموافق بدون أن يهتم بتعاليمكم أو نبوءاتكم التي لن تتحقق أنا لا أدري الى أية نتيجة وصلتكم ولكني أستطيع أن أقول انه اذا تم لكم هذا الاطار الجديد بقي عليكم أن تدخلوا فيه انساناً جديداً يتقوى على الحياة في هذا الاجتماع الذي ولده دماغكم لان الانسان الحاضر هو غير ما تريدون ليعيش فيه

على كل حال هناك نقطة هامة يظهر فيها خطأ آرائكم وضلال مذهبكم وهو ان الرجل الذي تحتاجون اليه لتحقيق أحلامكم وتكوين هيئتكم الآتية غير موجود ولو فرضنا انه وجد يوماً فسيستعمل ذكاه كما يريد هو بدون أن يهتم بالطريق التي تخططونها له تدعون انكم تضعون، المستقبل مباشرة أما نحن فنضع الانسان الذي

يتوقف عليه المستقبل فأعجوبتنا أعظم وأبدع . نحن لا نخلق انسانا  
خصوصياً بل نأخذ الرجل كما هو بما عليه من آثار الخشونة الاولى  
خشونة الكهوف وبما فيه من تمرد وأناية وجودة واشفاق للآلام التي  
يتحملها أو يحملها اخوانه . نأخذه غير معصوم من الخطأ ونهديه  
ونميه ونضعفه من جانب الشر وتقويه من جانب الخير ونعطيه الحرية  
ونخرج به من ظلمات الحكم الغاشم الى أنوار العدل السامي ( تصفيق )  
فيتقرب من الكمال يوماً بعد يوم ويصير أقدر على ادارة نفسه والتصرف  
في العالم الذي حوله ( تصفيق )

ولكن حذار حذار فانكم اذا خدعتم الرأي العام بوعود لا يمكن  
تحقيقها فان الرأي العام ينقلب عليكم . اذا جبتكم الشدة ومهدتم سبيلها  
فلاتنسوا انها ستمشي اليكم آجلاً او عاجلاً ، اذا تابرتم على خطتكم العدائية  
من تصوير الحق في صورة الباطل والافتئات على الحكومة بينا هي لا تألو  
جهداً في ترقية الطبقة العاملة فان اليوم الذي تصلون به الى غايتكم  
لننهب ضحية أعمالكم هو يومكم الاخير أيضاً ( تصفيق )

# جوريس

## من خطبة جوريس في فضاء بناما سنة ١٨٩٣

أتظنون ان هناك رجلا لم يأخذ الدهش والدعر ولم يتأثر ضميره كل التأثير عندما كانت البلاد بأسرها تسمع وترى تلك الفضاء ، عندما فاجأ الامة ذلك النبأ الغريب وهو أن من مئات الملايين التي أنفقتها ذهب نحو الثلاثين اسراقاً وتبذيراً عندما اتبع لها أن تشهد الفساد جامعاً بين رجال السلطة وأصحاب الاعمال ورأت بعينها تآخي المجلس والبنوك على حساب للمساهمين

أتظنون انه لم يكن شيئاً مذكوراً يوم علمت البلاد أن وزراء ستساق الى المحاكم وان أشياء هائلة ستعلن وتقال ؟ يوم جاءت ساعة مثل فيها البعض أمام محكمة التحقيق عالي الرأس والبعض ملغم اللسان ساعة تساوى فيها هذا المجلس وندوة العدل ، ساعة كان فيها عطاؤنا يمرون من ساحات المجلس للضيئة الى أروقة القضاء المظلمة ؟

أتظنون ان هذا لم ينتج شيئاً ؟ تذكروا كلام الشاعر القديم « التراب هو شقيق الاوحال » ورددوا في نفوسكم ان كل هذا الغبار المحرق غبار التعصب الفوضوي الذي أعمى في طريقه بعض الاشقياء هو شقيق أوحال الرأسمال والسياسة  
وله في موقف آخر :

رأيت أحياناً في طريق الجبل بعض الفلاحات العجائز عائدات من الغابة حاملات فوق ظهورهن أحمالاً من الاغصان الخضراء فكانت

الريح عند مرورها بتلك الاغصان المورقة توقظ من حول الفلاحة  
العجوز خفيف الاحراج الواسعة ولكن العجوز لم تكن تسمع هذا  
الخفيف بل كانت تمشي بخطاها المشاقة دون أن تعي نشيد الاحلام  
الذي كانت تسمعه في أذنيها قطعة الغاب المحمولة على ظهرها  
أجل هكذا هو العامل المسكين يمشي عاطفاً بنسبات الطبيعة دون أن  
يسمعا . كيف يريدون منه بعد جهده الطويل من طلوع الشمس الى  
غايها عند ما يشعر ان عمله المنهك ليس عملاً حراً وانه قد يجرد منه  
في الغد لغير ما سبب ، عند ما يجد نفسه مقيداً بأدواته التي تضنيه وربما  
فارقها في غده مكرهاً ؟ كيف يريدون منه وهو على هذا الوجه متعب  
مستعبد يساوره الوجع والاشفاق ألا يتاح له في غده ما يطعمه ويطعم  
ذويه ؟ كيف يريدون منه أن يرتفع فكره بالحلم فوق ضجيج المصانع  
الذي يسم الآذان ليقول في نفسه ان هذا الضجيج الخارج من الادوات  
العاملة هو جزء من الموسيقى الكونية ؟  
هذا الشيء سيرفه في الغد عند ما نعطيه الحرية

# فيفياني

من خطبة له بعد الانتخابات وهو وزير الاشغال

في وزارة كلمانصو

ما الذي يخيفكم اذا ؟ ان الذي ترتجفون فرقا منه ليس ما تحبوه  
للطالب الاجتماعية بل ما تظهره او تتنبأ عنه . ان الذي تجزعون من اجله  
هو هذه المواقف الثابتة والارادة التي لا تتزعزع ، هو الشدة والاهواء  
الطافه بها ، هو هذا الاشعاع الفكري الدائم ، هو هذه الحمى السارية  
في عروق الجميع

نعم ولكن من المذنب ان كان ثمة ذنب ؟ من خلق هذا العمل  
الثوروي ؟ اي يدا بدعت انسان اليوم بما فيه من رغائب وجهاد  
وجسارة وعناد ؟

ان الثورة الفرنسية اطلقت في الانسان كل جرأة الضمير وكل  
اطماع الفكر . لم يكف ذلك . جاءت ثورة ١٨٤٨ ومنحت التصويت  
العام واخذت بيد العامل الرازح تحت اثقال العمل وساوت في السياسة  
بين الرفيع والوضيع . لم يكف ذلك . جاءت الجمهورية الثالثة فجعلت  
حولها اولاد الفلاحين والعمال وزرعت في هذه الأدمغة المظلمة بذور التعليم  
الثوروية . لم يكف ذلك . جئنا كلنا نعمل باسم الدين ، باسم الآباء  
والأجداد ، باسمنا انفسنا فترعنا الايمان من الضمائر ، ولما رأينا الشقي المنهك  
بعمل النهار يحني ركبتيه عند المساء رفعناه وقلنا له لا يوجد من وراء  
هذه الغيوم الا اوهام واطفأنا في لحظة انواراً في السماء لن تضيء ابداً



# لنكولن

من مناظرة بينه وبين القاضي دوجلاس

عن المساواة بين الأبيض والأسود

لا غرض لي من التدخل في نظام الرق في الولايات التي يسري فيها هذا النظام لاني اعتقد انه لا حق لي بهذا التدخل، فضلاً عن ذلك فاني لا اشعر من النفس ارتياحاً الى مثل هذا العمل كما اني لا اقصد الى المساواة بين البيض والسود سياسة او اجتماعاً اذ ثمة فوارق طبيعية تمنع فيما اظن وقوفهما جنباً الى جنب على بساط المساواة . وبما ان هذه الفوارق تنشئ تفاوتاً في الجنسين فأنا اوافق القاضي دوجلاس على ان تكون السيطرة للجنس الذي انتمي اليه

اني لم اصرح قط فيما مضى بخلاف ما ذكرت الآن على اني على الرغم مما سبق وذكرت من الأسباب والفوارق لا ازال مصرراً على اعتقادي مجاهرآ بأنه لا مانع في الدنيا بمنع الأسود من التمتع بحقوقه الطبيعية المخولة له في تصريح الاستقلال اي الحق بالحياة والحرية والسعي وراء السعادة. واني لأتمسك كل التمسك بأنه والرجل الأبيض شرع امام هذا الحق

انا اوافق على ما قاله القاضي دوجلاس من ان الأسود يختلف عني من وجوه كثيرة كاللون او العقل والاخلاق واما في حقه ان يأكل الخبز الذي كسبت يده دون ان يستأذن سواء فهو نظيري ونظير دوجلاس ونظير كل انسان على وجه الأرض

# ارستيد بريان

من خطبة له في قانون الكنائس

ان الصلات التي كانت لنا مع رومة وحل المجلس عراها لا تستطيع  
حكومة منا ان تعيدها دون ان ترمى بالخيانة

اني احب بلادي و احب الرقي وما قبلت بوظيفتي هذه حباً بالمجد  
والشهرة واذا كان في تولي زمام الحكم فرح ولذة فهو فرح الواجب  
واللذة بما يستطيع عمله من الخير ، على ان هناك مسئولية عظيمة ترافق  
هذه اللذة وانا شاعر منذ اليوم وقبل اليوم بثقل وطأتها . ( تصفيق في  
اليسار والوسط )

اني أسألكم معاشر الجمهوريين الذين بوأتم ديموقراطية فرنسا  
هذه المقاعد ان يريدون ان تكونوا على وفاق مع مبادئكم ؟ لقد قدمنا لكم  
بياناً طويلاً فيما قصد عمله لمجد الديموقراطية وهنائها وهذا البيان يتطلب  
جهداً كبيراً افترضون ان تحقيق هذه المطالب لا يحتاج الى شيء من  
الهدوء والطمأنينة والسلام في هذا البلد . اتحسبون ان الوصول الى  
الاصلاح ميسور اذا لم نفقأ عين الفتنة ونسحق اقاعي البغضاء والتعصب  
ونقضي على النزاع الديني القضاء الأخير ؟ ( تصفيق في الوسط واليسار )  
اي سادتي لا اكنتمكم فكري . لقد رسمت في الأحوال التي ذكرتها لكم  
خطة للزرع جعلتها بعيدة عن الاعوجاج ما استطعت فلا تلقوا فيها بذوراً  
فاسدة . واذا كان لا بد للشوك من أن ينمو فيها فلست أنا بحاصدها يوماً  
بل سواي ( تصفيق )

# موسوليني

من خطبة له في جماعة القمصان السود في فلورانس سنة ١٩٣٠

لقد طهرنا البلاد فلم يبق فيها من الأحزاب من نهاب دعوته أو نخاف فتنته اما الذين خرجوا عنا ولا يزالون يناصبونا العداء في خارج ايطاليا فما ابعد المسافة بين ما يعملون وما يرموننا به من الاغلاط التي نعلم حق العلم انها حقائق راسخة اقيم عليها بناء الفاشيست المتين

وهناك أعداء آخرون يجهلون كل الجهل قوى الفاشيستية ويريدون مقاضاتنا . هم يعتقدون اننا قليل عديدنا قصير باعنا وتعمى قلوبهم عن الحقيقة الناصعة ان الفاشيست هي ايطاليا جمعاء ايطاليا البالغ عددها ٤٣ مليوناً . لقد نسبوا اعمالنا الى حركة تجديد ولم يفهموا انها الثورة بعينها وادعوا انه حكم ظلم وارهاب وهو في الحقيقة مظهر من اجلى مظاهر السيادة القومية لأمة تريد ان تحكم نفسها بنفسها . وقد ظن هؤلاء ايضاً اننا لا نستطيع الذهاب الى ابعد مما ذهبنا اليه في سبيل التضحية ( تصفيق طويل ) ولست أري وايم الله ما ينال الشعب الايطالي في كبريائه وكرامته مثل هذا الظن والتوهم ان برنامجنا البحري الجديد حلم لا قبل لنا بتحقيقه ، ( تصفيق شديد ) ولهذا اعود فأؤكد ان هذا البرنامج سينفذ بنجاح بنجاح لان ارادة الفاشيست ليست فقط من حديد بل هي ايضاً ارادة عمل تهزأ بالمقاومة ولا تعبأ بالعقبات التي تعترض دونها . واني على يقين من ان الشعب الايطالي لا يرضى البقاء سجيناً في بحر

كان فيما مضى بحر رومة ولهذا فهو لا يرجع عن التضحية كما دعت إليها الحال ( هتاف وأصوات نعم نعم )

ولقد تساءل أولئك الأعداء ما قصد بقولنا نفسية الشعب الايطالي وعليه اجيب ان احزاباً عديدة تعمل في خارج البلاد على اقتلاع جذور المذهب الفاشيستي وهذا العمل وان يكن مصيره الى الفشل التام فهم يقصدون به ان يحزحوا إيطاليا عن موقفها السامي ويميلوا بها عن طريق المجد الذي تتسلق قمم . ( أصوات أبداً أبداً ) هؤلاء يدعون أنهم أحرار ديموقراطيون ولا يأفنون مع ذلك من اثاره أية حرب كانت على الشعب الايطالي بل لا يتأخرون عن أن يزجوا أنفسهم في غمراتها ويكونوا أول المشتركين فيها ولكنهم سيجدوننا في انتظارهم حينذاك ( تصفيق حاد ) وإذا حدث شيء من هذا فان رجال القمصان السود ستكون في مواقعها مستعدة لاجباط مساعيهم الدينية بوسائل لم تخطر على بالهم ( هتاف عال ) لان إيطاليا الفاشيستية هي اليوم كاملة المعدة والعدد والويل كل الويل لمن يحاول إذلالها ( نعم نعم )

تذكروا أن رجال القمصان السود عقدوا في هذه المدينة مؤتمر الأول سنة ١٩١٩ فكانت الخطوة الأولى في عارضة للرجعيين وها نحن اليوم نفتخر بالشوط الواسع الذي قطعناه في طريق المجد منذ ذلك الحين ألا وان شجاعتنا لم تهن وسيرنا إلى الأمام في طريق التجديد لم يقف ولا يجب أن يقف أبداً ( هتاف من الجمهور أبداً أبداً )



خطب العرب



## خطبة النبي (صلى الله عليه وسلم)

« لم يسمع الناس بكلام قط أعم نفعاً، ولا أصدق لفظاً، ولا أعدل وزناً، ولا أجمل مذهباً، ولا أكرم مطلباً، ولا أحسن موقفاً، ولا أسهل مزجاً، ولا أفصح عن معناه، ولا أبين في خفواه، من كلام النبي (ص) »  
أيها الناس : ان لكم معالم فاتھوا الى معالمكم وان لكم نهاية فاتھوا الى نهايتكم . ان المؤمن بين عاقتين : بين عاجل قد مضى لا يدري ما الله صانع فيه وآجل قد بقي لا يدري ما الله قاض فيه ، فليأخذ العبد من نفسه لنفسه ومن دنياه لآخريته ومن الشبية قبل الكبر ومن الحياة قبل الموت فوالذي نفس محمد بيده ما بعد الموت من مستعجب وله أيضاً :

أيها الناس : كأن الموت فيها على غيرنا قد كتب، وكأن الحق فيها على غيرنا قد وجب، وكأن الذي نشيع من الأموات سفر عما قليل الينا راجعون . نبوئهم أحداً منهم ، ونأكل من تراثهم كأننا غلدون بدم ، ونسينا كل واعظة وأمنا كل جائحة . طوبى لمن شغله عيه عن عيوب الناس . طوبى لمن أنفق مالا اكتسبه من غير معصية ، وجالس أهل الفقه والحكمة ، وخالط أهل الدل والمسكنة . طوبى لمن زكت وحسنت خليقته، وطابت سريره ، وعزل عن الناس شره . طوبى لمن أنفق الفضل من ماله وأمسك الفضل من قوله ووسعته السنة ولم تستهوه البدعة



مصطفى كامل

باشا



رئیس هیئت

فيكتور هوغو



نابليون بونابرت



۱۹۲۴

۱۹۲۴

سعد و علوی باشا







بنیتو موسولینی

# علي بن أبي طالب

أغار سفيان بن عدي الأزدي على الأنبار وعليها ابن حسان فقتله وأزال تلك الخيل عن مسالحها فخرج علي حتى جلس على باب السدة لحمد الله وأثنى عليه وصلى على النبي ثم قال :

أما بعد فإن الجهاد من أبواب الجنة فمن تركه رغبة عنه ألبسه الله ثوب الدلة وتمله البلاء وأزمه الصغار وسيم الحسف ومنع النصف . ألا واني قد دعوتكم الى قتال هؤلاء القوم ليلا ونهاراً سرّاً واعلاناً وقلت لكم اغزوم قبل أن يغزوك فوالله ما غزي قوم قط في عقر دارهم الا ذلوا . فتوا كلمتم وتخاذلتم وتقل عليكم قولي واتخذتموه وراءكم ظهيراً حتى شنت عليكم الغارات . هذا أخو غامد قد وردت خيله الأنبار وقتل حسان البكري وأزال خيلكم عن مسالحها وقتل منكم رجلاً صالحين وقد بلغني ان الرجل منهم كان يدخل على المرأة المسلمة والاخرى المعاهدة فينتزع أحبالها وقلبها ورعتها ثم انصرفوا وافرين ما كلم رجل منها كلمة . فلو ان امرءاً مسلماً مات من بعدها أسفاً ما كان عندي ملوماً بل كان عندي به جديراً . فيأعجباً من جد هؤلاء القوم في باطلهم وفشلهم عن حقهم فقبحاً لكم ورحاً حين صرتم غرضاً يرمى وفيثاً ينهب يغار عليكم ولا تغيرون وتغزون ولا تغزون وبهوى الله وترضون فاذا أمرتكم بالسير اليهم في الحر قلتم : حمارة القيظ ، أمهلنا حتى ينسلخ عنا الحر واذا أمرتكم بالسير في البرد قلتم : أمهلنا حتى ينسلخ عنا القرم . كل هذا فراراً من الحر والقرم . فاذا كنتم من الحر والقرم تفرون

فأنتم والله من السيف أفر . يا أشباه الرجال ولا رجال ويا أحلام  
الاطفال وعقول ربات الحبال . وددت ان الله قد أخرجني من بين  
ظهرايكم وقبضي الى رحمته من بينكم . والله لو ددت اني لم أركم ولم  
أعرفكم معرفة والله جرت ندما وورثت صدري غيظا وجرعتموني  
للموت أنفاسا وأفسدتم علي رأبي بالصيان والحذلان . أحق قالت  
قريش : ان ابن أبي طالب شجاع ولكن لا علم له بالحرب ؟ لله أبوم  
وهل منهم أحد أشد لها مراسا وأطول فيها تجربة مني . لقد مارسها  
وما بلغت العشرين وقد نيفت فيها على الستين ولكنه لا رأي لمن  
لا يطاع

# معاوية بن أبي سفيان

لما حضرت معاوية الوفاة قال لمولى له : من الباب ؟ قال : نفر من مريش  
يقاشر ذلك موتك فقال : ويحك ولم ؟ قال : لا ادري قال : فواته ما لهم  
بعدي الا الذي يسوؤهم وأذن للناس فدخلوا بحمد الله وأنشئتم قال :

أيها الناس إنا قد أصبحنا في دهر عنود وزمن شديد يعد فيه المحسن  
مسيئاً ويزداد فيه الظالم عتواً . لا ننتفع بما علمناه ولا نسأل عما جهلناه  
ولا نتخوف قارعة حتى نحمل بنا قالناس على أربعة أصناف منهم من لا يمنعه  
من الفساد إلا مهانة نفسه وكلال حده ونضيز وفره . ومنهم المصلت  
بسيفه المجلب بخيله ورجله والطن بشره قد أشرط نفسه وأوبق دينه  
لحطام يتتهزه أو مقب يقوده أو منبر يقرعه ولبس التجران تراها  
لنفسك ثمناً ولمالك عند الله عوضاً . ومنهم من يطلب الدنيا بعمل  
الآخرة ولا يطلب الآخرة بعمل الدنيا فقد طامن من شخصه وقارب  
خطوه وشمر من ثوبه وزغرف نفسه للأمانة واتخذ ستر الله ذريعة  
له صية . ومنهم من قد أقعده سن طلب الملك ضوولة نفسه واتطاع سببه  
لقصرت به الحال عن أملته فتجلى باسم القساعة وتزين بداس الزهد رابس  
من ذلك في مراح ولا ممدى . وبقي رجال غص أبصارهم ذكر المرجع  
وأراق دموعهم خوف المنصر فهم بين شريد نافر وخائف منتقم  
وسائق مكوم وداع مخلص وموح نكلان قد أختلهم الثقة وتملتهم  
الدلة فهم بحر اجاج أنواهم ضامرة وقلوبهم قرحة تدرعظوا حتى لو  
وفهروا حتى ذلوا وقسلوا حتى قلوا فلكن الدنيا في أعينكم أصغر من  
حنال اذ رضة وقراضة الجميل وانتظرا بمن كان قبلكم قبل أن يعظ  
بكم من كان بعدكم فلرفضوها ذمية فام ارفضت من كان أشنف بها مكبر



# عتبة بن أبي سفيان

وهو يومئذ أمير مصر وقد بلغه من أهلها أمور أن صعد للنبر وقال :

يا حامي الأم أنوف ركبت بين أعين. إنما قلت أظفاري عنكم ليلين  
مسي إياكم وسألتكم صلاحكم لكم إذ كان فسادكم راجعاً إليكم  
فأما إذا أيتتم إلا الطعن على الأمراء والعتب على السلفاء والخلفاء فوالله  
لأقطعن بطون السياط على ظهوركم فإن حسمت مستثيري دائكم وإلا  
فالسيف من ورائكم فكم من عظة لنا قد صمت عنها آذانكم وزجرة  
منها قد عتبت قلوبكم ولست أبخل عليكم بالعقوبة إذا جدتم علينا بالمعصية  
ولا مؤيساً لكم من المراجعة إلى الحسن إن صرتم إلى التي هي أبروأنتي

# زياد بن ابي سفيان

قدم زياد البصرة والياً لمعاوية وضم اليه خراسان وسجستان والفسق  
بالبصرة كثير فاش ظاهر خطب خطبة بقاء لم يحمد الله فيها قال :  
أما بعد فإن الجهالة الجهلاء والضلالة العمياء والنبي الموفي بأهله على  
النار ما فيه سفهاؤكم ويشتمل عليه حلاؤكم من الأمور العظام ينبت فيها  
الصغير ولا يتحاشى عنها الكبير كانتكم لم تقرأوا كتاب الله ولم تسمعوا  
ما أعد الله من الثواب الكريم لأهل طاعته والعذاب الأليم لأهل معصيته  
في الزمن السرمدي الذي لا يزول. أتكونون ممن طرفت عينه الدنيا وسدت  
مسامعه الشهوات واختار الفانية على الباقية ولا تذكرون أنكم أحدثتم  
في الاسلام الحدث الذي لم تسبقوا اليه من ترككم الضعيف يقهرو ويؤخذ  
ماله ؟ ما هذه المواخير للنصوبة والضعيفة المساوبة في النهار المبصر والعدو  
غير قليل ألم تكن فيكم نهاية تمنع الغواة عن دجل الليل وغارة النهار ؟  
قربتم القرابة وباعدتم الدين تمتدنون بغير العذر وتغضون عن المحتلس  
كل امرئ منكم يذب عن سفيه صبيح من لا يخاف عاقبته ولا يرجو ماداً  
ما أنتم بالحلماء ولقد أتبعتم السفهاء فلم يزل بكم ما ترون من قيامكم  
دونه حتى انتهكوا حرم الاسلام ثم أطرقوا وراءكم كنوساً في مكاس  
الريب . حرام علي الطعام والشراب حتى أسويها بالأرض هدماً وإحراقاً  
إني رأيت آخر هذا الأمر لا يصلح إلا بما صلح به أوله . لين في  
غير ضعف وشدة في غير عنف وأي أقسم بالله لا أخذ الولي بالمولى والمقيم  
بالظاعن والمقبل بالمديبر والمطيع بالعاصي والصحيح منكم في نفسه بالسقيم

حتى يلقى الرجل منكم أخاه فيقول أئج سعد فقد هلك سعيد أو  
تستقيم قناتكم

إن كذبة المنبر بلقاء مشهورة فإذا تعلقتم عليّ بكذبة فقد حلت لكم  
معصيتي فإذا سمعتموها مني فاغتمزوها فيّ واعلموا أن عندي أمثالها .  
من ثقب منكم عليه فأنا ضامن لما ذهب منه فإياي ودج الليل فأني لأؤتي  
بمدج إلا سفكت دمه وقد أجلتكم في ذلك بمقدار ما يأتي الخبر الكوفة  
ويرجع اليكم

وإياي ودعوى الجاهلية فإني لا أجد أحداً دعا بها إلا قطعت لسانه  
وقد أحدثتم إحداثاً لم يكن وقد أحدثنا لكل ذنب عقوبة فمن غرق  
قوماً غرقناه ومن أحرق قوماً أحرقناه ومن ثقب بيتاً ثقبنا عن قلبه  
ومن نبش قبراً دفناه حياً فيه فكفوا عني أيديكم والسنتكم اكفف  
عنكم يدي ولساني ولا تظهر من أحد منكم رية بخلاف ما عليه  
عاملكم إلا ضربت عنقه . وقد كانت بيني وبين أقوام إحسن فجعلت  
ذلك دبر أذني وتحت قدمي فمن كان منكم محسناً فليزدد إحساناً ومن كان  
منكم مسيئاً فلينزعه من إساءته

إني لو علمت أن أحداً قد قتل السل من بغضي لم اكشف له قناعاً ولم  
أهتك له سترأ حتى يبيدي لي صفحته فإذا فعل ذلك لم أناظره فاستأنفوا  
أموركم وأعينوا على أنفسكم فرب مبئس بقدمنا يسر ومسرور بقدمونا  
سيئئس

أيها الناس إنا أصبحنا لكم ساسة وعنكم زادة نوسكم بسلطان  
الله الذي أعطانا رندود عنكم بفيء الله الذي حولنا فلنا عليكم السمع  
والطاعة فيما أحببنا ولكم علينا العدل فيما ولينا فاستوجبنا عدلنا وفيئنا

بِنَاصِحَتِكُمْ لَنَا وَاعْلَمُوا أَنِّي مَهْمَا قَصُرَتْ عَنْهُ فَلَنْ أَقْصُرَ عَنْ ثَلَاثٍ : لَسْتُ  
 مُعْتَجِبًا عَنْ طَالِبِ حَاجَةٍ مِنْكُمْ وَلَوْ أَتَانِي طَارِقًا بَلِيلٌ وَلَا حَاسِبًا عَطَاءٍ وَلَا  
 رِزْقًا عَنْ إِبَانَتِهِ وَلَا بِحُجْرٍ لَكُمْ بِمَا فَادَعُوا اللَّهَ بِالصَّلَاحِ لِأَعْمَتِكُمْ فَانْهَمِ  
 سَاسَتَكُمْ لِلْمُؤَدِّبِينَ لَكُمْ وَكَهْفَكُمْ الَّذِي تَأْوُونَ وَمَتَّى يَصْلَحُوا تَصْلَحُوا  
 وَلَا تَشْرَبُوا قُلُوبَكُمْ بَغْضِهِمْ فَيَشْتَدُّ لَدُنْكَ غَيْظُكُمْ وَيَطُولُ لَهُ حَزَنُكُمْ وَلَا  
 تَدْرِكُوا لَهُ حَاجَتَكُمْ مَعَ أَنَّهُ لَوْ اسْتَجِيبَ لَكُمْ فِيهِ لَكَانَ شِرَاكُكُمْ .  
 أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَبَيِّنَ كُلَّ عَلَى كُلٍّ وَإِذَا رَأَيْتُمُونِي أَنْفِذْ فِيكُمْ الْأَمْرَ فَاغْذَوْهُ  
 عَلَى إِذْلَالِهِ (١) وَابْتَغِ اللَّهَ إِنْ لِي فِيكُمْ لَصْرَعِي كَثِيرَةٌ فَلْيَحْذَرْ كُلُّ امْرِئٍ  
 مِنْكُمْ أَنْ يَكُونَ مِنْ صِرْعَالِي

---

(١) أَيُّ عَلَى حَالِهِ الَّتِي هُوَ فِيهَا

## عمر بن عبد العزيز

أيها الناس انكم لم تخلقوا عبثاً ولم تتركوا سدى وان لكم معاداً يحكم الله فيه بينكم غاب وخسر من خرج من رحمة الله التي وسعت كل شيء وحرم الجنة التي عرضها السموات والارض . واعلموا ان الأمان غداً لمن خاف ربه وباع قليلاً بكثير وفانياً بياق الأترو انكم في أسلاب المالكين وسيخطفها من بعدكم الباقون كذلك حتى تردوا الى خير الوارثين . ثم أتم في كل يوم تشيعون غادياً ورامحاً الى الله قد قضى نجه وبلغ أجله ثم تغييونه في صدى من الارض ثم تدعونه غير موسد ولا ممد قد خلع الاسباب وفارق الاحباب وواجه الحساب غنياً عما ترك فقيراً الى ما قدم وايم الله اني لأقول لكم هذه المقالة وما أعلم عند أحد منكم من الذنوب أكثر مما عندي فأستغفر الله لي ولكم وما تبلغنا حاجة يتسع لها ما عندنا الا سددها ولا أحد منكم الا وددت أن يدي مع يده ويحمي الدين يلونني حتى يستوي عيشنا وعيشكم وايم الله ان لو أردت غير هذا من عيش أو غصارة لكان اللسان مني ناطقاً ذلولاً عالماً بأسبابه لكنه مضى من الله كتاب ناطق وسنة عادلة دل فيها على طاعته ونهى فيها عن معصيته

(١) هو أحد خلفاء بني أمية كان عفيفاً زاهداً وكان يتحرى سيرة الخلفاء الراشدين وهو أول من فرض لابناء السيل وأبطل في الخطب سب علي . خلافته من ٧١٧ - ٧٢٠ م . ألقبت هذه الخطبة بمخاصرة ( بلد بالشام ) ولم يخطب بعدها حتى مات

# أبو حمزة الخارجي

دخل أبو حمزة مكة وهو أحد نساك الإياضية فصعد منبرها متوكئاً على قوس له عربية لحمد الله وأثنى ثم قال :

يا أهل الحجاز أتصرونني بأصحابي وتزعمون انهم شباب وهل كان أصحاب رسول الله صلعم إلا شباباً . أما والله اني لعالم بتتابعكم (١) فيما يضركم في معادكم ولولا اشتغالي بغيري عنكم ما تركت الأخذ فوق أيديكم شباب والله مكتهلون في شبابهم غضيضة عن الشر أعينهم ثقيلة عن الباطل أرجلهم أعضاء عبادة (٢) وأطلاع سهر نظر الله اليهم في جوف الليل منحنية أصلابهم على أجزاء القرآن كلما مر أحدم بآية من ذكر الجنة بكى شوقاً اليها واذا مر بآية من ذكر النار شقق شقة كأن زفير جهنم بين أذنيه موصول كلالهم بكلالهم كلال الليل بكلال النهار قد أكلت الارض ركهم وأيديهم وأنوفهم وجباهم واستقلوا ذلك في جنب الله حتى إذا رأوا السهام قد فوقت والرماح قد أشرعت والسيوف قد انتضيت ورعدت الكتية بصواعق الموت وبرقت استخفوا بوعيد الكتية لوعيد الله ومضى الشباب منهم قدماً حتى اختلفت رجلاه على عنق فرسه وتخضبت بالسماء عاسن وجهه فأسرعت اليه سباع الارض وانحطت اليه طير السماء فكم من عين في منقار طير طالما بكى صاحبها في جوف الليل من خوف الله وكم من كف زالت عن معصمها طالما اعتمد عليها صاحبها في جوف الليل بالسجود لله

---

(١) التتابع الترامي على الشر والسقوط فيه

(٢) أى العبادة جعلتهم مثال الاجسام والسهر أهزلهم وأضرهم

## الاحنف بن قيس

يا معشر الازد وريعة أتم اخواننا في الدين وشركاؤنا في الصهر  
وأشقاؤنا في النسب وجيراننا في الدار ويدنا على العدو . والله لأزد  
البصرة أحب إلينا من تميم الكوفة ولأزد الكوفة أحب إلينا من تميم  
الشام فإن استشرف شأنكم وأبى حسد صدوركم ففي أموالنا وسعة  
أحلامنا لنا ولكم سعة

## قطري بن الفجاءة

هو من مازن بن مالك كان من أبطال الحوارج وقادتهم وبلغائهم خرج في زمن عبد الله بن الزبير وكان مصعب والياً من قبل أخيه على المراقين فبقي قطري يقاتل جند السلطان عشرين سنة . صعد منبر الازارقة فقال :

أما بعد فاني أحذركم الدنيا فانها حلوة خضرة حفت بالشهوات وراقت بالقليل وتحيبت بالعاجلة وحليت بالآمال وتزينت بالغرور لا تدوم خبرتها ولا تؤمن لحقتها ، غرارة هزارة خوانة غدارة وحائلة زائفة وناقذة بائدة اكالة غوالة بذالة نقالة لا تعدوا اذا هي تناهت إلى أمنية أهل الرعبة فيها والرضا عنها أن تكون كما قال الله تعالى « كما أنزلناه من السماء فاختلط به نبات الارض فأصبح هشيماً تذروه الرياح وكان الله على كل شيء مقتدرًا » مع ان أمراً لم يكن معها في حبرة إلا أعقبته بعدها عبرة ولم يلق من سرائها بطاً إلا منحت من ضرائها ظهراً ولم تطل غيثة رخاء إلا أهطلت عليه مزنة بلاء وحري إذا أصبحت له متصرة أن تمسك له خاذلة متكرة ، وإن جانب منها أعذوذب واحلوى أمر عليه جانب وأوبى وإن أنت امرأ من غضارتها ورفاقتها نعم أرهقتها من نوائبها تقما ولم يمس امرؤ منها في جناح آمن إلا أصبح منها على قوادم خوف . غرور ما فيها فإن ما عليها ، لا خير في شيء من زادها إلا التقوى ، من أقل منها استكثر مما يؤمنه ومن استكثر منها استكثر مما يوبقه ويطيل حزنه ويبيكي عينيه

كم وائق بها قد أجمعته وذو طمأنينة اليها قد صرعنه وذو اختيال



فيها قد خدعته وكم من ذي أبهة بها قد صيرته حقيراً وذو نخوة قد درسته  
 ذليلاً وكم من ذي تاج قد كبته لليدين والقم سلطانها دول وغيثها رنق  
 وعذبها أجاج وحلوها صبر وغذاؤها سمام وأسبابها رمام وقطافها سلع  
 حيا بعرض موت وصحيحها بعرض سقم ومنيعها بعرض اهتضام ملكها  
 مسلوب وعزها مغلوب وسليمها منكوب وجامعها محروب مع أن وراء  
 ذلك سكرات الموت وهول المطلع واوقوف بين يدي الحكم العدل :  
 « ليجزي الدين أسأؤا بما عملوا ويجزي الدين أحسنوا بالحسني ،  
 أستم في مساكن من كان أطول منكم أعماراً وأوضع منكم آثاراً وأعد  
 عديداً واكتف جنوداً أو عند عنوداً ؟ نعبدوا للدنيا أي تعبداً وآتوها أي آثارا  
 وظعنوا عنها بالكراه والصنار فهل بلغكم أن الدنيا أصبحت لهم نفساً بفدية أو  
 أغنت عنهم فيما قد أهلكتهم بخطب بل قد أرهقتهم بالفوادح وعقرتهم  
 بالمصائب وقد رأيتكم تكرها لمن دان لها وأخذ اليها حين ظعنوا عنها لفراق  
 الأبد إلى آخر المسند هل زوتهم إلا الشقاء وأحلتهم إلا الضنك أو نور  
 لهم إلا الظلمة أو أعقتهم إلا الدامة أفهذه تؤثرون أم على هذه تحرصون  
 أم البها تطمثون ؟ يقول الله : « من كان يريد الحياة الدنيا وزينتها نوف  
 إليهم أعمالهم فيها وهم فيها لا يبخسون ، أولئك الذين ليس لهم في الآخرة  
 إلا النار وحبط ما صنعوا فيها وباطل ما كانوا يعملون »  
 فبئس الدار لمن أقامها فيها فاعلموا وأنتم تعلمون أنكم تاركوها لا بد  
 فأنما هي كما وصفها الله باللاعب والاهو وقد قال الله تعالى : « تبون بئس ربيع  
 آية تعيثون وتتخذون مصارع لعلكم تخلدون »

# خطبة عبيد الله بن زياد

صعد للنهر بعد موت يزيد بن معاوية وحيث بلغه ان سلمة بن ذؤيب قد جمع الجموع يريد خلعهم ، فقال :

يا أهل البصرة انسبوني . فوالله ما مهاجر أبي إلا اليكم وما مولدي إلا فيكم وما أنا إلا رجل منكم ، والله لقد وليكم أبي وما مقاتلتكم إلا اربعون ألفاً فبلغ بها ثمانين ألفاً وما ذريتكم إلا ثمانون ألفاً فبلغ بها عشرين ومائة ألف وأنتم اوسع الناس بلاداً واكثره جنوداً وابعد مقادراً واغنى الناس عن الناس . انظروا رجلاً تولونه امركم يكف سفهاءكم ويحجي لكم فينكم ويقسمه فما بينكم فأنما أنا رجل منكم فلما أبوا غيره قال : اني اخاف أن يكون الذي يدعوكم الى تأميري حداثة عهدكم بأمرى

# خطبة يزيد بن الوليد

ابن عبد الملك

قال بعد ما قتل ابن عمه الوليد بن يزيد :

أيها الناس والله ما خرجت أشراً ولا بطراً ولا حرصاً على الدنيا ولا  
رغبة في الملك وما بي إطرأ نفس وإني لظالم لها ولقد خسرت إن لم  
يرحمني ربي ولكني خرجت غضباً لله ودينه وداعياً إلى الله وسنة نبيه  
لما هدمت معالم الهدى وأطفئ نور النور وظهر الجبار العنيد المستحل لكل  
حرمة والراكب لكل بدعة مع انه والله ما كان يؤمن بيوم الحساب ولا  
يصدق بالثواب والعقاب وانه لابن عمي في النسب وكفني في الحساب فلما  
رأيت ذلك استخرت الله في أمره وسألته أن لا يكفني إلى نفسي ودعوت  
إلى ذلك من أحبني من أهل ولايتي حتى أراح الله منه العباد وطهر منه  
البلاد بحول الله وقوته لا يحولي وقوتي

أيها الناس إن لكم عليّ أن لا أضع حجراً على حجر ولا لبنه على  
لبنه ولا أكري نهراً ولا أكنز مالا ولا أعليه زوجاً ولا واداً ولا  
أثقل مالا من بلد إلى بلد حتى أسد فرددت البلد وحصانه أهله بما  
ينبغيهم ، فإن فضل فضل قلته إلى البلد الذي يابيه من هو أحوج إليه منه  
وإن لا أجركم في غزركم فأفئدكم وأفئد اخليكم ولا أغلق بابي دونكم  
فيأكل قوتكم ضيئكم ولا أحمل على أهل جزينكم ما أعطيتهم من عن يادهم  
وأقطع نسلمهم ولكن تندي اعطيتكم في كل سنة وأرؤاكم في كل شهر

حتى تستدبر العيشة بين المسلمين فيكون أقصام كادنام فاذا أنا وفيت لكم  
فعلكم بالسمع والطاعة وحسن للمؤازرة والكاتفة وإن أنا لم أوف لكم  
فلكم أن تخلعوني إلا أن تستتيبوني فإن أنا تبت قبلتم مني وإن عرقتم  
أحدًا يقوم مقامي ممن يعرف بالصلاح يعطيكم من نفسه مثل ما أعطيتكم  
فأردتم أن تباعوه فأنا أول من بايعه ودخل في طاعته  
أيها الناس لا طاعة لخلق في محصية الخالق أقول قولي هذا  
وأستغفر الله لي ولكم

# الحجاج بن يوسف

خرج الحجاج يريد العراق والياً عليها في اثني عشر ركباً على النجائب حتى دخل السكوفة فجأة حين انتشر النهار فبدا الحجاج بالمسجد فدخله ثم صعد المنبر وهو مثلم بعمامة خز حمراء فقال على الناس غسبوه وأصحابه خوارج فهموا به حتى إذا اجتمع الناس في المسجد قام فكشف من وجهه ثم قال

أنا ابن جلا وطلاع الثنايا متى أضع العمامة تعرفوني  
أما والله اني لأحتمل الشر بحمله وأحذوه بنعله وأجزيه بمثله واني  
لأرى رءوساً قد أينعت وحان قطافها واني لصاحبها واني لأنظر الى  
السماء تفرق بين العائم والحي قد شعرت عن ساقها فشمع ثم قال :

هذا أوان الشد فاشتدي زيم قد لفها الليل بسواق حطم  
ليس براعي إبل ولا غنم ولا يجزار على ظهر وضم  
اني والله يا أهل العراق والشقاق والنفاق ومساوىء الاخلاق  
ما أغمز تغاز التين ولا يقعقع لي بالشان ولقد فررت عن ذكاه وفتشت  
عن تجربة وجريت من الغاية . ان أمير المؤمنين شر كنانته ثم عجم  
عيدانها فوجدني أمرها عوداً وأصلبها عموداً فوجهني اليكم فانكم طالما  
أوضعتم في الفتن واضطجعتم في مراقد الضلال وستنتم سنن النفي أما  
والله لأحلونكم لحو العصا ولأعصبنكم عصب السلة ولأضربنكم ضرب  
غرائب الابل فانكم لكاهل : ه قرية كانت آمنة مطمئة يأتيها رزقها  
رغداً من كل مكان فكفرت بأنعم الله فأذاقها الله لباس الجوع  
والخوف بما كانوا يصنعون ،

اني والله لا أعد إلا وفيت ولا أم إلا أمضيت ولا أخلق إلا فريت  
فأياي وهذه الجماعات وقل وقيل وما تقول وفيه أتم وذلك . أما والله  
لنستقيمن على طريق الحق أو لأدعن لكل رجل منكم شغلا في جسده  
من وجدت بعد ثلاث من بعث المهلب سفكت دمه وأنهت ماله

### خطبة الحجاج بن يوسف

خطب أهل العراق بعد دير الجماج قال :

يا أهل العراق ان الشيطان قد استبطنكم فخالط اللحم والدم والعصب  
والمسامع والاطراف والاعضاء والشفاف ثم أفضى الى الاغناخ والاصباح  
ثم ارتفع فمشى ثم باض وفرخ فحشاكم نفاقا وشقاقا وأشعركم خلافا  
أخذتموه دليلا تتبعونه وقائدا تطيعونه ومؤامرا تستشيرونه فكيف  
تنفعكم تجربة أو تعظكم وقعة أو يحجركم اسلام أو ينفعكم بيان . ألسم  
أصحابي بالاهواز حيث رمت للسكر وسعيت بالفدر واستجمعتم للكفر  
وظننتم ان الله يخذل دينه وخلافته وأنا أرميكم بطرفي وأتم تتسللون  
لوإذا وتهزمون سراعا ؟ ثم يوم الزاوية وما يوم الزاوية ، بها كان  
فشلكم وتنازعكم وتخاذلكم وبراءة الله منكم ونكوص وليكم عنكم  
إذ وليتم كالابل الشوارد الى أوطانها النوازع الى أعطانها لا يسأل  
المرء عن أخيه ولا يلوي الشيخ على بنه حتى عضكم السلاح وقصصكم  
الرماح . ثم يوم دير الجماج وما يوم دير الجماج بها كانت المعارك الملاحم  
بضرب يزيل الهام عن مقيله وينهل الخليل عن خيله

يا أهل العراق الكفريات بعد الفجرات والغدرات بعد الخترات  
والنزوة بعد النزوات . ان بعثكم الى ثغوركم غلثتم وختم وان أمتكم  
أرجفتم وإن خفتم ناقمتم لا تذكرون حسنة ولا تشكرون نعمة . هل

استخفكم ناكث أو استنصركم ظالم أو استعصمكم خالغ  
الا تبعتموه وأويتموه ونصرتموه ورجبتموه  
يا أهل العراق هل شغب شاغب أو نعب ناعب أو زفر زافر إلا  
كنتم اتباعه وانصاره

يا أهل العراق ألم تنهكم المواعظ ألم تزجركم الوقائع  
ثم التفت الى أهل الشام وقال :

يا أهل الشام انما انا لكم كالظلم الرامح عن فراخه ينني عنها المدر  
ويباعد عنها الحجر ويكنها من الطر ويحميها من الضباب ويحرسها من  
الذئاب . يا أهل الشام أتم الجنة والرداء وأتم العدة والخذاء

### خطبة الحجاج لما مات عبد الملك

أيها الناس ان الله تبارك وتعالى نعى نبيكم صلى الله عليه وسلم الى نفسه  
فقال : « انك ميت وانهم ميتون » وقال : « وما محمد الا رسول قد خلت  
من قبله الرسل أفان مات أو قتل انقلبتم على اعقابكم » . فمات رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ومات الخلفاء الراشدون المهديون المهديون منهم ابو بكر  
ثم عمر ثم عثمان الشهيد للظلم ثم تبعهم معاوية ثم وليكم البازل الذكر  
الذي جربته الامور واحكته التجارب مع الفقه وقراءة القرآن والمروءة  
الظاهرة واللين لأهل الحق والوطة لأهل الزيف فكان رابعاً من الولاة  
للمهدين الراشدين فاختار الله له ما عنده وألحقه بهم وعهد الى شبهه في  
العقل والمروءة والحزم والجلد والقياس بأسر الله وخلافته فاسمعوا له  
واطيعوه ايها الناس واياكم والزيف فان الزيف لا يثيق الا بأهله ورأيتم  
سيري فيكم وعرفت خلافتكم وطبيكم على معرفتي بكم ولو علمت ان احداً  
اقوى عليكم مني او اعرف بكم ما وليتكم ثايي واياكم من تكلم قتلناه  
ومن سكت مات بسانه غمّاً

# مصعب بن الزبير

قدم العراق فقال :

بسم الله الرحمن الرحيم « طسم تلك آيات المبين تتلو  
عليك من نبأ موسى وفرعون بالحق لقوم يؤمنون ، ان فرعون علا  
في الارض وجعل اهلها شيعاً يستضعف طائفة منهم يذبح ابناءهم ويستحيي  
نساءهم انه كان من المفسدين » وأشار بيده نحو الشام « وزيدان نعمن  
على الذين استضعفوا في الارض ونجعلهم ائمة ونجعلهم الوارثين » وأشار  
بيده نحو الحجاز « ونمكن لهم في الارض وزري فرعون وهامان  
وجنودهما منهم ما كانوا يحذرون » وأشار بيده نحو العراق



# تأبين عائشة لابي بكر

نضر الله وجهك وشكر لك صالح سعيك فلقد كنت للدنيا مذلاً  
بادبارك عنها وللآخرة معزاً باقبالك عليها وان كان لأجل الارزاء بعد  
رسول الله صلى الله عليه وسلم رزؤك واكبر المصائب فقدك . وان  
كتاب الله ليعد بجميل العزاء حسن العوض منك فانتجز من الله  
موعه فيك بالصبر عنك وأستخلصه بالاستغفار لك

# تأبين فرغانة بنت أوس

للأخف بن قيس

إنا لله وإنا إليه راجعون . رحمك الله أبا بحر من يمن في جن  
ومدرج في كفن فوالدي ابتلاني بفقدك وبلغنا يوم موتك لقد عشت  
حميداً ومت قعيداً . ولقد كنت عظيم الحلم فاضل السلم رفيع العاد  
واري الزناد منيع الحرم سليم الاديم وان كنت في المحافل لشرفاً وعلى  
الارامل لعطوفاً ومن الناس لقريباً وفيهم لغيرياً وإن كنت لمسدداً  
والى الخلفاء لموفداً وان كانوا لقولك لمستمعين ولرأيك لمتبعين

# تأبين الشيخ اسكندر العازار

## لأديب بك اسحق

ما طلعت على أدينا شمس الخميس ولا عرف في صباحه وجه أنيس  
استحكمت منه علة الصدر فما دفع الأطباء عنه مقدوراً وما عا الاحياء  
ما كان مسطوراً وما راقب الموت فيه أهلاً ولا عشيراً فتلاشى نفساً في  
نفس وقبضت روحه عند الغلس فمات وعيناه البرقيتان منفتحان  
ترسلان نوراً كأنهما معدقتان إلى فضاء الأبدية

قضى في سفح لبنان حيث التمس العافية من الهواء والماء ومن أين  
للداء العياء دواء . فاتصل نعيه ببيروت الأسفة فلا تسل القلوب عما  
تمزق ولا الصدور عما توقد ولا العيون عما جرى . انك تكاد لا تجد إلا  
رأساً قلقاً وصبراً مفترقاً ودمعاً مستبقاً وقلباً محترقاً في الله ما هذه البلية  
كان رايتنا في علم اللسان وآيتنا في صناعة البيان وغايتنا في حب  
الانسان . كان والله فتي ولا كالفتيان جريئاً في الحق ما أخذته فيه لومة  
وما رهب فيه وعيداً بل ما كان له شعاراً في هذه الحال أو مثلها من  
الأحوال إلا قول من قال :

وإذا لم يكن من الموت بدء فمن العجز أن تموت جباناً  
فمات شهيداً حميداً قعيداً وحق لاسمه أن يخلد إلى التورية  
كان زهرة الأدب في الشام وريحانة العرب في مصر فلا عجب إذا  
الفيت بنسيانته أحشاء الشام شحاحاً أو لفقدانه امتلات نواحي أرض مصر  
نواحاً . أي والانسانية كان للانسانية نصيراً ولأعدائها نذيراً وبالانسانية  
بشيراً فلتبكه الإنسانية

ويا إخوان أديب المنتشرين في الأرض مات أديب وأدرج في كفته  
وأصابت الديدان مقبلا في بدنه وأخرسه الموت في ترابه وحيل بيننا  
وبين خطابه فأبكوا ما وجدتم في العيون دموعاً ولا تسألوا قبله الوداع  
قد قبلته عنكم جميعاً وقد

ودعته وبودي لو يودعني طيب الحياة وإني لا أودعه  
دفناه وتركناه ولو أقمنا ما نفعناه وهو من قبل قد نزعنا اليكم  
روحه شوقاً فأوصاني بالقاء التحية

وانت يا شقيق الروح يا من أوحشت الدار ومن فيها وآنت  
القبور وساكنها يأمؤن الأمراء ورأى العلماء وبأكي الادياء والكبراء  
والفقراء يا أيها الراقد بلا حراك ولا يجدر بتأينك سواك يبيك القلم  
يا أميره والحق يا أسيره يبيك الأهل والأجاء قد كنت ودوداً حبيماً  
ويبيك الشعراء والكتاب والخطباء قد كنت شاعراً وكاتباً وخطيباً  
تبيك المجالس يا خبر جليس وتبيك محاضر الأنس يا خير أنيس تبكيك  
صحف بعبراتها وترثيك صحف بعباراتها ولا تسلم عنمن استرهن الامور  
باوقاتها فترجمة حالك ستفضح ما كان مستوراً تبكيك بكاء «اندروماك»  
أملك زهرة الآداب يا غصنا نضيراً وتسقيك الذكري في كل عشية

واما الكتيب الكاسف البال رفيق صباك وأعمالك واخوك في جهادك  
فأجثو بالدلة والاكتئاب عند ذلك التراب وأستمطر دمع العين لهفاً  
واستوقد نار الصدر أسفاً وابكيك وارثيك ما بقي لي من الحياة بقية  
واقسم بوحشتك آنسها الله وبغربتك رحمها الله اني مقيم على ولائك  
عبد لأجائتك عدو لأعدائك لا عزاء لقلبي الاسوان الا التأسى بأن  
تجمعني وإياك ظلمة الأبدية

لحسي شجواً ان أرى الدار بلقعاً خلاء وأشلاء الحبيب تراباً

# مصطفى باشا كامل

من خطبة القاها في الاسكندرية سنة ١٨٩٧

سادتي وابناء وطني الاعزاء

اني بفؤاد ملؤه الفرح والسرور اقف الليلة امامكم متكلماً عن  
شؤون الوطن المحبوب ومصالحه . واني لأقابل انعطافكم نحو اضعف  
خدمة البلاد بمزيد الحمد والشكران . وأستميحكم العفو اذا قصرت في  
أداء هذا الواجب . فاني انما أسر بهذا الانعطاف وبهذه المظاهرات .  
لأنها موجهة لشخصي الضعيف بل لأنها اكبر دليل عليّ على حياة  
الشعب المصري . وأقوى حجة تكذب دعوى القائلين بأن مصر وطن  
لا وجود للوطنية فيه . وان ابناء وادي النيل يقدمون بأنفسهم الى آلة  
اعدائهم وطنهم واقدس ميراث آبائهم وأجدادهم

أجل . ايها السادة . انكم باجتماعكم اليوم هذا الاجتماع الوطني  
ترفعون كثيراً من مقام الوطنية المصرية وتخففون من آلام مصر  
العزيزة التي قاست وتقاسي أشد العذاب على مشهد منكم يا أعز بني  
ويا نغبة أنجابه . فكل اجتماع وطني تذكر فيه مصر ويطالب بحقوقها  
ويعلم ابنائها اخلاصهم لها هو في الحقيقة مرم لجراحها ودواء لدائها  
فاذكروها ما استطعتم . فان في ذكرها ذكرى آلامها وذكرى الآلاء  
تجبر حتما الى ذكر عوامل الشفاء . اذكروها كما يذكر الولد الحنون  
أمه الشفيقة وهي على سرر الارص والعناء . اذكروها بآلامها وان كان  
غيركم يذكر بلاده بمجدها ورفعة شأنها . اذكروها فانكم ما دمت

مقدرين لمصائبها عارفين بحقيقة آلامها دام الامل وطيداً في سلامتها،  
ودام الرجاء . اذكروها فمن المستحيل أن يرى العاقل النار في داره  
والدواء في شخص امه ويهمل النار ويهمل الدواء . ومن المستحيل كذلك  
ان يكون الوطن في خطر ونحن نيام . وأن يعمل الاجنبي لامتلاك  
بلادنا وسلب حياتنا بل لاستعبادنا واسترقاقنا ونحن جامدون لا عمل  
ولا حراك

أتقوا ايها السادة بأنظاركم قليلا الى الامم الحرة تجدوا كل فرد  
فيها يدافع عن وطنه ويدود عن حوض بلاده أكثر من دفاعه عن  
أبيه وأمه بل هو يرضاهما ضحية للوطن ويرضى نفسه قبلهما قرباناً  
يقدمهما لاعلاء شأن بلاده . ويعد اللوت لاجل الوطن حياة دونها الحياة  
البشرية ووجوداً دونه كل وجود . فلم لا يكون المصري على هذا  
الطراز ووطنه أجل الاوطان وأحقها بمثل هذه المحبة الشريفة الطاهرة  
اسألوا التاريخ أيها السادة ما واجب أمة دخل الانجليز ديارها  
خدعة وعملوا لامتلاكها وسلبها كل سلطة وكل قوة . يحكمكم التاريخ  
ان واجب أمة هذا شأنها ان تعمل بكل ما في استطاعتها ضد مغتصبها  
وأن تبذل في سبيل خلاص وطنها كل ما تمتلك من مال ورجال

أجل . كل احتلال اجنبي هو عار على الوطن وبنية . والعار واجب  
أن يزول ولست أقصد بهذا الكلام ان أسألكم باسم الوطن اعلان  
نورة دموية ضد محتل البلاد . كلا . ان اقل الناس ادراكا  
لمصلحة مصر يعلم انها منافية لكل ثورة وكل هيجان . وانما  
أسألكم أن تعملوا بكل الوسائل السلمية على استرداد الحقوق المسلوبة  
منكم وأن تعملوا لأن تحكم البلاد بأبناء البلاد . نعم اني أعلم أن

الاحتلال قوي السلطة عظيم الرهبة شديد العقاب . وان العمل ضده موجب للعذاب مسبب للفقر والفاقة . ولكن في الرضى بالاحتلال الحيانة والعار . وفي العمل ضد الاحتلال الشرف والفخر

فيا ذوي النفوس الأبية ويا ذوي الضمائر الحية . اطلبوا الشرف ولو مع الفقر . اخدموا الوطن ولو أسقطت على رءوسكم الصواعق . كونوا مع مصر ان سعيدة فسعاء وان تعبئة فتعاء . قولوا لعدوها في وجهه : أنت عدو لنا . ولصديقها : أنت صديق لنا . لا تحبوا من يرميها بنبال الموت بل امنعوه عنها ان قدرتم . ثم ردوها في صدر راميا ان استطعتم . وان لم تستطيعوا فكونوا معها لا مع المعتدين

وان لمصر غير المحتلين أعداء آخرين هم آلات الاحتلال . آلات الفساد . فان ذكرتكم الاعداء فاذكروا الخونة فهم ألد الاعداء . وأي الاعداء هم . أولئك الذين أنكروا الوطن والوطنية . واثمنوا على مصالح الامة فعرضوا بها للدمار . أولئك الذين أبرتهم مصر ققابلاو رها بالسوء وصاروا اليوم في ايد المحتلين ضد الوطن العزيز . آلات الدمار . آلات الخراب . أولئك الذين كلما صعدوا درجاً من درجات المناصب نزلت نفوسهم دركا وققدوا نصيباً من الشرف وسموا الاحساس . أولئك الذين يبيعون الوطن على مشهد من الامم ويسبرون بين الناس حاملين لواء الحيانة والعار . أولئك الذين اذا مد اليهم الوطن يد الاسفانة مدوا اليهم سيوفاً ليقطعوا بها يده الشريفة

هؤلاء هم الخونة وهم أشد الاعداء ضرراً . وبهلم الله ان الدم الذي يجري في عروقهم هو دم فاسد ليس بالدم المصري الصادق . وانهم مرما ذاقوا من لذة الحياة الظاهرية فيباليهم العقاب أقسى العقاب ولو من

أنفسهم متى حاسبوا ضمائرهم . نعم سيعاقب الخائنون على خيانتهم . فكم رأيينا  
في التاريخ رجالاً خانوا أوطانهم وساعدوا الأعداء على امتلاك بلادهم .  
فوقبوا على خيانتهم لا من أبناء وطنهم فقط بل من نفس الأعداء الذين  
خدموم وساعدوم . هذه سنة الله في خلقه . يقتل القاتل عقاباً على عمله .  
فكيف بمن يعتدي على أمة بأسرها بالخيانة ويعتدي عليها بالسلاح الذي  
سلمته إياه ليدافع به عنها

نعم سيعاقب الخائنون وسيحمل أبناؤهم من بعدم علم الخيانة على  
رءوسهم وسيقون في التاريخ مثلاً كبيراً للأبناء والأعقاب

وإن ذكرتم الأعداء فاذكروا اللاققين . فهم خونة تفننوا في أساليب  
الخيانة يظهرون أمامكم بمظهر المخلصين وهم يدبرون مع الأعداء المكائد  
والدسائس . فهم ذوو وجهين وذوو لسانين خافزوم واعلنوا أمرهم  
ليخيب مسعاهم وتحبط أعمالهم

... أيها السادة . أعداء الوطن عديدون . ومصائب الوطن عديدة  
وبديهي أن ازدياد الأعداء يزيد من واجبات الوطنيين المخلصين لبلادهم  
فلا تظهر الوطنية الحقبة إلا في أوقات الخطر ولا تعرف المهمة العالية إلا  
عند المصائب . وغني عن البيان أن الأمة بأسرها كارهة للاحتلال . رغبة  
في الجلاء والحرية وقد أظهرت هذه الرغبة في ظروف عديدة وجاهرت  
بها حيناً بعد حين . إلا أنها كسائر الأمم في حاجة لأن يرشدها أبناؤها  
للتعلمون ورجالها الحثيرون . ويسرني كم يسر كل مصري صادق أن  
الناشئة المصرية عارفة بواجباتها نحو الوطن العزيز . فهم أبناء الوطن وهم  
رجال المستقبل وبهم تحيا البلاد وبهم تقوم

ولكن هناك فئة من المصريين لا أنكر إخلاص رجالها للوطن العزيز



ولسكن أنكر عليهم اليأس الذي يتظاهرون به في كل وقت وفي كل مكان  
فهم ما عملوا ولا يعملون للبلاد عملاً نافعاً ولكمهم جعلوا اليأس علة عدم  
العمل وعلة الكسل. فإن سألتهم : لم لا تقومون بعمل عمومي نافع للبلاد  
أجابوك : نحن يأسون من مستقبل الوطن معتقدون بظلمة الأيام الآتية  
فبأنه كيف يستطيع طبيب أن يحكم على عليل بعدم الشفاء قبل أن  
يفحص داءه ويعطيه الدواء . على أننا نرى الكثير من الأطباء لا يأس  
أبداً من شفاء المريض حتى في آخر لحظة من حياته . فكيف يأس رجال  
من بني مصر من مستقبل البلاد . وم وإن كانوا قد خبروا داء مصر فيعلم  
الله ويعلم الناس أنهم إلى اليوم ما قدموا لها الدواء . كيف يأس من  
المستقبل والمستقبل بيد الله وحده . وكثيراً ما تأتي الحوادث بخلاف  
المتنظر وبغير حساب . ألم يكن الكثير من المصريين ومن غير المصريين  
في يأس من مستقبل الدولة العلية ويعتقدون أنها على مقربة من الموت .  
فها هي اليوم قد ساعدتها الحوادث التي ساقها الاعداء مؤملين البطش بها  
فظهرت بمظهر القوة والحياة . وأصبحتم جميعاً فرحين بسلامتها معتقدين  
حسن مستقبلها

كيف يأس من المستقبل وقد أرانا التاريخ أمحا حكمها الاحانب قروناً  
طويلة ثم قامت بعد الدل والاسترقاق مطالبة بحقوقها وأخرجت الاعداء  
من ديارها واستردت حقوقها وحررتها

هي النفوس الصغيرة التي يخلق عندها الأمل بكلمة أو بلغراف . ثم  
يستولي عليها اليأس بكلمة أو بتلفراف . أما النفوس العالية الكبيرة  
فيدوم فيها الأمل مادام الدم في العروق وما دامت الحياة  
وأي حياة رضاها النفوس الشريفة مع اليأس . أيجمع المرء في جسم

واحد للوت والحياة . اذ اليأس موت حقيقي وأي موت  
كيف نياأس ونحن جميعاً عالمون بأن ما يظهر طويلاً في حياة الافراد  
هو قصير في حياة الشعوب . فشر من السنوات في حياة الانسان طويلاً  
حقاً ولكنها في حياة الامة قصيرة جداً . على انه اذا كان اليائسون معتقدين  
صحة أفكارهم فعار عليهم أن يقوموا في الامة بوظيفة تثبيط هم الأمليين  
والآملون في البلاد كثيرون بل الامة كلها مؤملة خيراً في المستقبل وان لم  
تظهر الى الآن أعمال الأمليين فستظهر بعد قليل وسترى الامة المصرية  
وأهم العالم أجمع أن للوطن المصري أبناء مخلصين يقدررون الوطنية قدرها  
ويعرفون لمصر حقوقها ولا يخافون الاحتلال وقوته بل يجاهدون في سبل  
خلاص البلاد منه أشد الجهاد وأحسنه . ولا غرو فان سبل خدم الوطن  
عديدة وان أهمها اعلان الحقيقة في كل بلد وفي كل زمان . فالحرية بنت  
الحقيقة وما انتشرت الحقيقة في أمة الا وارتفعت كلمتها وعلا شأنها .  
فالحقيقة نور ساطع اذا انتشر اختفى الظلم والظلمة وانتشرت الحرية  
والعدل . فكما ان الافراد لا تسلب حقوقهم ولا يعتدي اللصوص على  
أمتعتهم الا في ظلام الليل الحالك . فكذلك شأن الامم لا تسلب حقوقها  
ولا يعتدي العدو على أملاكها الا اذا كانت الحقيقة مجهولة فيها وكانت  
هي عائشة في الجهل والظلام

فيا أيها المصريون المخلصون لمصر . أنشروا الحقيقة في أمتكم والامم  
الآخري . قولوا للمصري انه انسان من بني الانسان له حقوق الانسان  
تروه رجلاً كرجال الامم الحرة يحمل لواء الوطن بكل قوة واقدام .  
قولوا للفلاح المصري انه خلق انساناً ككل انسان وان الله أعطاه في  
الحياة حقوق أكبر الافراد . وإن له صوتاً لورفعه سمع في الملأ الاطى

وانه ما خلق لان يعمل لغيره بل لعمل لوطنه ولنفسه تروه عندئذ أشد  
الناس دفاعاً عن حقوق الامة والوطن . قولوا للامة المصرية إنها أمة  
كسائر الامة من أقدس حقوقها أن تحكم نفسها بنفسها وألا تنفذ  
رغائب غيرها وأن تكون في بلادها عالية الكلمة قوية السلطة لا يرد لها  
رأي ولا يخالف لها أمر . هنالك تجدون الامة حية والشعب قوياً ولا  
ترون أولئك الذين يهزأون برغبة الشعب ورغبة نوابه ويسخرون من  
رغائب الامة ومطالبها

انثروا الحقيقة عن مسألة مصر في كل بلد وفي كل ناد . فليس  
المصريون وحدهم أصحاب الحقوق في مسألة مصر ضد المحتلين . بل معهم  
أمم كثيرة من أمة أوربا لها في مصر مصالح نوافق مصالحهم ولا توافق  
مصلح المحتلين . وخير ما يعمل لمصلحة مصر هو ان تنضم الامة الاوربية  
الى الامة المصرية ضد الاحتلال الانجليزى في ذلك الخلاص وفي ذلك السلام  
ولسنا أيها السادة بأنصار دولة دون دولة بل نحن أنصار الوطن  
المصري وطن الآباء والاجداد وموطن الالباء والاعقاب . فان ظهرت  
دولة من الدول بمظهر المحبة لمصر والميل لمساعدتها كما أكبر أصدقائها  
وأعظم أنصارها . فمصلحة وطننا قبل كل مصلحة . وهي هي المصلحة  
الوطنية التي تفرض علينا أن نشكر من صمم فؤادها الذين رفضوا من  
سياسي أوربا العمل مع الانجليز ضد مصر والذين أوفعوا الانجار عند  
حد الاحتلال في البلاد . وهي هي المصلحة الوطنية التي نرفض . لمسا أن  
نشكر كل رجل من أي أمة كان يدافع عن حقوق وطننا وبأسا بدا  
على استرداد حريتنا وحقوقنا الشرعية

واذ كان بعض الرجال المخلصين للوطن العزيز يخافون الظهور أمام

قوة الاحتلال بظهر المجاهدين ضده ولا يستطيعون أن يقوموا أمام  
الامم مدافعين عن بلادهم مناضلين عن حقوق شعبهم . فطبيهم في مصر  
نفسها واجبات وطنية يضيق المقام عن عددها . ولكني أقف  
قليلاً وأذكر منها بنوع خاص واجب تربية الامة وتعليمها

نعم ان هذا الواجب أكبر واجب وطني والبلاد مطالبة بالقيام به .  
فقد أصبحت المدارس على خلاف رغائب الشعب وآماله . وأصبحت الامة  
في حاجة إلى مدارس أهلية ترشدها الى مصلحة البلاد الحقيقية وتعلمها  
ما للامة من الحقوق وما عليها نحو الوطن من الواجبات

لم لا يقوم كبراء مصر ووزراؤها السالفون بأمر تأسيس المدارس  
الاهلية وتربية الامة . لم لا يعقدون الشركات لهذه الغاية ويخصصون  
أيامهم الاخيرة لهذا العمل الشريف . رأينا عظماء منهم قام بمسألة  
الاعانة العسكرية وأجهد نفسه في هذا الأمر وله من الأمة والوطن  
جزيل الشكر والثناء . فلم لا نزاه يقوم مع الكبراء الآخرين بمسألة  
اعانة عمومية لتأسيس مدارس أهلية والبلاد في أشد حاجة اليها .  
يا أيها الكبراء ويا أيها العظماء ويا أيها الاغنياء . ما الفخار بالرتب  
والالقباب ولا بسكنى القصور العالية والنحدث بما كان وما ربما كان  
سيكون . بل الفخار كل الفخار في العمل آتاء الليل وأطراف النهار  
لخدمة البلاد واعلاء شأنها . فما الحياة بأيام تمر وسنين تكرر بل بالعمل  
وبالخدمة الوطنية

وما الحياة بانفاس نردها ان الحياة حياة الفكر والعمل  
واذا كانت رجل ضعيف الصوت مثلي يسأل السادة الامراء  
والسادة الاغنياء والعمل في الشيخوخة والقيام في آخر العمر بتتويج

خدمتهم الوطنية فذلك لأنني أعتقد أن الكثير منهم قضى حياة شريفة وخدم البلاد بصدق وإخلاص . فهي هي البلاد بنفسها تسأل خيرة رجالاتها على لسان أضعف أبنائها أن يبقوا مثلاً طيباً للشبيبة والناشئين . وأن ينشروا في الأمة نور الترية ونور الحقيقة وأن يبشوا فيها روح الوطنية وروح الرجاء

نرى الكثيرين من الاغنياء يهتمون بأمر توظيف أبنائهم ولا يرون الشرف الا في الوظائف . فتمن يسمعون أنين الوطن وشكايته من هذا الداء العضال . داء السعي وراء الوظائف

اتركوا الابناء معشر الآباء في الحياة الحرة . اتركوهم يخدموا الوطن ويخدموا أنفسهم في غير دائرة الوظائف . اتركوهم أحراراً غير مقيدين بقيود الرواتب . ابشوا بهم الى الخارج ليدرسوا التجارة والصناعة ويؤسسوا في البلاد العامل والمصانع تزدادوا بذلك شرفاً وغنى وتزدادوا أمام الله وأمام الوطن مثوبة وأجرأ . والا فان أهملت تربية الأمة وبقي الكبراء منعكفين في ادارة شؤونهم الخاصة واستمر الآباء يلقون بالابناء الى مهاوي التوظيف في الوظائف وبقيت التجارة والصناعة في كساد ودامت الامة في حاجة الى استجلاب لوازمها الضرورية من غير بلادها . دام الانحطاط ودام التأخر ودام الخطر ( انتهت باختصار )

# سعد زغلول باشا

الخطبة التي القاها بالسراوق يوم ١٩ سبتمبر سنة ١٩٢٣

لم أصعد للخطابة فيكم لأني لا أزال ضعيفاً ولا أقوى على الخطابة  
ولكنني صعدت إليه اطاعة لأمركم واضطراداً لخطتي التي التزمته وهي  
أني لست أميراً فيكم ولكني خادم لمبادئكم وأرجو الله سبحانه وتعالى  
أن يرزق مصر الاستقلال التام ( تصفيق )

طلب مني بعض خطباءكم أن ألقى كلمة لتكون برداً وسلاماً على  
قلوبكم والكلمة التي جاشت في صدري عقب هذه الدعوة هي أن  
أرجوكم وأرجو كل مصري أن يحافظ على أمر واحد هو غار نهضتنا  
الحاضرة ، ذلك الأمر هو الاتحاد للقدس ( تصفيق )

لست خالق هذه النهضة كما قال بعض خطباءكم - لا أقول ذلك  
ولا أدعيه بل لا أتصوره ، إنما نهضتكم قديعة تبتدىء من عهد مؤسس  
الاسرة المالكه محمد علي ، وللحركة العراية فضل عظيم فيها وكذلك  
للسد جمال الدين الافغاني وأتباعه وتلاميذه أثر كبير وللمرحوم مصطفى  
كامل باشا فضل غزر فيها أيضاً وكذلك للمرحوم فريد بك

كل هذا حق ويجب علينا أن لا نكتمه لأنه لا يكتم الحق الا  
الضعيف ( تصفيق ) . ثم أتت هذه النهضة على أثر تلك النهضة  
وامتازت على سابقتها بأن أوجدت هذا الاتحاد المقدس بين الصليب  
و'ملال ( تصفيق ) هذا الاتحاد الذي أرجو مصر جميعها أن لا تهاون  
فيه فانه غار هذه النهضة وهو عمادها .. وهو الذي اضطرب له خصومنا

إذ أسقط من أيديهم حجة كانوا يستمدون عليها كما اردنا تحرير رقابنا من النير الذي وضعوه في اعناقنا

يقول خصومنا انا حماة الاقلية فيكم لأنكم قوم متصبون فلا بد من أن نبقي بينكم لنحفظ العدل فيكم !!.. هذه الحجة سقطت باتحادكم ولكنهم الآن انتهزوا فرصة الانتخاب ليثبوا الانقسام فيكم فاحذروا هذه السيسة واعلموا انه ليس هناك أقباط ومسلمون . ليس هناك الامصريون فقط . ومن يسمونهم اقباطا كانوا ولا يزالون انصاراً لهذه النهضة ، وقد ضحوا كما ضحيت وعملوا كما عملتم وبينهم أفضل كثيرون يمكن الاعتماد عليهم فاحشوا التراب في وجوه اولئك الساسين الذين يفرقون بين مصريين ومصريين انه لا امتياز لواحد على آخر الا بالاخلاص والكفاءة فيهم اجسامنا وفيهم من هو أفضل من كثير منا ، اقول هذا لأني اقول الحق ويجب على زعيمكم أن يقول الحق ( تصفيق حاد )

لقد برهنوا في مواطن كثيرة على اخلاص شديد . وكفاءة نادرة وأفتخر ( أنا الذي شرفتموني بدعوتي زعيمكم ) بأني اعتمد على كثير منهم فكلمتي ووصيتي فيكم ان تحافظوا على هذا الاتحاد المقدس وان تعرفوا ان خصومكم يميزون غيظاً كما وجدوا هذا الاتحاد متيناً فيكم ( تصفيق ) . ولولا وطنية في الاقباط واخلاص شديد لتقبلوا دعوة الاجنبي لحمايتهم وكانوا يفرزون بالجه والناسب بدل النفي والسجن والاعتقال ولكنهم فضلوا ان يكونوا مصريين مهذبين محرومين من المناسب والجه والاصلح يساهمون الحسف ويدافعون الموت والظلم على أن يكونوا محيين بأعدائهم وأعدائكم

هذه الزية يجب علينا أن نحفظها وأن بقبها دائماً في صدورنا واني

أنسخر كل الافتخار كما رأيتم متعدين متساندين لحافظوا على اتحادكم  
وهناك افتخار آخر لهذه النهضة وهو التفاف الأمة حول شخصي الضعيف  
تودتم طاعتي وأنا لم أكن أميراً فيكم ، ولا قريباً لبيت ملك  
اعتدتم الخضوع له ولا أنا من بيت كبير بل أنا فلاح ابن فلاح من  
بيت صغير يقول عليه خصومنا انه حقير ونعمت الحفارة هذه ، ولم  
أكن غنياً ليكون التفافكم حولي طمعاً في مال ، ولا أنا ذو جاه أوزع  
الجاه على من يطمع فيه ولكنكم التففتم حولي فدللتكم بذلك على أنكم  
لا تطلبون مالا ولا جاهاً بل السجى في بعض الاوقات ( تصفيق حاد )  
أنتم أمة تلتف حول رجل لا مال عنده ولا جاه ولا جمال ايضاً  
( ضحك ) حقيقة ان كل ما يستهوي الناس عادة مفقود عندي - أنا مقر  
بذلك وأنا أؤكد لكم وأقسم بالله وبصفاته اني ما تخيلت حق في منامي  
ان شخصي الضعيف موضوع تلك الحفاوة ولكني اعتقد أن في الأمة  
شعوراً تبعياً ونوراً الاها هداها الى شيء في شخصي الضعيف هو أي  
متمسك بمبادئها ( تصفيق )

قالوا وما أكثر ما قالوا - قالوا انكم قوم تعبدون الاشخاص  
( يعني ما شفتوش الا أنا ؟ ) ( ضحك ) لم لم تعبدوا غيري . هذا كلام  
فارغ لا يستحق مني الرد - وهذا هو الدليل على ان نهضتكم حقيقية  
تعبت مع محبي المخلصين - وهنا اسمحوا لي أن استطرذ عن  
اولئك الصحب

تعبت ولكن محبتهم أنستني آلام النبي لانهم كانوا حيفة ابنا-  
بررة ، شرعت بجهم وأنسوني كل ما كان يمكن ان أحس به في سجن  
وغربي ولولا قصر الوقت لشرحت لكم جميل عنايتهم بي - يقيناً كنت



أَتَقْوَى فِي عَزِيمَتِي بِهِمْ ، وَإِنِّي أَشْكُرُهُمْ عَلَى هَذِهِ التَّقْوِيَةِ - أُنَسُونِي  
آلَامًا كَثِيرَةً وَوَجَدْتُ فِيهِمْ عَوْضًا كَبِيرًا - شَكَرْتُهُمْ بِسَرِيِّ هُنَاكَ وَهُنَا  
أَشْكُرُهُمْ عَلَنَّا أَمَامَ الْأَمَةِ جَمِيعًا ( تَصْفِيْق حَاد )

فَإِنَّمَا إِذَا حَصَلَ ؟ حَلَّ عَلَنَّا آخَرُونَ فَكَانَ لَهُمْ مِنَ الْأَمَةِ نَفْسُ  
الْاحْتِرَامِ الَّذِي كَانَ لَنَا لِأَنَّهُمْ حَلَّوْا فِي الْمَكَانِ الَّذِي عَاهَدْتُ فِيهِ الْأَمَةَ  
الْإِخْلَاصَ - حَلَّوْا فِيهِ وَلَمْ يَكُنْ أَمَامَهُمُ إِلَّا السَّجْنُ وَالنَّفْيُ وَالْإِثْمُ وَدَلَّ  
ذَلِكَ عَلَى أَنَّ الْأَمَةَ جَمِيعَهَا مُسْتَعِدَّةٌ - إِذَا غَابَ مِنْهَا سَيِّدٌ قَامَ سَيِّدٌ ( تَصْفِيْق )  
جَاءَ هَؤُلَاءِ الْخَلْفَ وَنَابَوْا عَنَّا أَحْسَنَ نِيَابَةٍ وَعَذَّبُوا وَأَهَيْنَا وَلَكِنْهُمْ  
صَبَرُوا حَتَّى حُكِمَ عَلَيْهِمْ بِالْإِعْدَامِ فَتَقَبَّلُوهُ بِوُجُوهِ بَاشَةِ هَاتِفِينَ لِمَصْرِ  
وَلِلْإِسْتِقْلَالِ التَّامِ ( تَصْفِيْق حَاد وَهَاتِفٌ مُتَوَاصِلٌ ) وَعِنْدَ مَا أَخَذُوا قَامَ  
مِنْ خَلْفِهِمْ وَسَارَ سَيْرُهُمْ - فَكَانَ لَهُ مَا كَانَ لَهُمْ مِنَ احْتِرَامٍ وَسَجْنٍ  
واعتُقِلَ ، ثُمَّ خَلَفَهُمْ أَسْيَادُ آخَرُونَ قَامُوا بِعَبْثِهِمْ خَيْرَ قِيَامٍ - فَتَوَالَى قِيَامُ  
الْإِبْطَالِ مَكَانَ الْإِبْطَالِ - السَّجْنُ يَفْتَحُ أَبْوَابَهُ لِكُلِّ حُرٍّ وَلِكُلِّ عَامِلٍ  
لِلْحُرِّيَةِ وَهَذَا دَلِيلٌ عَلَى تَأْصُلِ النُّهْضَةِ فِيكُمْ وَإِنكُمْ حَقِيقَةٌ مُسْتَعِدُونَ لِأَنَّ  
تَضَحُّوْا كُلَّ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اسْتِقْلَالِكُمْ وَإِنْ نَهَضْتُمْ حَقِيقَةً وَأَنْتُمْ  
تُعْجِدُونَ الْإِشْخَاصَ الَّذِينَ يَتَمَسَّكُونَ بِمَبَادِئِكُمْ مِمَّا كَانُوا . وَكُنْتُ  
وَأَنَا فِي مَنْفَايَ عِنْدَ مَا أَرَى هَذِهِ الْوُثُبَاتِ أَقُولُ لَقَدْ تَمَّتْ مَأْمُورِي  
وَاسْتَقَلَّتِ الْبِلَادُ ( هَاتِفٌ لِحَيَاةِ الرَّئِيسِ ) فَأُجَابُ مُعَالِيَهُ هَاتِفًا ( لِحَيَاةِ )  
جَمِيعِ الْوُفُودِ الَّتِي خَلَفَتْ سَعْدًا فِي مَكَانِ سَعْدٍ ) فَرَدَّدَ الْجَمِيعُ هَذَا الْهَاتِفَ  
نَعَمْ أَنَّهُمْ عَذَّبُوا وَأَهَيْنَا وَسَجَّنُوا وَأَخِيرُوا وَجَدَ مِنْ يَعْرِمُ بِالسَّجْنِ  
وَالنَّفْيِ !! عَابُوا عَلَيْهِمْ أَنْ يَسْجَنُوا . عَابُوا عَلَيْهِمْ أَنْ يَهَانُوا . وَقَالُوا  
بَطُولَةَ كِفَارِغٍ بِنَدَقٍ - بَنَيْتُ هَذِهِ الْكَلِمَةَ . لَا مَعْنَى لِلْبَطُولَةِ إِلَّا أَنْ

يقتحم الشخص الاخطار مع كونه عالمًا بأنها اخطار ويتحملها برباطة  
جأش وثبات جنان كما تحملها هؤلاء الذين كانوا معي وأشهد الله اني  
كنت آخرم فهم ابطالنا وهم ابطال الامة وهم الذين يجب أن ترفع لهم  
الاعلام وأن يشاد بذكركم ( تصفيق )

واني أوكد لكم ان كل ما يظهر مني من عمل صالح فهو باشتراكهم  
وربما كان فيهم من هو صاحب الفكرة الصالحة لأنني ضعيف بشيخوخي  
في وسط أولئك الشبان القديرين . فصاح صائح ( ليحي التواضع )  
فرد الرئيس قائلاً ( أنا لا أعرف الكذب ولو في التواضع ) اني أقول  
الحق حق لو كان فيه غر لنفسي . اني لا أخشى في الحق لومة لائم .  
ولا أخشى الجرائد

اني كنت اقرأ قبل كل الجرائد جرائد المخالفين وأسر كل السرور  
بكذبها ، وأحمد الله لأنهم لم يجدوا ضد اخواني حقاً يعيرونهم عليه  
لأنه لا أنسر للنفس من ان ترى خصمها منغمساً في الكذب والرييلة  
لقد فاتني ان أشكر الوفود ولكن هل أتم في حاجة الى شكر  
أبديه ؟ - لا نبديه لكم فلسان الحال أفصح من بياني ( تصفيق حاد  
وهتاف متواصل )

# الخاتمة

الآن وقد جزنا معاً إيها القارىء هذه المسافات الشاسعة وطينا عصوراً مختلفة وبلداناً مختلفة وحضارات مختلفة وسمعنا من افواه البشر على تنازع اهوائهم وتضارب مدهاهم وتباين طباعهم وتناقض حالاتهم أناشيد القلب البشري من احلام وآلام صاعدة كلها نحو مثل اعلى واحد هو العدل هو الحق هو الله . فيحق لنا ان نقول ان الخطابة نعمة روحانية يستطيع بها الانسان ان يرتفع فوق مراتب الانسانية . وان يمضي على رؤوس الحقب تاركا صدى صوته في سمع الاجيال تعاقب فيه ثم تزول وهو لا يعرف الزوال

واذا لم يسعنا ان نجمع بين دفتي هذا الكتاب الا القليل من تلك الآيات التي يتجلى فيها وحي العبقريّة . ففي هذا القليل ما يكفي ليحبب اليك هذا الفن ويساعدك على الذهاب فيه مدى بعيداً ، بعد الذي مهدناه لك من البيان عن كل ما يتعلق بقواعده وشروطه وأصوله وفروعه وطرقه وانواعه وما يشترك فيه او يحتاج اليه من شؤون الصحة واسباب الترية والعناية بالجسم والصوت والاخلاق على ما اجمع عليه ارباب الفن وأيده العلم والاختبار

وكان الفراغ من تبليغه في شهر ابريل سنة ١٩٣٠ ميلادية والحمد لله اولا وآخرآ

المكتوب نقولا قياض

# فهرست الكتاب

صفحة  
٥

تمهيد

## القسم الاول

### البلاغة نظرياً وعملياً

١١	تعريف البلاغة
١٩	من هو الخطيب
٢٩	الفطرة ، الاكتاب ، صناعات الخطيب
٢٩	الانشاء الخطابي
٤٧	الكتاب والخطيب ، الكلمات والالفاظ ، الشعور والخيال ، الاقتصاد ، كلام بشر بن المتمر
٤٧	المنبر
٦٣	الوقوف ، الصورة ، الصوت ، الاشارة ، الملامح خلاصة ما تقدم
٦٣	الخطيب والممثل
٦٩	الفرق بينهما علماً ، الفرق بينهما عملاً
٧٥	الخطيب والشاعر
٨١	البداهة والخيال ، الشعراء والخطباء
٨١	الخطيب والجمهور
٩١	الاصداد والتناسون ، آداب الخطيب
٩١	الصلة بينهما ، المعارضة ، المقاطعة ، المكاء والتصديّة
٩٩	تهيئة الخطاب
٩٩	طرق التحضر ، اشقاء الالفاظ ، المراجعة والاستظهار
١٠٧	الارتيجال
١٠٧	حقيقته ، عيوبه ، امكانه
١١٥	الرتج
١٢٥	أعراضه ومعالجته ، من ارتج عليه من العرب
١٢٥	نظرة تاريخية
١٢٥	الخطابة عند الافرنج ، وعند العرب
١٢٥	أنواع الخطابة
	السباسب ، العسكرية ، الدينية ، القضائية ، العلمية

## القسم الثاني

### أُمالي طيبة ووصايا بحية

صفحة	
١٤٣	نظرة تشرّحية
١٤٥	الصوت
١٤٧	التنفس
١٤٩	الرياضة التنفسية
١٥١	رياضة الصوت
١٥٢	صحة الصوت
١٥٤	قبل الخطابة وبعدها

## القسم الثالث

### أمثلة من خطب العرب والافرنج

صفحة	
١٥٧	خطب الافرنج
١٥٩	رأيت في الترجمة
١٦٣	كيف يجب أن تقرأ هذه الخطب
١٦٥	سوكرات
١٦٦	ديموستين
١٦٩	شيشرون
١٧٠	القديس باسيليوس
١٧٢	يوحنا فم الذهب
١٧٦	بوسويه
١٧٨	لاكوردير
١٨١	ميرابو
١٨٢	مابوليون
١٨٤	لامارتن

صفحة	
١٨٦	ميكو
١٨٨	غامبتا
١٩٠	لاشو
١٩٤	كليمانصو
١٩٧	جوريس
١٩٩	فيفاني
٢٠٠	لنكولن
٢٠١	أرستيد بريان
٢٠٢	موسولينى
	خطب العرب
٢٠٧	النبي (ص)
٢٠٨	أبو بكر الصديق
٢٠٩	علي بن أبي طالب
٢١١	معاوية
٢١٢	عتبة بن أبي سفيان
٢١٣	زياد بن أبي سفيان
٢١٦	عمر بن عبد العزيز
٢١٧	أبو حمزة الحارثي
٢١٨	الاحنف بن قيس
٢١٩	قطري بن الفجاءة
٢٢١	عبد الله بن زياد
٢٢٢	يزيد بن الوليد
٢٢٤	الحجاج
٢٢٧	مصعب بن الزبير
٢٢٨	تأبى طائفة لابي بكر
٢٢٩	تأبى الاحنف بن قيس
٢٣٠	المازار لاديب اسحق
٢٣٢	خطبة مصطفى كامل
٢٤١	خطبة سعد زغلول

# اصلاح خطأ

صفحة	سطر	خطأ	صواب
٧	الآخر	عليم	علم
١٤	١٦	يحوّله	يحوّل
١٥	٢١	يفلتها	يقلها
٢٤	٧	اهواه	أهواء
٣١	١	قد يمجيد	قد لا يمجيد
٣٣	١	هو تنسيق وربط	هو تنظيم الخطبة واحكام ربط
٣٧	٢٠	النقاب الصفيق	النقاب الرقيق
٤٢	٢٠	مكرراً	مُكرراً
٦٥	٧	وقفوا	وقفت
٦٥	١١	يفيدون	يزنون
٩٥	٩	لتسمح بالمرور	لتسمح لها بالمرور
١٠٣	٦	رؤية وبديهة	روية وبديه
١٦٧	١٥	على الذين سارعوا	عسى الذين سارعوا
٢٤٦	٨	هو الحق هو الله	هو الحق هو الله هو الله